

Επίσημη Εφημερίδα C 341

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

53ο έτος
16 Δεκεμβρίου 2010

Ανακοίνωση αριθ.

Περιεχόμενα

Σελίδα

II Ανακοινώσεις

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2010/C 341/01

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.5995 — VW/Karmann) ⁽¹⁾

1

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2010/C 341/02

Ισοτιμίες του ευρώ

2

2010/C 341/03

Ανακοίνωση της Επιτροπής — Κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με την επισήμανση των τροφίμων στα οποία χρησιμοποιούνται ως συστατικά προϊόντα με προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης (ΠΟΠ) ή προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις (ΠΓΕ)

3

2010/C 341/04

Ανακοίνωση της Επιτροπής — Κατευθυντήριες γραμμές βέλτιστης πρακτικής της ΕΕ για τα συστήματα εθελοντικής πιστοποίησης γεωργικών προϊόντων και τροφίμων

5

EL

Τιμή:
3 EUR

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

2010/C 341/05	Απόσπασμα της απόφασης σχετικά με την Landsbanki Íslands hf. βάσει της οδηγίας 2001/24/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την εξυγίανση και την εκκαθάριση των πιστωτικών ιδρυμάτων	12
2010/C 341/06	Απόσπασμα της απόφασης για την VEF banka, βάσει της οδηγίας 2001/24/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, για την εξυγίανση και την εκκαθάριση των πιστωτικών ιδρυμάτων	14

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΧΩΡΟ

Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ

2010/C 341/07	Πρόσκληση για την υποβολή παρατηρήσεων κατ' εφαρμογή του άρθρου 1 παράγραφος 2 του μέρους Ι του πρωτοκόλλου 3 της συμφωνίας μεταξύ των κρατών ΕΖΕΣ για τη σύσταση Εποπτεύουσας Αρχής και Δικαστηρίου όσον αφορά εικαζόμενη χορήγηση κρατικής ενίσχυσης για την ανακεφαλαιοποίηση της ασφαλιστικής εταιρείας Sjóná στην Ισλανδία	15
---------------	---	----

Μικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

2010/C 341/08	Αποφάσεις της Μικτής Επιτροπής του ΕΟΧ για τις οποίες έχουν εκπληρωθεί οι συνταγματικές απαιτήσεις κατά το άρθρο 103 της συμφωνίας ΕΟΧ	26
2010/C 341/09	Κατάλογος φυσικών μεταλλικών νερών που αναγνωρίζονται από την Ισλανδία και τη Νορβηγία (Ακυρώνει και αντικαθιστά το κείμενο που δημοσιεύεται στην ΕΕ C 28 της 4.2.2010, σ. 24 και στο συμπλήρωμα για τον ΕΟΧ αριθ. 5 της 4.2.2010, σ. 1)	39

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2010/C 341/10	Πρόσκληση υποβολής προτάσεων — ΕΑCΕΑ/41/10 για την υλοποίηση του προγράμματος Erasmus Mundus 2009-2013 το 2011	40
---------------	--	----

II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ
ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση**(Υπόθεση COMP/M.5995 — VW/Karmann)****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2010/C 341/01)

Στις 29 Νοεμβρίου 2010, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την χαρακτηρίσει συμβίβασιμη με την κοινή αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνον στα γερμανικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του δικτυακού τόπου για τον ανταγωνισμό της Επιτροπής (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο δικτυακός αυτός τόπος παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων, και ημερομηνιών και τομεακά ευρετήρια,
 - σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) με αριθμό εγγράφου 32010M5995. Ο δικτυακός τόπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.
-

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ
ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

15 Δεκεμβρίου 2010

(2010/C 341/02)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα		Ισοτιμία	Νομισματική μονάδα		Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,3360	AUD	αυστραλιανό δολάριο	1,3436
JPY	ιαπωνικό γιεν	111,88	CAD	καναδικό δολάριο	1,3440
DKK	δανική κορόνα	7,4516	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	10,3878
GBP	λίρα στερλίνα	0,85290	NZD	νεοζηλανδικό δολάριο	1,7861
SEK	σουηδική κορόνα	9,0798	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	1,7502
CHF	ελβετικό φράγκο	1,2826	KRW	νοτιοκορεατικό γουόν	1 541,53
ISK	ισλανδική κορόνα		ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	9,0686
NOK	νορβηγική κορόνα	7,8660	CNY	κινεζικό γιουάν	8,8917
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	HRK	κροατικό κούνα	7,3898
CZK	τσεχική κορόνα	25,155	IDR	ινδονησιακή ρουπία	12 061,15
EEK	εσθονική κορόνα	15,6466	MYR	μαλαισιανό ρίγκιτ	4,1990
HUF	ουγγρικό φιορίνι	274,63	PHP	πέσο Φιλιππινών	58,706
LTL	λιθουανικό λίτας	3,4528	RUB	ρωσικό ρούβλι	40,9375
LVL	λεττονικό λατ	0,7097	THB	ταϊλανδικό μπατ	40,194
PLN	πολωνικό ζλότι	3,9783	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	2,2694
RON	ρουμανικό λέι	4,2885	MXN	μεξικανικό πέσο	16,5766
TRY	τουρκική λίρα	2,0277	INR	ινδική ρουπία	60,5640

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

Ανακοίνωση της Επιτροπής — Κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με την επισήμανση των τροφίμων στα οποία χρησιμοποιούνται ως συστατικά προϊόντα με προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης (ΠΟΠ) ή προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις (ΠΓΕ)

(2010/C 341/03)

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1.1. Πλαίσιο

Από το 1992, η Ευρωπαϊκή Ένωση αναπτύσσει ειδική πολιτική σε θέματα γεωγραφικών ενδείξεων για τα γεωργικά προϊόντα και τα τρόφιμα ⁽¹⁾. Οι τρόποι επισήμανσης των τροφίμων που προορίζονται να διατεθούν ως έχουν στον τελικό καταναλωτή καθώς και οι μέθοδοι διαφήμισής τους προβλέπονται στην οδηγία για την επισήμανση ⁽²⁾.

Η νομοθεσία σχετικά με τις προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης (ΠΟΠ) και τις προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις (ΠΓΕ) προβλέπει, μεταξύ άλλων, ότι οι καταχωρισμένες ονομασίες προστατεύονται έναντι άμεσης ή έμμεσης εμπορικής χρήσης για προϊόντα που δεν καλύπτονται από την καταχώριση, εφόσον τα εν λόγω προϊόντα είναι συγκρίσιμα με εκείνα που έχουν καταχωριστεί με τη συγκεκριμένη ονομασία ή εφόσον η εν λόγω χρήση αποτελεί εκμετάλλευση της φήμης της προστατευόμενης ονομασίας ⁽³⁾. Επιπλέον, σύμφωνα με την οδηγία για την επισήμανση, η επισήμανση ενός τροφίμου και η διαφήμισή του δεν πρέπει να οδηγούν σε πλάνη τον καταναλωτή, ιδίως ως προς τη φύση, την ταυτότητα, τις ιδιότητες και τη σύνθεση του εν λόγω τροφίμου ⁽⁴⁾.

Στο πλαίσιο αυτό, εάν η ενσωμάτωση ενός προϊόντος που φέρει ΠΟΠ ή ΠΓΕ σε τρόφιμο προσφέρει με φυσικό τρόπο σημαντική εμπορική διέξοδο για αυτά τα προϊόντα ποιότητας, είναι σκόπιμο να εξασφαλιστεί ότι κάθε αναφορά στην ενσωμάτωση αυτή, στην επισήμανση ενός τροφίμου, γίνεται καλόπιστα και δεν οδηγεί σε πλάνη τον καταναλωτή.

1.2. Κατευθυντήριες γραμμές

Στην ανακοίνωσή της σχετικά με την πολιτική ποιότητας των γεωργικών προϊόντων [COM(2009) 234], η Επιτροπή δεσμεύθηκε να καταρτίσει κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με την επισήμανση και την διαφήμιση μεταποιημένων προϊόντων στα οποία χρησιμοποιούνται ως συστατικά προϊόντα με γεωγραφικές ενδείξεις.

Οι παρούσες κατευθυντήριες γραμμές έχουν στόχο να επεξηγήσουν τις νομοθετικές διατάξεις που ισχύουν στο πεδίο αυτό και να βοηθήσουν τις επιχειρήσεις να προσδιορίσουν το περιθώριο ευελιξίας που διαθέτουν. Αποβλέπουν κυρίως στην παρουσίαση της άποψης της Επιτροπής όσον αφορά:

- τις συνθήκες χρήσης ονομασιών καταχωρισμένων ως ΠΟΠ ή ΠΓΕ στην επισήμανση, την παρουσίαση και τη διαφήμιση των τροφίμων που περιέχουν ως συστατικά προϊόντα με αυτές τις ονομασίες,
- τις ορθές πρακτικές που εξασφαλίζουν ότι οι καταχωρισμένες ως ΠΟΠ ή ΠΓΕ ονομασίες, τις οποίες φέρουν προϊόντα χρησιμοποιούμενα ως συστατικά τροφίμων, δεν χρησιμοποιούνται κατά τρόπο καταχρηστικό που θα είχε ως αποτέλεσμα να θιγεί η φήμη του προϊόντος ή να παραπλανηθεί ο καταναλωτής όσον αφορά τη σύσταση του μεταποιημένου προϊόντος.

Η εφαρμογή αυτών των κατευθυντηρίων γραμμών είναι προαιρετική.

Τα παραδείγματα που παρουσιάζονται στις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές έχουν αποκλειστικά επεξηγηματικό χαρακτήρα και δεν αντανakλούν περισσότερα ή διαφορές που έχουν γνωστοποιηθεί στην Επιτροπή.

Οι παρούσες κατευθυντήριες γραμμές δεν αποτελούν νομικά δεσμευτική ερμηνεία της νομοθεσίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με τις ΠΟΠ και ΠΓΕ ούτε της οδηγίας για την επισήμανση. Όντως, αρμόδια για την ερμηνεία αυτή είναι αποκλειστικά το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και — για το αν η επισήμανση ορισμένων προϊόντων είναι τέτοιας φύσης ώστε να παραπλανά τον αγοραστή ή καταναλωτή ή το αν μια ονομασία πώλησης είναι πιθανώς παραπλανητική — τα εθνικά δικαστήρια ⁽⁵⁾.

Οι παρούσες κατευθυντήριες γραμμές ενδέχεται να αναθεωρηθούν.

2. ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

Βάσει των ανωτέρω θεωρήσεων, η Επιτροπή επιθυμεί να διατυπώσει στη συνέχεια σειρά συστάσεων οι οποίες αφορούν, αφενός, τις λεπτομέρειες χρησιμοποίησης ονομασιών καταχωρισμένων ως ΠΟΠ ή ΠΓΕ και των αντίστοιχων ενδείξεων, συντηρήσεων ή συμβόλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην επισήμανση των τροφίμων που περιέχουν προϊόντα τα οποία φέρουν τις εν λόγω ονομασίες και, αφετέρου, τις προδιαγραφές των προϊόντων με καταχωρισμένη ως ΠΟΠ ή ΠΓΕ ονομασία που χρησιμοποιούνται ως συστατικά τροφίμων.

2.1. Συστάσεις σχετικά με τη χρήση της καταχωρισμένης ονομασίας

1. Κατά την Επιτροπή, μια καταχωρισμένη ως ΠΟΠ ή ΠΓΕ ονομασία μπορεί νομίμως να αναγράφεται στον κατάλογο των συστατικών ενός τροφίμου.
2. Επιπροσθέτως, η Επιτροπή θεωρεί ότι μια καταχωρισμένη ως ΠΟΠ ή ΠΓΕ ονομασία επιτρέπεται να αναγράφεται εντός ή πλησίον της ονομασίας πώλησης ενός τροφίμου το οποίο περιέχει προϊόντα με καταχωρισμένη ονομασία, καθώς και στην επισήμανση, την παρουσίαση και τη διαφήμιση αυτού του τροφίμου, εφόσον πληρούνται οι ακόλουθοι όροι.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2006, για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων (ΕΕ L 93 της 31.3.2006, σ. 12) καθώς και κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1898/2006 της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006 (ΕΕ L 369 της 23.12.2006, σ. 1).

⁽²⁾ Οδηγία 2000/13/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 20ής Μαρτίου 2000 για προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την επισήμανση, την παρουσίαση και τη διαφήμιση των τροφίμων (ΕΕ L 109, 6.5.2000, σ. 29).

⁽³⁾ Βλ. άρθρο 13 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006.

⁽⁴⁾ Βλ. άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) της οδηγίας 2000/13/ΕΚ.

⁽⁵⁾ Βλέπε, για παράδειγμα, σχετική απόφαση του Δικαστηρίου 2009, *Alberto Severi v Regione Emilia Romagna*, C-446/07, Συλλ. σ. I-8041, σκέψη 60.

- Κατ'αρχάς, θα πρέπει το εν λόγω τρόφιμο να μην περιέχει κανένα άλλο «συγκρίσιμο συστατικό», δηλαδή κανένα άλλο συστατικό το οποίο μπορεί να υποκαταστήσει, πλήρως ή εν μέρει, το συστατικό που φέρει την ΠΟΠ ή την ΠΓΕ. Για παράδειγμα, όσον αφορά την έννοια «συγκρίσιμο συστατικό», και χωρίς να πρόκειται για πλήρη κατάλογο, η Επιτροπή εκτιμά ότι ένα τυρί με διάστικτη μάζα (κοινώς: «μπλε τυρί») αποτελεί τυρί συγκρίσιμο με το «Roquefort».
- Επιπλέον, το συστατικό αυτό θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε επαρκή ποσότητα ώστε να προσδίδει ένα ουσιώδες χαρακτηριστικό στο αντίστοιχο τρόφιμο. Η Επιτροπή ωστόσο, λαμβάνοντας υπόψη την ανομοιογένεια των πιθανών περιπτώσεων, δεν μπορεί να προτείνει ένα ελάχιστο ποσοστό το οποίο θα έχει ενιαία εφαρμογή. Πράγματι, για παράδειγμα, η ενσωμάτωση ελάχιστης ποσότητας καρυκεύματος που φέρει ΠΟΠ ή ΠΓΕ σε τρόφιμο θα μπορούσε, αναλόγως της περίπτωσης, να επαρκεί για να προσδώσει ένα ουσιώδες χαρακτηριστικό στο εν λόγω τρόφιμο. Αντιθέτως, η ενσωμάτωση μιας ελάχιστης ποσότητας κρέατος που φέρει ΠΟΠ ή ΠΓΕ σε τρόφιμο δεν θα προσέδιδε, κατ'αρχήν, κάποιο ουσιώδες χαρακτηριστικό στο τρόφιμο.
- Τέλος, το ποσοστό ενσωμάτωσης ενός συστατικού που φέρει ΠΟΠ ή ΠΓΕ θα έπρεπε, ιδανικά, να αναφέρεται εντός της ονομασίας πώλησης του οικείου τροφίμου ή δίπλα σε αυτή ή, τουλάχιστον, να περιλαμβάνεται στον κατάλογο των συστατικών, σε άμεση σχέση με το σχετικό συστατικό.
3. Εφόσον τηρούνται οι όροι που προαναφέρονται στο σημείο (2), η Επιτροπή εκτιμά ότι οι ενδείξεις, συντμήσεις⁽¹⁾ ή σύμβολα της Ευρωπαϊκής Ένωσης που συνοδεύουν την καταχωρισμένη ονομασία θα πρέπει να χρησιμοποιούνται στην επισήμανση, εντός ή πλησίον της ονομασίας πώλησης ή στον κατάλογο των συστατικών ενός τροφίμου, μόνον με τρόπο ώστε να προκύπτει σαφώς ότι δεν φέρει την ΠΟΠ ή την ΠΓΕ το ίδιο το εν λόγω τρόφιμο. Σε αντίθετη περίπτωση, θα πρόκειται, κατά την άποψη της Επιτροπής, για αθέμιτη εκμετάλλευση της φήμης της ΠΟΠ ή ΠΓΕ και για παραπλάνηση του καταναλωτή. Για παράδειγμα, οι ονομασίες πώλησης «Pizza au Roquefort» (πίτσα με ροκφόρ) ή «Pizza élaborée avec du Roquefort AOP» (πίτσα παρασκευασμένη με ροκφόρ ΠΟΠ) δεν δημιουργούν πρόβλημα κατά την άποψη της Επιτροπής. Αντιθέτως, η ονομασία πώλησης «Pizza au Roquefort AOP» (πίτσα με ροκφόρ ΠΟΠ) πρέπει σαφώς να αποφεύγεται, στο βαθμό που αυτή η ονομασία πώλησης θα μπορούσε να δώσει την εντύπωση στον καταναλωτή ότι η εν λόγω πίτσα, καθεαυτή, είναι ένα προϊόν που φέρει ΠΟΠ.
4. Η Επιτροπή θεωρεί ότι όταν ένα συστατικό συγκρίσιμο με συστατικό που φέρει ΠΟΠ ή ΠΓΕ έχει χρησιμοποιηθεί σε τρόφιμο, η καταχωρισμένη ως ΠΟΠ ή ΠΓΕ ονομασία πρέπει να εμφανίζεται μόνον στον κατάλογο των συστατικών, με τήρηση κανόνων ανάλογων με αυτούς που ισχύουν για τα υπόλοιπα συστατικά που αναγράφονται σε αυτόν. Ειδικότερα, θα ήταν σκόπιμο να χρησιμοποιούνται χαρακτήρες πανομοιότυποι με τους υπόλοιπους, όσον αφορά την γραμματοσειρά, το μέγεθος, το χρώμα κλπ.
- 2.2. Συστάσεις σχετικά με τις προδιαγραφές προϊόντων με ονομασίες καταχωρισμένες ως ΠΟΠ ή ΠΓΕ τα οποία έχουν ενσωματωθεί ως συστατικά σε τρόφιμα**
- Κατά την Επιτροπή, στις προδιαγραφές που αφορούν ονομασία καταχωρισμένη ως ΠΟΠ ή ΠΓΕ δεν θα έπρεπε να περιλαμβάνονται, κατ'αρχήν, διατάξεις σχετικά με τη χρήση της ονομασίας στην επισήμανση άλλων τροφίμων, δεδομένου ότι η τήρηση της υφιστάμενης νομοθεσίας της Ένωσης από τις επιχειρήσεις αποτελεί κατάλληλη εγγύηση. Θα μπορούσαν να είναι αποδεκτές μόνον κατ'εξαιρεση, σε περιπτώσεις που στοχεύουν στην επίλυση μιας συγκεκριμένης δυσχέρειας που αναφέρεται σαφώς και εφόσον είναι αντικειμενικές, αναλογικές και αμερόληπτες. Σε κάθε περίπτωση, τυχόν διατάξεις που περιλαμβάνονται στις προδιαγραφές δεν μπορούν να έχουν ως στόχο ή ως αποτέλεσμα την τροποποίηση της ισχύουσας νομοθεσίας.

⁽¹⁾ Πρόκειται συγκεκριμένα για τις ενδείξεις «προστατευόμενη ονομασία προέλευσης» ή «προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη» και τις συντμήσεις ΠΟΠ και ΠΓΕ.

Ανακοίνωση της Επιτροπής — Κατευθυντήριες γραμμές βέλτιστης πρακτικής της ΕΕ για τα συστήματα εθελοντικής πιστοποίησης γεωργικών προϊόντων και τροφίμων

(2010/C 341/04)

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Τα τελευταία έτη έχει παρατηρηθεί σημαντική αύξηση του αριθμού των συστημάτων εθελοντικής πιστοποίησης γεωργικών προϊόντων και τροφίμων. Σε απογραφή που πραγματοποίησε η Επιτροπή το 2010 ⁽¹⁾ γίνεται λόγος για περισσότερα από 440 διαφορετικά συστήματα, τα περισσότερα από τα οποία δημιουργήθηκαν την τελευταία δεκαετία.

Τα συστήματα πιστοποίησης γεωργικών προϊόντων και τροφίμων εξασφαλίζουν (μέσω ενός μηχανισμού πιστοποίησης) ότι έχουν τηρηθεί ορισμένα χαρακτηριστικά ή ιδιότητες του προϊόντος ή της μεθόδου ή του συστήματος παραγωγής του, σύμφωνα με δεδομένες προδιαγραφές. Καλύπτουν ευρύ φάσμα διαφόρων πρωτοβουλιών που λειτουργούν σε διαφορετικά στάδια της αλυσίδας εφοδιασμού τροφίμων (εντός και εκτός της γεωργικής εκμετάλλευσης, που καλύπτουν εν όλω ή εν μέρει την αλυσίδα εφοδιασμού τροφίμων, που επηρεάζουν όλους τους τομείς ή μόνον ένα τμήμα της αγοράς κλπ). Μπορούν να εφαρμόζονται σε διεπιχειρησιακό επίπεδο (business-to-business — B2B) στο οποίο το σουπερμάρκετ ή η επιχείρηση που αναλαμβάνει την επεξεργασία αποτελεί τον προοριζόμενο τελικό αποδέκτη των πληροφοριών) ή σε επίπεδο επιχείρησης-καταναλωτή (business-to-consumer — B2C). Μπορούν να κάνουν χρήση λογοτύπων, αλλά πολλά συστήματα, ιδίως τα B2B, δεν το κάνουν.

Ενώ τα συστήματα πιστοποίησης εξ ορισμού χρησιμοποιούν βεβαιώσεις τρίτων, υπάρχουν άλλα συστήματα στην αγορά που λειτουργούν με σήμα ή λογότυπο (συχνά κατοχυρωμένο ως εμπορικό σήμα) χωρίς να παρεμβαίνει κάποιος μηχανισμός πιστοποίησης. Η προσχώρηση στα συστήματα αυτά γίνεται με αυτοχαρακτηρισμό ή μετά από επιλογή από τον κάτοχο του συστήματος. Σύμφωνα με τους ορισμούς που παρέχονται στην ενότητα 2, τα συστήματα αυτά θα αναφέρονται ως «συστήματα αυτοχαρακτηρισμού». Η χρήση πιστοποίησης ενδείκνυται κυρίως όταν οι δεσμεύσεις που αναλαμβάνονται είναι περίπλοκες, προσδιορίζονται σε λεπτομερειακές προδιαγραφές και ελέγχονται περιοδικά. Ο αυτοχαρακτηρισμός είναι καταλληλότερος για σχετικά απλούς (single-issue) ισχυρισμούς.

Η ανάπτυξη συστημάτων πιστοποίησης στηρίζεται κυρίως σε παράγοντες όπως απαιτήσεις της κοινωνίας για ορισμένα χαρακτηριστικά ⁽²⁾ του προϊόντος ή της μεθόδου παραγωγής του (κυρίως για συστήματα B2C), αφενός, και στην επιθυμία των επιχειρήσεων να εξασφαλίσουν ότι οι προμηθευτές τους πληρούν τις προβλεπόμενες απαιτήσεις, αφετέρου (κυρίως συστήματα B2B). Στον τομέα της ασφάλειας των τροφίμων, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 178/2002 για τον καθορισμό των γενικών αρχών και απαιτήσεων της νομοθεσίας για τα τρόφιμα ⁽³⁾, καθορίζει ως κύριο υπεύθυνο για την εξασφάλιση της τήρησης των διατάξεων της νομοθεσίας αυτής όσον αφορά τα τρόφιμα και τις ζωοτροφές, και την επαλήθευση της τήρησής τους, την επιχείρηση που παράγει τρόφιμα και ζωοτροφές. Συγκεκριμένα, οι μεγάλες επιχειρήσεις της αλυσίδας εφοδιασμού τροφίμων συχνά βασίζονται σε συστήματα πιστοποίησης

προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι ένα προϊόν ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις και να προστατεύσουν την φήμη τους και να περιορίσουν τις ευθύνες τους σε περίπτωση που υπάρξει πρόβλημα ασφάλειας τροφίμων.

Είναι σαφές ότι δεν απαιτείται ιδιωτική πιστοποίηση προκειμένου να αποδειχθεί η συμμόρφωση με τις απαιτήσεις του νόμου. Όλα τα ιδιωτικά συστήματα πιστοποίησης για τον γεωργικό τομέα και τον τομέα των τροφίμων πρέπει να παραμείνουν προαιρετικά. Όταν οι επιχειρήσεις εφαρμόζουν πιστοποίηση της συμμόρφωσης με βασικές απαιτήσεις προκειμένου να διευκολυνθούν οι συναλλαγές με άλλους παράγοντες της αλυσίδας τροφίμων, πρέπει να είναι σαφές ότι η πρακτική αυτή δεν μπορεί να χρησιμοποιείται για την διαφοροποίηση των προϊόντων στην αγορά.

Τα συστήματα πιστοποίησης μπορούν να ωφελήσουν:

- τους ενδιαμέσους φορείς της αλυσίδας εφοδιασμού τροφίμων, με την παροχή ασφάλειας ως προς τα πρότυπα και, κατ'επέκταση, με τον περιορισμό των ευθυνών και την προστασία της φήμης σε σχέση με ισχυρισμούς που προβάλλονται για προϊόντα και σήματα,
- τους παραγωγούς, αυξάνοντας την πρόσβαση στην αγορά, το μερίδιο αγοράς και το περιθώριο κέρδους για τα πιστοποιημένα προϊόντα και, δυνητικά, αυξάνοντας την αποτελεσματικότητα και μειώνοντας το συναλλακτικό κόστος, και
- τους καταναλωτές, με την παροχή αξιοπιστών και έμπιστων πληροφοριών όσον αφορά τις ιδιότητες των προϊόντων και των μεθόδων παραγωγής.

Ορισμένοι ενδιαφερόμενοι έχουν υποστηρίξει ότι τα συστήματα πιστοποίησης παρουσιάζουν ενίοτε κάποια μειονεκτήματα:

- αποτελούν απειλή για την ενιαία αγορά ⁽⁴⁾,
- παρουσιάζουν προβλήματα διαφάνειας όσον αφορά τις απαιτήσεις του συστήματος και την αξιοπιστία των ισχυρισμών, ιδίως για συστήματα που πιστοποιούν τη συμμόρφωση με βασικές απαιτήσεις,
- εμπεριέχουν κίνδυνο παραπλάνησης των καταναλωτών,
- συνεπάγονται κόστος και φόρτο για τους αγρότες, ιδίως όταν αυτοί αναγκάζονται να προσχωρήσουν σε περισσότερα συστήματα προκειμένου να ανταποκριθούν στις απαιτήσεις των αγοραστών των προϊόντων τους,

⁽¹⁾ Μελέτη της Areté για την ΓΔ AGRI· βλ. http://ec.europa.eu/agriculture/quality/index_en.htm

⁽²⁾ Π.χ.: καλή μεταχείριση των ζώων, περιβαλλοντική αειφορία, δίκαιο εμπόριο.

⁽³⁾ ΕΕ L 31 της 1.2.2002, σ. 1.

⁽⁴⁾ Στην ανακοίνωσή της με τίτλο «Βελτίωση της λειτουργίας της αλυσίδας εφοδιασμού τροφίμων στην Ευρώπη» [COM(2009) 591], η Επιτροπή δήλωσε ότι προτίθεται να αναθεωρήσει επιλεγμένα περιβαλλοντικά πρότυπα και συστήματα επισήμανσης της καταγωγής τα οποία ενδέχεται να εμποδίζουν το διασυνοριακό εμπόριο.

- ενέχουν κίνδυνο απόρριψης από την αγορά παραγωγών που δεν συμμετέχουν σε βασικά συστήματα πιστοποίησης, και
- έχουν επιπτώσεις στο διεθνές εμπόριο, ιδίως με αναπτυσσόμενες χώρες ⁽¹⁾.

Η Επιτροπή έχει προσέξει ότι το θέμα της σύγχυσης των καταναλωτών λόγω των διαφόρων συστημάτων που υπηρετούν παρεμφερείς στόχους θίγεται στο πλαίσιο ιδιωτικών πρωτοβουλιών ⁽²⁾ σκοπός των οποίων είναι η κατάρτιση «κωδίκων ορθής πρακτικής» για ιδιωτικούς οργανισμούς καθορισμού προτύπων κυρίως στον κοινωνικό και περιβαλλοντικό τομέα. Επιπλέον, ορισμένοι υποστηρικτές υφιστάμενων συστημάτων έχουν ήδη λάβει μέτρα για την ευθυγράμμιση των απαιτήσεων με παρόμοια συστήματα και ορισμένα υφιστάμενα συστήματα πιστοποίησης (κυρίως σε επίπεδο B2B) προέκυψαν από μια διαδικασία εναρμόνισης διαφόρων επιμέρους προτύπων.

1.1. Είδη συστημάτων

Υπάρχει μεγάλη ποικιλομορφία συστημάτων από άποψη πεδίου εφαρμογής, στόχων, δομής και επιχειρησιακών μεθόδων. Όπως εξηγείται ανωτέρω, σημαντικό κριτήριο για τα συστήματα είναι κατά πόσο βασίζονται σε διαδικασία βεβαίωσης από τρίτο, πράγμα που τα διαχωρίζει σε συστήματα αυτοχαρακτηρισμού και συστήματα πιστοποίησης. Τα συστήματα πιστοποίησης μπορούν να διαιρεθούν

περαιτέρω σε συστήματα που λειτουργούν σε διεπιχειρησιακό επίπεδο (B2B) και συστήματα παροχής πληροφοριών από τις επιχειρήσεις προς τους καταναλωτές (B2C).

Άλλο σημαντικό κριτήριο ταξινόμησης είναι αν το σύστημα αξιολογεί προϊόντα και μεθόδους παραγωγής (κυρίως B2C), ή συστήματα διαχείρισης (κυρίως B2B). Από άποψη προβλεπόμενων απαιτήσεων, τα συστήματα μπορούν να βεβαιώνουν τη συμμόρφωση με διατάξεις που θεσπίζουν οι κρατικές αρχές (απαιτήσεις βασικού επιπέδου — baseline) ή μπορούν να προσθέτουν επιπλέον κριτήρια, πέραν των όσων προβλέπει ο νόμος (απαιτήσεις πάνω από το βασικό επίπεδο — above baseline). Η διάκριση μεταξύ των δύο δεν είναι πάντοτε εύκολη: αφενός, τα συστήματα συχνά συνδυάζουν βασικές απαιτήσεις σε ορισμένους τομείς με υψηλότερες απαιτήσεις σε άλλους/αφετέρου, ορισμένες βασικές απαιτήσεις, ιδίως στον περιβαλλοντικό και γεωργικό τομέα υποχρεώνουν τις επιχειρήσεις να εφαρμόζουν καλές και βέλτιστες πρακτικές και να αξιολογούν την δέουσα μέριμνα, ούτως ώστε τα συγκεκριμένα μέτρα που πρέπει να ληφθούν να διαφέρουν από επιχείρηση σε επιχείρηση και από κράτος μέλος σε κράτος μέλος. Πράγματι, οι τεχνικές απαιτήσεις ορισμένων συστημάτων πιστοποίησης χρησιμοποιούνται από τις επιχειρήσεις για να ερμηνεύσουν και να συγκεκριμενοποιήσουν τις γενικές αυτές υποχρεώσεις.

Ο πίνακας που ακολουθεί απεικονίζει την ταξινόμηση αυτή:

Ταξινόμηση συστημάτων πιστοποίησης

Είδος βεβαίωσης	Αυτοχαρακτηρισμός	Πιστοποίηση (Εκδοση βεβαίωσης από τρίτο)	
Κοινό:	B2C	B2C	B2B
Αντικείμενο προβλεπόμενων απαιτήσεων:	Προϊόντα και μέθοδοι παραγωγής	Κυρίως προϊόντα (και υπηρεσίες) και μέθοδοι παραγωγής	Κυρίως συστήματα διαχείρισης
Περιεχόμενο των απαιτήσεων:	Κυρίως πάνω από το βασικό επίπεδο	Κυρίως πάνω από το βασικό επίπεδο	Βασικό επίπεδο και πάνω

Οι κατευθυντήριες γραμμές θα εστιάζονται σε συστήματα πιστοποίησης όπως αυτά που αναφέρονται στο δεξί μέρος του ανωτέρω πίνακα.

1.2. Σκοπός των κατευθυντήριων γραμμών

Στην ανακοίνωσή της για την πολιτική ποιότητας των γεωργικών προϊόντων ⁽³⁾, η Επιτροπή αναφέρει ότι λαμβάνοντας υπόψη τις εξελίξεις και τις πρωτοβουλίες που παρατηρούνται στον ιδιωτικό τομέα, δεν απαιτείται νομοθετική παρέμβαση για την αντιμετώπιση των τυχόν μειονεκτημάτων των συστημάτων πιστοποίησης σε αυτήν τη φάση ⁽⁴⁾. Αν' αυτού, βασισμένη στις παρατηρήσεις των ενδια-

φερομένων φορέων, η Επιτροπή ανέλαβε τη δέσμευση να καταρτίσει κατευθυντήριες γραμμές για τα συστήματα πιστοποίησης γεωργικών προϊόντων και τροφίμων σε συνεργασία με την συμβουλευτική ομάδα για την ποιότητα ⁽⁵⁾.

Σκοπός των κατευθυντήριων αυτών γραμμών είναι να περιγραφεί το υφιστάμενο νομικό πλαίσιο και να βελτιωθεί η διαφάνεια, η αξιοπιστία και η αποτελεσματικότητα των εθελοντικών συστημάτων πιστοποίησης, καθώς και να εξασφαλιστεί ότι δεν έρχονται σε σύγκρουση με τις κανονιστικές απαιτήσεις. Σε αυτές τονίζονται βέλτιστες πρακτικές όσον αφορά τη λειτουργία των συστημάτων αυτών και παρέχεται καθοδήγηση ως προς τα εξής:

- την αποφυγή της πρόκλησης σύγχυσης στους καταναλωτές και την αύξηση της διαφάνειας και της σαφήνειας των απαιτήσεων που επιβάλλουν τα συστήματα,

⁽¹⁾ Το θέμα των ιδιωτικών προτύπων συζητήθηκε στην στην υγειονομική και φυτοϋγειονομική επιτροπή και σε άλλες επιτροπές του Διεθνούς Οργανισμού Εμπορίου (ΔΟΕ).

⁽²⁾ Π.χ. ISEAL Alliance (<http://www.isealliance.org>).

⁽³⁾ COM(2009) 234.

⁽⁴⁾ Το συμπέρασμα αυτό βασίστηκε σε μια ενδελεχή εκτίμηση αντικτύπου που διερεύνησε διάφορες εναλλακτικές δυνατότητες για την μελλοντική πορεία (βλ. έγγραφο «Certification schemes for Agricultural Products and Foodstuffs», http://ec.europa.eu/agriculture/quality/policy/com2009_234/ia_annex_d_en.pdf).

⁽⁵⁾ Συμβουλευτική ομάδα για την «Ποιότητα της γεωργικής παραγωγής» που έχει συσταθεί με την απόφαση 2004/391/ΕΚ της Επιτροπής, ΕΕ L 120, της 24.4.2004, σ. 50.

— τη μείωση του διοικητικού και χρηματοοικονομικού φόρτου σε γεωργούς και παραγωγούς, περιλαμβανομένων και εκείνων που βρίσκονται σε αναπτυσσόμενες χώρες, και

— την εξασφάλιση της συμμόρφωσης με τους κανόνες για την εσωτερική αγορά και τις αρχές που διέπουν την πιστοποίηση στην ΕΕ.

Οι κατευθυντήριες γραμμές απευθύνονται κατά κύριο λόγο σε φορείς ανάπτυξης και σε φορείς λειτουργίας συστημάτων πιστοποίησης.

Η υιοθέτηση των κατευθυντήριων γραμμών θα είναι προαιρετική. Η υιοθέτησή τους δεν σημαίνει ότι η Επιτροπή έχει εγκρίνει τις απαιτήσεις που επιβάλλουν τα υπόψη συστήματα. Οι παρούσες κατευθυντήριες γραμμές δεν έχουν νομική ισχύ στην ΕΕ ούτε σκοπός τους είναι να μεταβάλλουν τις υποχρεώσεις που επιβάλλει η νομοθεσία της ΕΕ.

Τέλος, οι κατευθυντήριες γραμμές δεν πρέπει να θεωρηθούν ως νομική ερμηνεία της νομοθεσίας της ΕΕ, δεδομένου ότι η ερμηνεία αυτή αποτελεί αποκλειστική αρμοδιότητα του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

2. ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΚΑΙ ΟΡΙΣΜΟΙ

2.1. Πεδίο εφαρμογής

Οι κατευθυντήριες γραμμές ισχύουν για συστήματα εθελοντικής πιστοποίησης που καλύπτουν:

— γεωργικά προϊόντα, ανεξαρτήτως του εάν προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση ή όχι (π.χ. ζωοτροφές)

— τρόφιμα που καλύπτονται από το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 178/2002· και

— μεθόδους και συστήματα διαχείρισης που σχετίζονται με την παραγωγή και την επεξεργασία γεωργικών προϊόντων και τροφίμων.

Οι κατευθυντήριες γραμμές δεν ισχύουν για επίσημους ελέγχους που διενεργούν δημόσιες αρχές.

2.2. Ορισμοί όρων ⁽¹⁾

1. Προβλεπόμενη απαίτηση: αναφερόμενη ανάγκη ή προσδοκία.

⁽¹⁾ Βάσει του EN ISO/IEC 17000 Conformity assessment — Vocabulary and general principles.

2. Αξιολόγηση της συμμόρφωσης: απόδειξη ότι πληρούνται οι προβλεπόμενες απαιτήσεις ως προς ένα προϊόν, μια μέθοδο, ένα σύστημα, ένα πρόσωπο ή έναν φορέα.

3. Εξέταση: επαλήθευση της καταλληλότητας, της επάρκειας και της αποτελεσματικότητας των δραστηριοτήτων επιλογής και προσδιορισμού, καθώς και των αποτελεσμάτων των δραστηριοτήτων αυτών σε σχέση με την εκπλήρωση των προβλεπόμενων απαιτήσεων.

4. Βεβαίωση: έκδοση δήλωσης με βάση απόφαση που λήφθηκε αφού ελέγχθηκε η εκπλήρωση των προβλεπόμενων απαιτήσεων.

5. Δήλωση: βεβαίωση που εκδίδει ο άμεσα ενδιαφερόμενος. Για τους σκοπούς των κατευθυντήριων γραμμών, ο όρος «συστήματα αυτοχαρακτηρισμού» καλύπτει συλλογικά συστήματα και ισχυρισμούς σημάτων για τα οποία δεν υπάρχει πιστοποίηση και βασίζονται σε αυτοχαρακτηρισμό από μέρους του παραγωγού.

6. Πιστοποίηση: βεβαίωση που εκδίδει τρίτος για προϊόντα, μεθόδους, συστήματα ή πρόσωπα.

7. Διαπίστευση: βεβαίωση, που εκδίδει τρίτος για έναν φορέα, με την οποία βεβαιώνεται επίσημα η αρμοδιότητά του να εκτελεί ορισμένα καθήκοντα. Στην ΕΕ ⁽²⁾, διαπίστευση σημαίνει βεβαίωση που εκδίδει εθνικός φορέας διαπίστευσης ότι ένας φορέας αξιολόγησης της συμμόρφωσης πληροί τις απαιτήσεις που επιβάλλουν εναρμονισμένα πρότυπα και, κατά περίπτωση, τις τυχόν επιπρόσθετες απαιτήσεις περιλαμβανομένων εκείνων που επιβάλλονται από συναφή τομεακά συστήματα, ώστε να διεξαχθεί μια συγκεκριμένη δραστηριότητα αξιολόγησης της συμμόρφωσης.

8. Επιθεώρηση: εξέταση του σχεδιασμού ενός προϊόντος, ενός προϊόντος, μιας μεθόδου ή εγκατάστασης και διαπίστωση της συμμόρφωσής τους με συγκεκριμένες απαιτήσεις ή, βάσει επαγγελματικών κριτηρίων, με γενικές απαιτήσεις.

9. Έλεγχος: συστηματική, ανεξάρτητη και τεκμηριωμένη διαδικασία απόκτησης αρχείων, δηλώσεων ή άλλων σχετικών πληροφοριών και αξιολόγησης αυτών με αντικειμενικό τρόπο προκειμένου να προσδιοριστεί ο βαθμός στον οποίο πληρούνται οι προβλεπόμενες απαιτήσεις.

3. ΥΦΙΣΤΑΜΕΝΕΣ ΝΟΜΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΣΕ ΕΠΙΠΕΔΟ ΕΕ

3.1. Κανόνες σχετικά με τη λειτουργία των συστημάτων

Τα συστήματα πιστοποίησης που υπάρχουν στην ΕΕ υπόκεινται στις εξής βασικές διατάξεις της ΕΕ:

⁽²⁾ Άρθρο 2 παράγραφος 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 765/2008 για τον καθορισμό των απαιτήσεων διαπίστευσης και εποπτείας της αγοράς όσον αφορά την εμπορία των προϊόντων· ΕΕ L 218 της 13.8.2008, σ. 30.

- Κανόνες σχετικά με την εσωτερική αγορά. Οι πάροχοι υπηρεσιών πιστοποίησης δύνανται να απολαύουν της ελευθερίας εγκατάστασης και της ελευθερίας παροχής υπηρεσιών που κατοχυρώνονται με τα άρθρα 49 και 56 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) και τις σχετικές διατάξεις της οδηγίας για τις υπηρεσίες ⁽¹⁾. Δεν υπόκεινται σε αδικαιολόγητους περιορισμούς κατά την εγκατάστασή τους σε άλλα κράτη μέλη. Εξίσου, δεν πρέπει να υπόκεινται σε αδικαιολόγητους περιορισμούς κατά την παροχή υπηρεσιών σε διασυνοριακό πλαίσιο. Τα συστήματα πιστοποίησης πρέπει επίσης να μην έχουν ως αποτέλεσμα την εκ των πραγμάτων δημιουργία φραγμών στο εμπόριο αγαθών εντός της εσωτερικής αγοράς.
- Κανόνες σχετικά με την ανάμιξη του κράτους στα συστήματα. Τα συστήματα πιστοποίησης που έχουν την υποστήριξη δημοσίων φορέων, όπως περιφερειακών και εθνικών αρχών, δεν πρέπει να οδηγούν σε περιορισμούς με κριτήριο την εθνική καταγωγή των παραγωγών ούτε να εμποδίζουν με άλλο τρόπο την ενιαία αγορά. Οποιαδήποτε υποστήριξη παρέχεται σε συστήματα πιστοποίησης από κράτος μέλος ή από κρατικούς πόρους κατά την έννοια του άρθρου 107 της ΣΛΕΕ, πρέπει να συμμορφώνεται με τους κανόνες για τις κρατικές ενισχύσεις.
- Κανόνες σχετικά με τον ανταγωνισμό. Τα συστήματα πιστοποίησης δεν πρέπει να οδηγούν σε ανταγωνιστική συμπεριφορά και ιδίως, αλλά όχι μόνον, σε:
 - οριζόντιες ή κάθετες συμφωνίες που περιορίζουν τον ανταγωνισμό,
 - αποκλεισμό ανταγωνιστικών επιχειρήσεων από μία ή περισσότερες επιχειρήσεις που διαθέτουν σημαντική ισχύ στην αγορά (όπως παρεμπόδιση της πρόσβασης ανταγωνιστών αγοραστών σε προμήθειες και/ή της πρόσβασης ανταγωνιστών προμηθευτών σε διαύλους διανομής),
 - παρεμπόδιση της πρόσβασης σε σύστημα πιστοποίησης από φορείς της αγοράς που ήδη συμμορφώνονται με τις ισχύουσες απαιτήσεις,
 - παρεμπόδιση των μερών του συστήματος ή άλλων τρίτων μερών να αναπτύξουν, να παράγουν και να εμπορευθούν εναλλακτικά προϊόντα, τα οποία δεν συμμορφώνονται με τις προδιαγραφές που ορίζει το σύστημα.
- Ενημέρωση καταναλωτών και απαιτήσεις σήμανσης ⁽²⁾. Η επισήμανση, η διαφήμιση και η παρουσίαση τροφίμων δεν πρέπει να είναι φύσεως τέτοιας, ώστε να οδηγήσει σε πλάνη τον αγοραστή σε ουσιαστικό βαθμό, ιδίως:
 - όσον αφορά τα χαρακτηριστικά του τροφίμου, και ιδίως τη φύση, την ταυτότητα, τις ιδιότητες, τη σύνθεση, την ποσό-

τητα, τη διατηρησιμότητα, την καταγωγή ή προέλευση, τον τρόπο παρασκευής ή λήψεως

- με την απόδοση στο τρόφιμο επενεργειών ή ιδιοτήτων που δεν έχει
- με τον υπαινιγμό ότι το τρόφιμο έχει ιδιαίτερα χαρακτηριστικά ενώ στην πραγματικότητα όλα τα παρόμοια τρόφιμα έχουν αυτά τα ίδια χαρακτηριστικά.

Τα συστήματα που πιστοποιούν μόνον τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις του νόμου δεν πρέπει να δημιουργούν την εικόνα ότι τα πιστοποιημένα προϊόντα διαθέτουν ειδικά χαρακτηριστικά που διαφέρουν από εκείνα άλλων παρόμοιων προϊόντων. Ούτε πρέπει τα συστήματα να έχουν ως αποτέλεσμα την δυσφήμιση ή να τείνουν στη δυσφήμιση άλλων προϊόντων της αγοράς, ούτε της αξιοπιστίας των επίσημων ελέγχων.

Επιπλέον, η σήμανση, η διαφήμιση και η παρουσίαση τροφίμων δεν πρέπει να είναι φύσεως τέτοιας, ώστε να οδηγήσει σε πλάνη τους καταναλωτές βάσει των διατάξεων της οδηγίας για τις αθέμιτες εμπορικές πρακτικές ⁽³⁾.

- Η ΕΕ λαμβάνει υπόψη τις διεθνείς υποχρεώσεις της, ιδίως τις υποχρεώσεις που υπέχει βάσει της Συμφωνίας του ΠΟΕ για τους τεχνικούς φραγμούς στο εμπόριο, όταν περιλαμβάνει διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης σε νομοθετική πράξη.

3.2. Κανόνες σχετικά με το περιεχόμενο των συστημάτων πιστοποίησης

Επιπλέον, υπάρχει ειδική νομοθεσία για πολλά θέματα που καλύπτονται από τις απαιτήσεις των συστημάτων πιστοποίησης (π.χ. κανονιστικές υποχρεώσεις όσον αφορά την ασφάλεια των τροφίμων και την υγιεινή ⁽⁴⁾, την βιολογική γεωργία, την καλή μεταχείριση των ζώων, την προστασία του περιβάλλοντος, τα πρότυπα εμπορικής διάθεσης για συγκεκριμένα προϊόντα).

Σε τομείς στους οποίους υφίστανται σχετικά πρότυπα ή νομοθεσία, οι ισχυρισμοί πρέπει να λαμβάνουν υπόψη και να είναι συνεπείς προς τα εν λόγω πρότυπα ή νομοθεσία και να παραπέμπουν σε αυτά στις προδιαγραφές (π.χ. όταν ένα σύστημα προβάλλει ισχυρισμούς βιολογικής καλλιέργειας, πρέπει να βασίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 834/2007 για τη βιολογική παραγωγή και την επισήμανση των βιολογικών προϊόντων ⁽⁵⁾ · συστήματα τα οποία προβάλλουν ισχυρισμούς σχετικά με την διατροφή και την υγεία πρέπει να βασίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1924/2006 ⁽⁶⁾ και να υπόκεινται στην απαιτούμενη επιστημονική αξιολόγηση από μέρους της ΕΑΑΤ).

⁽¹⁾ Οδηγία 2005/29/ΕΚ για τις αθέμιτες εμπορικές πρακτικές των επιχειρήσεων προς τους καταναλωτές στην εσωτερική αγορά, ΕΕ L 149 της 11.6.2005, σ. 22, και καθοδήγηση σχετικά με την εφαρμογή της: SEC(2009) 1666.

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 852/2004, της 29ης Απριλίου 2004, για την υγιεινή των τροφίμων· κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 853/2004, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών κανόνων υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης και κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 854/2004 για τον καθορισμό ειδικών διατάξεων για την οργάνωση των επίσημων ελέγχων στα προϊόντα ζωικής προέλευσης που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο, ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 189 της 20.7.2007, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 404 της 30.12.2006, σ. 9.

⁽¹⁾ Οδηγία 2006/123/ΕΚ, της 12ης Δεκεμβρίου 2006, για τις υπηρεσίες στην εσωτερική αγορά. ΕΕ L 376 της 27.12.2006, σ. 36.

⁽²⁾ Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) της οδηγίας 2000/13/ΕΚ για προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την επισήμανση, την παρουσίαση και τη διαφήμιση των τροφίμων, ΕΕ L 109 της 6.5.2000, σ. 29.

Συγκεκριμένα, όσον αφορά την ασφάλεια και την υγιεινή των τροφίμων:

- Τα συστήματα δεν επιτρέπεται να θίγουν τα υφιστάμενα επίσημα πρότυπα και/ή απαιτήσεις, ούτε να αποβλέπουν στην αντικατάστασή τους. Επίσης δεν επιτρέπεται να έχουν ως σκοπό να υποκαταστήσουν τους επίσημους ελέγχους που διεξάγουν οι αρμόδιες αρχές για τους σκοπούς της επίσημης επαλήθευσης της συμμόρφωσης με επίσημα υποχρεωτικά πρότυπα και απαιτήσεις.
- Προϊόντα που τίθενται στο εμπόριο βάσει συστημάτων που καθορίζουν πρότυπα ασφαλείας και υγιεινής που βαίνουν πέραν των απαιτήσεων του νόμου δεν μπορούν να διαφημίζονται ή να προωθούνται κατά τρόπο που δυσφημεί ή τείνει στη δυσφήμιση της ασφαλείας άλλων προϊόντων στην αγορά ή της αξιοπιστίας των επίσημων ελέγχων.

3.3. Κανόνες σχετικά με την αξιολόγηση της συμμόρφωσης, την πιστοποίηση και την διαπίστευση

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 765/2008 θεσπίζει κανόνες σχετικά με την οργάνωση και λειτουργία της διαπίστευσης φορέων οι οποίοι ασκούν δραστηριότητες αξιολόγησης της συμμόρφωσης στον ρυθμιζόμενο τομέα. Μολονότι ο κανονισμός αυτός δεν περιλαμβάνει απαίτηση διαπίστευσης των φορέων αξιολόγησης της συμμόρφωσης, μια τέτοια απαίτηση αποτελεί μέρος άλλων νομοθετικών πράξεων της ΕΕ ⁽¹⁾.

Επιπλέον, οι διεθνώς αναγνωρισμένοι κανόνες σχετικά με την λειτουργία συστημάτων πιστοποίησης προϊόντων/μεθόδων ή συστημάτων καθορίζονται στον οδηγό 65 (EN 45011) του Οργανισμού Διεθνών Προτύπων (ISO) ή στο ISO 17021, αντίστοιχα. Μολονότι τα συστήματα πιστοποίησης προϊόντων/μεθόδων παραγωγής ή συστημάτων είναι πρωτοβουλίες εθελοντικού χαρακτήρα, για να εκδώσουν πιστοποιητικά για προϊόντα/μεθόδους παραγωγής ή για συστήματα υπό καθεστώς διαπίστευσης, οι φορείς πιστοποίησης πρέπει να είναι διαπιστευμένοι με βάση τα πρότυπα EN 45011/ISO 65 ή ISO 17021.

Ωστόσο, τα ανωτέρω δεν επηρεάζουν καμία από τις απαιτήσεις της εφαρμοστέας νομοθεσίας της ΕΕ περί τροφίμων, περιλαμβανομένων των γενικών στόχων που θεσπίζει το άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 178/2002:

«Η νομοθεσία για τα τρόφιμα επιδιώκει έναν ή περισσότερους από τους γενικούς στόχους που αφορούν την υψηλού επιπέδου προστασία της ανθρώπινης ζωής και υγείας και την προστασία των συμφερόντων των καταναλωτών, περιλαμβανομένων των ορθών πρακτικών στο εμπόριο τροφίμων, λαμβάνοντας υπόψη, όπου συντρέχει λόγος, την προστασία της υγείας και της ορθής μεταχείρισης των ζώων, καθώς και την προστασία των φυτών και του περιβάλλοντος.»

⁽¹⁾ Π.χ. το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων ορίζει ότι «Οι φορείς πιστοποίησης προϊόντων που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 πρέπει να τηρούν το ευρωπαϊκό πρότυπο EN 45011 ή τον οδηγό ISO/IEC 65, από δε την 1η Μαΐου 2010, πρέπει να είναι διαπιστευμένοι σύμφωνα με αυτά (γενικές απαιτήσεις για φορείς που λειτουργούν ως συστήματα σε πιστοποίηση προϊόντων)».

Στο πλαίσιο αυτό, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 882/2004 ⁽²⁾ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη διενέργεια επίσημων ελέγχων της συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων και προς τους κανόνες για την υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων περιλαμβάνει ορισμένους κανόνες για την ανάθεση, από μέρους των αρμόδιων αρχών, των καθηκόντων άσκησης επίσημων ελέγχων σε ανεξάρτητους τρίτους (περιλαμβανομένης της διαπίστευσης και των υποχρεώσεων υποβολής εκθέσεων).

Οι εγγυήσεις που παρέχουν οι δραστηριότητες επίσημων ελέγχων είναι αυτές του βασικού επιπέδου. Επιπλέον αυτών μπορούν να εφαρμοστούν συστήματα ειδικής πιστοποίησης σε εθελοντική βάση, λαμβάνοντας υπόψη ότι οποιαδήποτε παράβαση επισύρει συνέπειες βάσει της νομοθεσίας περί τροφίμων. Η αξιολόγηση της συμμόρφωσης με απαιτήσεις βασικού επιπέδου μέσω συστημάτων πιστοποίησης δεν απαλλάσσει τις αρχές που ασκούν επίσημους ελέγχους από τις ευθύνες τους.

4. ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΟΣΩΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΣΕ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ

1. Τα συστήματα πρέπει να είναι ανοικτά, με κριτήρια διαφάνειας και ισότιμης μεταχείρισης, σε όλους όσους είναι διατεθειμένοι και ικανοί να συμμορφωθούν με τις προδιαγραφές.
2. Τα συστήματα πρέπει να διαθέτουν εποπτική διάρθρωση που να επιτρέπει τη συνεισφορά όλων των ενδιαφερομένων μερών της αλυσίδας τροφίμων (κατά περίπτωση, γεωργοί και οι οργανώσεις τους ⁽³⁾), έμποροι γεωργικών προϊόντων και τροφίμων, βιομηχανία τροφίμων, επιχειρήσεις χονδρικής και λιανικής και καταναλωτές) στην ανάπτυξη του συστήματος και στη διαδικασία λήψης αποφάσεων με αντιπροσωπευτικό και ισορροπημένο τρόπο. Πρέπει να υπάρχει τεκμηρίωση όσον αφορά τους μηχανισμούς συμμετοχής των ενδιαφερομένων μερών και τις συμμετέχουσες οργανώσεις η οποία να είναι διαθέσιμη στο κοινό.
3. Οι διαχειριστές συστημάτων που λειτουργούν σε περισσότερες χώρες και περιφέρειες πρέπει να διευκολύνουν τη συμμετοχή όλων των ενδιαφερομένων μερών από τις περιφέρειες αυτές στην ανάπτυξη συστημάτων.
4. Οι απαιτήσεις των συστημάτων πρέπει να αναπτύσσονται από τεχνικές επιτροπές εμπειρογνομόνων και να υποβάλλονται σε μια ευρύτερη ομάδα ενδιαφερομένων προς διαβούλευση.
5. Οι διαχειριστές των συστημάτων πρέπει να εξασφαλίζουν τη συμμετοχή των ενδιαφερομένων κατά την ανάπτυξη κριτηρίων επιθεώρησης και καταστάσεων ελέγχου, καθώς και κατά τον σχεδιασμό και τον προσδιορισμό ορίων για την επιβολή κυρώσεων.
6. Οι διαχειριστές των συστημάτων πρέπει να υιοθετούν μια προσέγγιση συνεχούς εξέλιξης στο πλαίσιο της οποίας προβλέπονται μηχανισμοί αναπληροφόρησης για την τακτική εξέταση κανόνων και απαιτήσεων με συμμετοχικό τρόπο. Συγκεκριμένα, οι συμμετέχοντες στο σύστημα πρέπει να έχουν λόγο όσον αφορά την μελλοντική εξέλιξη του συστήματος.

⁽²⁾ ΕΕ L 165 της 30.4.2004, σ. 1.

⁽³⁾ Π.χ. συνεταιρισμοί.

7. Αλλαγές στο σύστημα πρέπει να επέρχονται μόνον εφόσον είναι δικαιολογημένες, ούτως ώστε οι συμμετέχοντες σε αυτό να αποφεύγουν τις περιττές δαπάνες προσαρμογής. Οι συμμετέχοντες στο σύστημα πρέπει να πληροφορούνται εγκαίρως εκ των προτέρων τις αλλαγές που πρόκειται να επέλθουν στις απαιτήσεις του συστήματος.

8. Τα συστήματα πρέπει να περιλαμβάνουν πληροφορίες όσον αφορά την επικοινωνία σε όλα τα έγγραφα που συνδέονται με αυτό (περιλαμβανομένων των δικτυακών τόπων) και να καταρτίσουν διαδικασία για την λήψη σχολίων και την απάντηση σε σχόλια όσον αφορά το σύστημα.

5. ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΟΥΣ ΙΣΧΥΡΙΣΜΟΥΣ

5.1. Σαφήνεια και διαφάνεια των απαιτήσεων του συστήματος και των σχετικών ισχυρισμών

1. Τα συστήματα πρέπει να διατυπώνουν με σαφήνεια τους κοινωνικούς, περιβαλλοντικούς, οικονομικούς και/ή νομικούς τους στόχους.

2. Οι ισχυρισμοί και οι απαιτήσεις πρέπει να συνδέονται καθαρά με τους στόχους του συστήματος.

3. Το πεδίο εφαρμογής του συστήματος όσον αφορά τα προϊόντα και/ή τις μεθόδους παραγωγής πρέπει να καθορίζεται με σαφήνεια.

4. Οι προδιαγραφές του συστήματος ⁽¹⁾ καθώς και μια δημόσια περίληψη αυτών, πρέπει να διατίθενται ελεύθερα (π.χ. σε έναν δικτυακό τόπο).

5. Τα συστήματα που λειτουργούν σε περισσότερες χώρες πρέπει να παρέχουν μεταφράσεις των προδιαγραφών τους εφόσον υποβληθεί δεόντως αιτιολογημένη αίτηση από δυνητικούς συμμετέχοντες ή φορείς πιστοποίησης.

6. Οι προδιαγραφές των συστημάτων πρέπει να είναι σαφείς, επαρκώς λεπτομερειακές και εύκολες στην κατανόησή τους.

7. Τα συστήματα που χρησιμοποιούν λογότυπο ή σήμα πρέπει να παρέχουν πληροφορίες ως προς το πού μπορούν οι καταναλωτές να αποκτήσουν περισσότερες πληροφορίες για το σύστημα, π.χ. τη διεύθυνση ενός δικτυακού τόπου, είτε στη συσκευασία του προϊόντος είτε στα σημεία πώλησης.

8. Τα συστήματα πρέπει να αναφέρουν με σαφήνεια (π.χ. στον δικτυακό τους τόπο) ότι απαιτούν πιστοποίηση από ανεξάρτητο φορέα και να παρέχουν πληροφορίες για την επικοινωνία με φορείς πιστοποίησης που παρέχουν την υπηρεσία αυτή.

⁽¹⁾ Εξαιρέσεις μπορούν να γίνονται όταν οι προδιαγραφές του συστήματος βασίζονται σε πρότυπα που δεν είναι ελεύθερης πρόσβασης (π.χ. πρότυπα ISO και EN).

5.2. Αποδεικτική βάση των ισχυρισμών και των απαιτήσεων του συστήματος

1. Όλοι οι ισχυρισμοί πρέπει να βασίζονται σε αντικειμενικά και επαληθεύσιμα στοιχεία και σε επιστημονικά έγκυρη τεκμηρίωση. Η πρόσβαση στα έγγραφα αυτά πρέπει να είναι ελεύθερη π.χ. σε δικτυακό τόπο ⁽²⁾.

2. Τα συστήματα που λειτουργούν σε περισσότερες χώρες και περιφέρειες πρέπει να προσαρμόζουν τις απαιτήσεις τους σύμφωνα με τις αντίστοιχες τοπικές αγροοικολογικές, κοινωνικοοικονομικές και νομικές συνθήκες και γεωργικές πρακτικές και παράλληλα να εξασφαλίζουν συνεπή αποτελέσματα μέσα σε ποικίλα πλαίσια.

3. Τα συστήματα πρέπει να αναφέρουν καθαρά (π.χ. σε δικτυακό τόπο) εάν, ως προς τι και σε ποιο βαθμό οι προδιαγραφές τους βρίσκουν πέραν των σχετικών απαιτήσεων του νόμου, ακόμη και όσον αφορά την υποβολή εκθέσεων και τις επιθεωρήσεις, κατά περίπτωση.

6. ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΤΙΣ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΕΙΣ

6.1. Αμεροληψία και ανεξαρτησία της πιστοποίησης

1. Η πιστοποίηση της συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις του συστήματος πρέπει να διεξάγεται από ανεξάρτητο φορέα διαπιστευμένο:

— από τον εθνικό φορέα διαπίστευσης που έχει ορίσει το κράτος μέλος βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 765/2008, βάσει των σχετικών ευρωπαϊκών ή διεθνών προτύπων και οδηγιών που καθορίζουν τις γενικές απαιτήσεις για τους οργανισμούς που λειτουργούν συστήματα πιστοποίησης προϊόντων ή

— από έναν από τους φορείς που συμμετέχουν στον μηχανισμό πολυμερούς αναγνώρισης (multilateral recognition arrangement — MLA) για την πιστοποίηση προϊόντων του International Accreditation Forum (IAF).

2. Τα συστήματα πρέπει να μπορούν να λάβουν πιστοποίηση από οποιονδήποτε διαπιστευμένο φορέα πιστοποίησης που πληροί τα σχετικά κριτήρια, χωρίς γεωγραφικούς περιορισμούς.

6.2. Επιθεωρήσεις

Ως γενική αρχή, οι επιθεωρήσεις πρέπει να είναι αποτελεσματικές, σαφείς, διαφανείς, να βασίζονται σε τεκμηριωμένες διαδικασίες και να σχετίζονται με επαληθεύσιμα κριτήρια στα οποία στηρίζονται οι ισχυρισμοί του συστήματος πιστοποίησης. Όταν τα αποτελέσματα της επιθεώρησης δεν είναι ικανοποιητικά, πρέπει να λαμβάνονται κατάλληλα μέτρα.

1. Τα μέλη του συστήματος πρέπει να υπόκεινται σε τακτικές επιθεωρήσεις. Πρέπει να υπάρχουν σαφείς και τεκμηριωμένες διαδικασίες για τις επιθεωρήσεις, π.χ. όσον αφορά τη συχνότητα, τη δειγματοληψία και τις εργαστηριακές δοκιμές και αναλύσεις παραμέτρων που σχετίζονται με το πεδίο εφαρμογής του συστήματος πιστοποίησης.

⁽²⁾ Εξαιρέση πρέπει να γίνεται για εμπιστευτικές και/ή αποκλειστικές πληροφορίες οι οποίες πρέπει να σημειώνονται με σαφήνεια.

2. Η συχνότητα των επιθεωρήσεων πρέπει να λαμβάνει υπόψη τα αποτελέσματα προηγούμενων επιθεωρήσεων, τους κινδύνους που ενέχει το προϊόν ή η μέθοδος ή το σύστημα διαχείρισης, καθώς και την ύπαρξη εσωτερικών ελέγχων σε συλλογικές οργανώσεις παραγωγών που μπορούν να συμπληρώνουν τις επιθεωρήσεις που ασκούν τρίτοι. Ο επόπτης του συστήματος πρέπει να καθορίσει μια ελάχιστη συχνότητα επιθεώρησης για όλα τα μέλη του συστήματος.
3. Πρέπει να γίνεται συστηματική αξιολόγηση των αποτελεσμάτων των αξιολογήσεων.
4. Κατά κανόνα πρέπει να διενεργούνται αιφνιδιαστικές επιθεωρήσεις και επιθεωρήσεις με σύντομη (π.χ. 48ωρη) προειδοποίηση.
5. Οι επιθεωρήσεις και οι έλεγχοι πρέπει να βασίζονται σε ελεύθερης πρόσβασης κατευθυντήριες γραμμές, καταστάσεις ελέγχου και προγράμματα. Τα κριτήρια επιθεώρησης πρέπει να συνδέονται στενά με τις απαιτήσεις του συστήματος και τους αντίστοιχους ισχυρισμούς.
6. Πρέπει να υπάρχουν σαφείς και τεκμηριωμένες διαδικασίες για την αντιμετώπιση της έλλειψης συμμόρφωσης που να εφαρμόζονται αποτελεσματικά. Πρέπει να καθοριστούν κριτήρια αποκλεισμού (knock-out) με βάση τα οποία θα κρίνεται:

- η μη έκδοση ή η ανάκληση πιστοποιητικού,
- η ανάκληση της ιδιότητας του μέλους, ή
- η αναφορά στον αρμόδιο επίσημο φορέα επιβολής.

Τα κριτήρια αυτά πρέπει να περιλαμβάνουν τουλάχιστον την μη εκπλήρωση βασικών νομικών υποχρεώσεων στον τομέα που καλύπτει η πιστοποίηση. Περιπτώσεις μη συμμόρφωσης που έχουν αρνητικές συνέπειες για την προστασία της υγείας πρέπει να αναφέρονται στις αρμόδιες αρχές σύμφωνα με τα όσα ορίζει η νομοθεσία

7. Οι επιθεωρήσεις πρέπει να εστιάζονται στην ανάλυση επαληθεύσιμων κριτηρίων στα οποία στηρίζονται οι ισχυρισμοί των συστημάτων πιστοποίησης.

6.3. Κόστος

1. Οι διαχειριστές των συστημάτων πρέπει να δημοσιοποιούν τα τέλη συμμετοχής (εάν υπάρχουν) και να απαιτούν από τους φορείς πιστοποίησης που συμμετέχουν σε αυτά να δημοσιεύουν το κόστος που συνδέεται με την πιστοποίηση και την επιθεώρηση για τις διάφορες κατηγορίες συμμετεχόντων.
2. Οι δυνητικές αποκλίσεις στα τέλη συμμετοχής που χρεώνονται στους διάφορους φορείς που συμμετέχουν στο σύστημα πρέπει να είναι αιτιολογημένες και αναλογικές. Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για την αποτροπή ορισμένων ομάδων δυνητικών συμμετεχόντων, π.χ. από άλλες χώρες, να συμμετάσχουν στο υπόψη σύστημα.

3. Οι τυχόν εξοικονομήσεις κόστους από την αμοιβαία αναγνώριση και την συγκριτική αξιολόγηση πρέπει να μετακυλίσονται στους φορείς μετά από επιθεωρήσεις και ελέγχους.

6.4. Προσόντα των ελεγκτών/επιθεωρητών

Κατά κανόνα, οι ελεγκτές/επιθεωρητές πρέπει να είναι αμερόληπτοι, να πληρούν τις σχετικές προϋποθέσεις και να είναι ικανοί να εκτελέσουν τα σχετικά καθήκοντα.

Οι ελεγκτές που διεξάγουν τους ελέγχους πιστοποίησης πρέπει να έχουν τις σχετικές γνώσεις για τον συγκεκριμένο τομέα και να εργάζονται για φορείς πιστοποίησης διαπιστευμένους βάσει των σχετικών ευρωπαϊκών ή διεθνών προτύπων και οδηγιών για συστήματα πιστοποίησης προϊόντων και για συστήματα πιστοποίησης συστημάτων διαχείρισης. Οι απαιτούμενες για τους ελεγκτές δεξιότητες πρέπει να περιγράφονται στις προδιαγραφές του συστήματος.

6.5. Προβλέψεις για παραγωγούς μικρής κλίμακας

Τα συστήματα πρέπει να περιλαμβάνουν ρυθμίσεις που να επιτρέπουν και να προωθούν τη συμμετοχή παραγωγών μικρής κλίμακας (ιδίως από αναπτυσσόμενες χώρες, εάν είναι σκόπιμο) στο σύστημα.

7. ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΟΣΩΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΑΜΟΙΒΑΙΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΚΑΙ ΤΑ ΟΡΙΑ ΑΝΑΦΟΡΑΣ /ΑΛΛΗΛΕΠΙΚΑΛΥΨΗ ΜΕ ΑΛΛΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ

1. Σε περίπτωση που τα συστήματα εισέρχονται σε νέο τομέα και/ή επεκτείνουν το πεδίο εφαρμογής τους, πρέπει να αιτιολογείται η αναγκαιότητα της ύπαρξης του συστήματος. Εφόσον υπάρχει η δυνατότητα, οι διαχειριστές των συστημάτων πρέπει να αναφέρονται ρητά (π.χ. στον δικτυακό τους τόπο) σε άλλα συναφή συστήματα του ίδιου τομέα της οικονομίας, του ίδιου τομέα πολιτικής και της ίδιας γεωγραφικής περιοχής και να αναφέρουν τα σημεία σύγκλισης και συμφωνίας των διαφόρων προσεγγίσεων. Πρέπει να διερευνούν ενεργά τις δυνατότητες αμοιβαίας αναγνώρισης για ένα μέρος ή για το σύνολο των απαιτήσεων του συστήματός τους.
2. Σε τομείς στους οποίους έχει διαπιστωθεί μερική ή ολική αλληλεπικάλυψη απαιτήσεων μεταξύ συστημάτων, τα συστήματα πρέπει να περιλαμβάνουν την μερική ή ολική αναγνώριση ή αποδοχή επιθεωρήσεων και ελέγχων που έχουν ήδη διενεργηθεί από άλλα συστήματα (με σκοπό να μην γίνεται επανέλεγχος για τις ίδιες απαιτήσεις).
3. Εάν δεν μπορεί να επιτευχθεί αμοιβαία αναγνώριση, οι διαχειριστές των συστημάτων πρέπει να προωθήσουν τη διενέργεια συνδυασμένων ελέγχων βάσει συνδυασμένων καταστάσεων ελέγχου (π.χ. μία συνδυασμένη κατάσταση ελέγχου και ένας συνδυασμένος έλεγχος για δύο ή περισσότερα διαφορετικά συστήματα)
4. Οι διαχειριστές συστημάτων των οποίων οι απαιτήσεις αλληλεπικαλύπτονται πρέπει, στο μέτρο του δυνατού από πρακτική και νομική άποψη, να εναρμονίσουν επίσης τα ελεγκτικά τους πρωτόκολλα και τις απαιτήσεις τεκμηρίωσης που εφαρμόζουν.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

Απόσπασμα της απόφασης σχετικά με την Landsbanki Íslands hf. βάσει της οδηγίας 2001/24/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την εξυγίανση και την εκκαθάριση των πιστωτικών ιδρυμάτων

(2010/C 341/05)

Το Πρωτοδικείο του Ρέικιαβικ διέταξε, στις 22 Νοεμβρίου 2010, ότι η Landsbanki Íslands hf., Reg. No 540291-2259, Austurstræti 16, Reykjavík, (εφεξής «η Τράπεζα») θα τεθεί υπό εκκαθάριση σύμφωνα με τους γενικούς κανόνες του Τμήματος Β του Κεφαλαίου XII του νόμου αριθ. 161/2002, τηρουμένων των σημείων 3 και 4 της μεταβατικής διάταξης V του ίδιου αυτού νόμου και υπό την επιφύλαξη των νομικών συνεπειών τις οποίες συνεπάγεται το σημείο 2 της εν λόγω μεταβατικής διάταξης, όπως τροποποιήθηκε με το άρθρο 2 του νόμου αριθ. 132/2010.

Στις 7 Οκτωβρίου 2008, η ισλανδική αρχή χρηματοπιστωτικής εποπτείας (Financial Supervisory Authority) ανέλαβε τις ευθύνες Συνέλευσης των μετόχων και προέβη στον διορισμό επιτροπής προσωρινής διαχείρισης (Resolution Committee) της Τράπεζας. Όπως επιτρέπει ο νόμος αριθ. 129/2008, με παραπομπή στον νόμο αριθ. 21/1991, χορηγήθηκε στην Τράπεζα, με δικαστική απόφαση της 5ης Δεκεμβρίου 2008, άδεια αναστολής πληρωμής των χρεών της. Η ισχύς της άδειας αυτής παρατάθηκε τρεις φορές, και ο νόμος δεν επιτρέπει άλλη παράταση μετά την τελευταία, της 31ης Αυγούστου 2010, με καταληκτική ημερομηνία την 5η Δεκεμβρίου 2010.

Ο νόμος αριθ. 44/2009 άρχισε να ισχύει στις 22 Απριλίου 2009, γεγονός που συνεπαγόταν μεταβολές ως προς τη φύση και το ουσιαστικό περιεχόμενο χρεωστών που είχαν χορηγηθεί σε επιχειρήσεις του χρηματοπιστωτικού τομέα. Σύμφωνα με το σημείο 2 της μεταβατικής διάταξης II του νόμου αριθ. 44/2009 (Μεταβατική διάταξη V του νόμου αριθ. 161/2002), το χρεωστάσιο υπέκειτο στις διατάξεις της πρώτης παραγράφου του άρθρου 101, και των άρθρων 102, 103 και 103 α) του νόμου αριθ. 161/2002, όπως τροποποιήθηκαν από την πρώτη παράγραφο ουσιαστικού δικαίου των άρθρων 5, 6, 7 και 8 του νόμου αριθ. 44/2009, λογιζόμενου ότι η επιχείρηση είχε τεθεί, με δικαστική απόφαση, σε διαδικασία εκκαθάρισης από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του εν λόγω νόμου. Προβλεπόταν, ωστόσο, ότι καθόσον χρόνο θα παρέμενε σε ισχύ η άδεια αναστολής πληρωμής των χρεών, η διαδικασία εκκαθάρισης θα έπρεπε να θεωρείται ως εγκριθέν χρεωστάσιο. Με τον νόμο αριθ. 44/2009 προβλεπόταν επίσης ότι, με τη λήξη της άδειας, η επιχείρηση, χωρίς άλλη ειδική διάταξη του δικαστηρίου, θα λογίζοταν ότι έχει τεθεί σε κατάσταση εκκαθάρισης σύμφωνα με τους γενικώς ισχύοντες κανόνες. Η επιτροπή εκκαθάρισης διορίστηκε με απόφαση του Πρωτοδικείου του Ρέικιαβικ στις 29 Απριλίου 2009.

Δημοσιεύτηκε ειδοποίηση προς τους πιστωτές να προβούν σε αναγγελία των απαιτήσεών τους και η σχετική προθεσμία έληξε στις 30 Οκτωβρίου 2009. Επιπλέον, δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* αριθ. 2009/C 125/08 ειδοποίηση για την παράταση της αναστολής πληρωμών της Τράπεζας. Η ειδοποίηση αυτή περιείχε πρόσκληση αναγγελίας των απαιτήσεων και εφιστούσε την προσοχή στις τηρητέες προθεσμίες. Οι αναγγελθείσες απαιτήσεις απασχόλησαν τρεις συνελεύσεις πιστών, ενώ ακόμη δύο συνελεύσεις έχουν προγραμματιστεί για την 1η Δεκεμβρίου 2010 και για τις 19 Μαΐου 2011. Το τελευταίο αυτό χρονικό σημείο έχει σχεδιαστεί να σημάνει και το πέρας των συζητήσεων όσον αφορά την αποδοχή των απαιτήσεων.

Ο νόμος αριθ. 132/2010, ο οποίος άρχισε να ισχύει στις 17 Νοεμβρίου 2010, τροποποιεί περαιτέρω τον νόμο αριθ. 161/2002, προβλέποντας ότι πριν από την εκπόνηση της αναστολής πληρωμών που έχει χορηγηθεί στην επιχείρηση, η επιτροπή προσωρινής διαχείρισης και η επιτροπή εκκαθάρισης μπορούν, από κοινού, να ζητήσουν να τεθεί η επιχείρηση, με απόφαση του δικαστηρίου, υπό εκκαθάριση βάσει των γενικώς ισχυόντων κανόνων, υπό την προϋπόθεση ότι πληρούνται η ουσιαστικού δικαίου διάταξη του σημείου 3 της δευτέρας παραγράφου του άρθρου 101 του εν λόγω νόμου. Σε περίπτωση που το σχετικό αίτημα γίνει δεκτό, εξακολουθούν να ισχύουν, ως είχαν, οι ενέργειες που έγιναν κατά τη διάρκεια του χρεωστικού της επιχείρησης, μετά την έναρξη ισχύος του νόμου αριθ. 44/2009.

Το αίτημα δικαστικής διάταξης υποβλήθηκε και η συναφής διάταξη της 22ας Νοεμβρίου 2010 εκδόθηκε, δυνάμει της τροποποίησης που επήλθε με τον νόμο αριθ. 132/2010. Στην απόφασή του, το δικαστήριο συμπεραίνει ότι πληρούνται οι εκ του νόμου προϋποθέσεις για την έκδοση αποφάσεως για διαδικασία εκκαθάρισης. Τα περιουσιακά στοιχεία της Τράπεζας ανέρχονται περίπου στο ποσό των 1 138 δις ISK (με βάση τις τρέχουσες αποτιμήσεις εκποίησης και τιμή συναλλάγματος της κορώνας Ισλανδίας ISK στις 30 Σεπτεμβρίου 2010), οι δε υποχρεώσεις της ανέρχονται σε περίπου 3 427 δις ISK. Κατά συνέπεια, η Τράπεζα είναι αφερέγγυα και σε αδυναμία πλήρους καταβολής των χρεών της στους πιστωτές, ενώ αποκλείστηκε και η πιθανότητα οι δυσχέρειες πληρωμών να είναι παροδικής φύσεως, με αναφορά στο σημείο 3 της δευτέρας παραγράφου του άρθρου 101 του νόμου αριθ. 161/2002. Με την απόφαση του δικαστηρίου επιβεβαιώνεται επίσης ότι σύμφωνα με την ως άνω διάταξη, όπως

αυτή ισχύει μετά τη θέση σε ισχύ του νόμου αριθ. 132/2010, τα μέτρα που έχουν ληφθεί κατά τη διάρκεια χρεωσασίου μιας επιχείρησης, μετά την έναρξη ισχύος του νόμου αριθ. 44/2009, παραμένουν αναλλοίωτα, πράγμα το οποίο σημαίνει, μεταξύ άλλων, ότι οι διορισμοί της επιτροπής προσωρινής διαχείρισης και της επιτροπής εκκαθάρισης της Τράπεζας εξακολουθούν να ισχύουν, και το ίδιο ισχύει όσον αφορά όλα τα μέτρα που έχουν ληφθεί βάσει των άρθρων 101, 102, 103 και 103 α) του νόμου αριθ. 161/2002, με αναφορά στο σημείο 2 της μεταβατικής διάταξης V του ίδιου νόμου. Με αυτό επιβεβαιώνεται επίσης ότι η κατάταξη των απαιτήσεων και τα λοιπά έννομα αποτελέσματα τα οποία κανονικά προσδιορίζονται με βάση την ημερομηνία έκδοσης μιας απόφασης για τη θέση επιχείρησης υπό εκκαθάριση, θα προσδιοριστούν, στη συγκεκριμένη περίπτωση, από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του νόμου αριθ. 44/2009, ήτοι από τις 22 Απριλίου 2009.

Ρέικιαβικ, 25 Νοεμβρίου 2010.

Η επιτροπή εκκαθάρισης της Landsbanki Íslands hf.

Halldór H. BACKMAN, δικηγόρος στο Ανώτατο Δικαστήριο

Herdís HALLMARSÐÓTTIR, δικηγόρος στο Ανώτατο Δικαστήριο

Kristinn BJARNASON, δικηγόρος στο Ανώτατο Δικαστήριο

Η επιτροπή προσωρινής διαχείρισης της Landsbanki Íslands hf.

Lárentsínus KRISTJÁNSSON, δικηγόρος στο Ανώτατο Δικαστήριο

Einar JÓNSSON, δικηγόρος στο Πρωτοδικείο

Απόσπασμα της απόφασης για την VEF banka, βάσει της οδηγίας 2001/24/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, για την εξυγίανση και την εκκαθάριση των πιστωτικών ιδρυμάτων

(2010/C 341/06)

Ανακοίνωση σχετικά με την εκκαθάριση της ανώνυμης εταιρείας «VEF banka».

Βάσει της απόφασης του περιφερειακού δικαστηρίου της Ρίγας, της 15ης Νοεμβρίου 2010, η ανώνυμη εταιρεία υπό την επωνυμία «VEF banka» (με αριθμό μητρώου 50003063781) θα τεθεί υπό εκκαθάριση από τις 15 Νοεμβρίου 2010.

Οι απαιτήσεις των πιστωτών και άλλων ατόμων και όλες οι άλλες απαιτήσεις πρέπει να υποβληθούν στον εκκαθαριστή της «VEF banka» Ilze Bagatska (διεύθυνση του εκκαθαριστή: Antonijas iela 5-5, Rīga, LV-1010, LATVIJA, τηλ. +371 67216271) μέσα σε τρεις μήνες από την ημερομηνία δημοσίευσης της ανακοίνωσης για την εκκαθάριση της ανώνυμης εταιρείας «VEF banka» στην *Επίσημη Εφημερίδα «Latvijas Vēstnesis»*.

Το αρμόδιο όργανο για την εξέταση των προσφυγών κατά της διαδικασίας εκκαθάρισης είναι το περιφερειακό δικαστήριο της Ρίγας (διεύθυνση: Brīvības bulvāris 34, Rīga, LV-1886, LATVIJA).

Ο εκκαθαριστής της ανώνυμης εταιρείας «VEF banka»

Ilze BAGATSKA

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΧΩΡΟ

ΕΠΟΠΤΕΥΟΥΣΑ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΕΖΕΣ

Πρόσκληση για την υποβολή παρατηρήσεων κατ' εφαρμογή του άρθρου 1 παράγραφος 2 του μέρους I του πρωτοκόλλου 3 της συμφωνίας μεταξύ των κρατών ΕΖΕΣ για τη σύσταση Εποπτεύουσας Αρχής και Δικαστηρίου όσον αφορά εικαζόμενη χορήγηση κρατικής ενίσχυσης για την ανακεφαλαιοποίηση της ασφαλιστικής εταιρείας Σjόνά στην Ισλανδία

(2010/C 341/07)

Μέσω της απόφασης αριθ. 373/10/COL, της 22ας Σεπτεμβρίου 2010, που αναδημοσιεύεται στην αυθεντική γλώσσα του πρωτοτύπου στις σελίδες που ακολουθούν την παρούσα περίληψη, η Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ κίνησε διαδικασία βάσει των διατάξεων του άρθρου 1 παράγραφος 2 του μέρους I του πρωτοκόλλου 3 της συμφωνίας μεταξύ των κρατών ΕΖΕΣ για τη σύσταση Εποπτεύουσας Αρχής και Δικαστηρίου. Η κίνηση της διαδικασίας γνωστοποιήθηκε στις ισλανδικές αρχές με την αποστολή αντιγράφου της απόφασης.

Μέσω της παρούσας ανακοίνωσης η Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ καλεί τα κράτη της ΕΖΕΣ, τα κράτη μέλη της ΕΕ και τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με το εν λόγω μέτρο εντός ενός μηνός από τη δημοσίευση της παρούσας ανακοίνωσης στην ακόλουθη διεύθυνση:

EFTA Surveillance Authority
Registry
Rue Belliard/Belliardstraat 35
1040 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIUM

Οι παρατηρήσεις θα κοινοποιηθούν στις ισλανδικές αρχές. Το απόρρητο της ταυτότητας του ενδιαφερόμενου μέρους που υποβάλλει τις παρατηρήσεις μπορεί να ζητηθεί γραπτώς, με μνεία των σχετικών λόγων.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ

Διαδικασία

Το καλοκαίρι του 2009 η Εποπτεύουσα Αρχή έλαβε γνώση από τα ισλανδικά μέσα ενημέρωσης της παρέμβασης του ισλανδικού κράτους υπέρ της Σjόνά-Almennar tryggingar hf. (Σjόνά), μιας από τις μεγαλύτερες ασφαλιστικές εταιρείες της χώρας. Η Εποπτεύουσα Αρχή εξέδωσε, στις 10 Μαρτίου 2010, απόφαση διαταγής παροχής πληροφοριών (απόφαση αριθ. 77/10/COL) κατ' εφαρμογή του άρθρου 10 παράγραφος 3 του μέρους II του πρωτοκόλλου 3, στην οποία ζητεί να παρασχεθεί κάθε σχετική πληροφορία. Στις 7 Ιουνίου 2010, η Εποπτεύουσα Αρχή έλαβε καταγγελία από ανταγωνιστή κατά εικαζόμενης κρατικής ενίσχυσης που χορηγήθηκε κατά την παρέμβαση του κράτους υπέρ της Σjόνά. Οι ισλανδικές αρχές έδωσαν ορισμένες πληροφορίες σχετικά με την υπόθεση.

Μετά από σειρά συναλλαγών, τον Μάιο του 2010, το ισλανδικό κράτος απέκτησε το 73 % των μετοχών της Σjόνά. Οι μετοχές πληρώθηκαν με κρατικά ομόλογα αξίας 11,6 δισεκατ. ISK.

Τα ομόλογα πωλήθηκαν αρχικά στη SAT Holding (θυγατρική της Glitnir Bank), κάτοχο της Σjόνά, τον Ιούλιο του 2009, και χρησιμοποιήθηκαν για την ανακεφαλαιοποίηση της Σjόνά, μέτρο απαραίτητο για να συνεχιστεί η λειτουργία της εταιρείας. Στη SAT Holding δόθηκε προθεσμία 18 μηνών για να πληρώσει το κράτος γι' αυτά τα ομόλογα· δεν επιβλήθηκε τόκος για την περίοδο αυτή. Διαφορετικά, η SAT Holding μπορούσε οποιαδήποτε στιγμή να αποφασίσει να πληρώσει το κράτος με μετοχές της Σjόνά, επιλογή την οποία πράγματι χρησιμοποίησε τον Μάιο του 2010.

Εκτίμηση του μέτρου

Οι ισλανδικές αρχές υποστήριξαν ότι, παρεμβαίνοντας υπέρ της Σjόνά, ενήργησαν ως ιδιώτης επενδυτής/πιστωτής.

Σύμφωνα με τα πρώτα συμπεράσματα της Εποπτεύουσας Αρχής, οι όροι μεταβίβασης των ομολόγων (πληρωμή σε 18 μήνες χωρίς τόκους ή, διαφορετικά, μεταβίβαση του 73,03 % των μετοχών της Σjόνά) δεν αντιστοιχούν στις κανονικές συνθήκες της αγοράς. Τον Ιούλιο του 2009, η Ισλανδία διερχόταν σοβαρή χρηματοπιστωτική κρίση. Η Σjόνά δεν είχε τα 15,5 δισεκατ. ISK που απαιτούνταν για να συμμορφωθεί προς τις κανονιστικές απαιτήσεις για ελάχιστα ίδια κεφάλαια. Η Glitnir Bank βρισκόταν σε διαδικασία εκκαθάρισης. Η Εποπτεύουσα Αρχή θεωρεί ότι

καμία εταιρεία με τέτοια οικονομικά προβλήματα και καμία τράπεζα σε διαδικασία εκκαθάρισης δεν θα μπορούσε να συγκεντρώσει στην αγορά την απαραίτητη χρηματοδότηση υπό αυτές τις συνθήκες.

Όσον αφορά τις επενδύσεις στις νέες μετοχές της Sjóvá, οι ισλανδικές αρχές υποστήριξαν ότι υπήρχε σημαντική ιδιωτική συμμετοχή στην ανακεφαλαιοποίηση της εταιρείας, και ότι οι ιδιώτες επενδυτές στην περίπτωση αυτή ήταν η Glitnir Bank (μέσω της SAT Holding) και η Íslandsbanki. Το κράτος δεν ήταν πιστωτής της Sjóvá. Το κράτος δεν ενήργησε για να προστατεύσει τα περιουσιακά του στοιχεία, δεδομένου ότι δεν περιλαμβανόταν στους πιστωτές της εταιρείας. Συνεπώς, η Εποπτεύουσα Αρχή θεωρεί ότι οι ενέργειες του κράτους υπό αυτές τις συνθήκες δεν μπορούν να συγκριθούν με ενέργειες ιδιώτη επενδυτή ή πιστωτή που επιζητεί τον διακανονισμό εκκρεμών απαιτήσεων.

Γι' αυτούς τους λόγους, σύμφωνα με τα πρώτα συμπεράσματα της Εποπτεύουσας Αρχής, η αρχή του επενδυτή σε οικονομία της αγοράς δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι ισχύει στην παρούσα υπόθεση.

Οι ισλανδικές αρχές υποστήριξαν ότι η παρέμβασή τους, εάν εκληφθεί ως κρατική ενίσχυση, είναι σύμφωνη με το άρθρο 61 παράγραφος 3 στοιχείο β) της συμφωνίας ΕΟΧ, καθώς και με την απαλλαγή που προβλέπεται στο άρθρο 61 παράγραφος 3 στοιχείο γ) και τις κατευθυντήριες γραμμές της Αρχής για τις ενισχύσεις διάσωσης και αναδιάρθρωσης προβληματικών επιχειρήσεων, οι οποίες βασίζονται στην εν λόγω απαλλαγή.

Αν και οι κρατικές ενισχύσεις σε προβληματικές επιχειρήσεις εκτιμώνται συνήθως δυνάμει του άρθρου 61 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της συμφωνίας ΕΟΧ, η Εποπτεύουσα Αρχή μπορεί, δυνάμει του άρθρου 61 παράγραφος 3 στοιχείο β), να επιτρέψει κρατική ενίσχυση για την «άρση σοβαρής διαταραχής της οικονομίας κράτους μέλους της ΕΚ ή κράτους της ΕΖΕΣ». Οι ισλανδικές αρχές δεν υπέβαλαν πληροφορίες που να επιτρέπουν στην Εποπτεύουσα Αρχή να εκτιμήσει το μέτρο δυνάμει του άρθρου 61 παράγραφος 3 στοιχείο γ), ούτε απέδειξαν ότι οι συστημικές επιπτώσεις που θα προέκυπταν ενδεχομένως από την πτώχευση της Sjóvá θα μπορούσαν να λάβουν διαστάσεις που να αποτελούν «σοβαρή διαταραχή της οικονομίας» της Ισλανδίας κατά την έννοια του άρθρου 61 παράγραφος 3 στοιχείο β) της συμφωνίας ΕΟΧ.

Συμπέρασμα

Με βάση τις ανωτέρω εκτιμήσεις, η Εποπτεύουσα Αρχή αποφάσισε να κινήσει την επίσημη διαδικασία έρευνας σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 2 της συμφωνίας ΕΟΧ. Τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους εντός ενός μηνός από τη δημοσίευση της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

EFTA SURVEILLANCE AUTHORITY DECISION

No 373/10/COL

of 22 September 2010

to initiate the formal investigation procedure with regard to the recapitalisation of Sjóvá insurance company

(Iceland)

THE EFTA SURVEILLANCE AUTHORITY ('THE AUTHORITY'),

Having regard to the Agreement on the European Economic Area ('the EEA Agreement'), in particular to Articles 61 to 63 and Protocol 26,

Having regard to the Agreement between the EFTA States on the establishment of a Surveillance Authority and a Court of Justice ('the Surveillance and Court Agreement'), in particular to Article 24,

Having regard to Protocol 3 to the Surveillance and Court Agreement ('Protocol 3'), in particular to Article 1(3) of Part I and Articles 4(4), 6 and 13(1) of Part II,

Having regard to the Authority's State Aid Guidelines on the application and interpretation of Articles 61 and 62 of the EEA Agreement, in particular Part VIII, Temporary Rules regarding Financial Crisis, and the chapter on aid for rescuing and restructuring firms in difficulty⁽¹⁾,

Having regard to the Authority's Decision No 77/10/COL of 10 March 2010 on an information injunction against Iceland to provide information on the State intervention in Sjóvá,

Whereas:

I. FACTS

1. Procedure

The Authority became aware of the Icelandic State intervention in the insurance company Sjóvá-Almennar tryggingar hf. (Sjóvá) in the summer of 2009 through the Icelandic media. Subsequently the Authority included this case in the agenda of an annual meeting on pending cases in the field of State aid between the

⁽¹⁾ Available at: <http://www.eftasurv.int/state-aid/legal-framework/state-aid-guidelines/>

Authority and the Icelandic authorities which was held in Reykjavik on 5 November 2009. At the meeting the Icelandic authorities provided brief information concerning the background and history of the case.

Due to the complexity of the intervention and the circumstances surrounding it, the Authority asked the Icelandic authorities at the meeting on 5 November 2009 to provide written detailed information.

In a letter to the Icelandic authorities dated 16 November 2009 (Event No 536644), the Authority summarised the points of discussion at the meeting on 5 November 2009 and repeated its request for detailed information in writing regarding the State intervention in Sjóvá. Moreover, the Authority invited the Icelandic authorities to put forward their views regarding possible State aid issues involved in the case. The Authority requested that this information be provided no later than 16 December 2009.

The Authority sent a reminder letter to the Icelandic authorities, dated 14 January 2010 (Event No 543092) requesting that the information be sent to the Authority by 29 January 2010.

No written information was received and subsequently the Authority adopted an information injunction decision, pursuant to Article 10(3) of Part II of Protocol 3, on 10 March 2010 (Event No 548842), requesting:

‘... all documentation, information and data necessary to permit the Authority to assess the existence of State aid in the State intervention in Sjóvá as well as its compatibility with the State aid rules of the EEA Agreement. In particular, but not exclusively, the Authority requires the Icelandic authorities to provide it with a detailed description of the capital injection in Sjóvá including copies of all relevant documents and moreover a detailed explanation of how the Central Bank of Iceland came into possession of the assets of Sjóvá.

Moreover, the Icelandic authorities are requested, also no later than 11 April 2010, to provide all information and data necessary to assess the compatibility of the measure with the State aid rules of the EEA Agreement.

The Icelandic authorities are invited to provide their comments and view regarding any possible and potential State aid issues involved in this case within the same deadline, i.e. 11 April 2010.’

On 11 April 2010, the Icelandic authorities submitted a reply (Event No 553315).

On 7 June 2010, the Authority received a complaint (Event No 559496) against alleged State aid granted when the State intervened in Sjóvá.

2. Description of the case

2.1. Background

Sjóvá is one of Iceland's leading insurance companies ⁽²⁾. The company was taken over by Glitnir Bank ⁽³⁾ (Glitnir) in 2003 and its operations were merged with those of the bank. In 2005, the financial group Moderna/Milestone Finance ⁽⁴⁾ bought 66,6 % of Sjóvá's shares from Glitnir and acquired full ownership as from 2006. Sjóvá's operations were then separated from those of Glitnir.

2.2. The State intervention and the events leading to it

The events leading to the State intervention and the State intervention itself are rather complex and will be described below in chronological order according to information available to the Authority.

⁽²⁾ According to a memorandum from the Financial Supervisory Authority (FME) dated 29 June 2009, the market shares of insurance companies in Iceland, based on their share in total premium income, was at the time as follows: Vátryggingafélag Íslands (VÍS) 35,3 %, Sjóvá 29,5 %, Tryggingamiðstöðin (TM) 27 % and Vörður 8 %.

⁽³⁾ Until 2006, the bank was named Íslandsbanki, when its name was changed to Glitnir banki. Following its collapse in October 2008, Glitnir has been managed by a Resolution Committee and has entered a winding-up procedure. In October 2008, a new bank was founded under emergency legislation to take over domestic assets and liabilities of Glitnir Bank. That bank was initially named Nýi Glitnir, but its name was changed to Íslandsbanki in February 2009.

⁽⁴⁾ Moderna Finance AB was a Swedish holding company owned by the Icelandic company Milestone hf. While Moderna Finance acquired financial undertakings in Sweden and Luxembourg, its biggest Icelandic assets were Sjóvá and the investment bank Askar Capital hf. The car financing company Avant is a subsidiary of Askar Capital. Milestone and affiliated companies were for a period among the major shareholders in Glitnir Bank, achieving their highest share of ownership of 16-18 % of total shares in Glitnir in early 2007. Following Milestone's acquisition of Sjóvá and a major change of the ownership structure in Glitnir, Milestone's holdings in Glitnir declined. Milestone was also among the biggest borrowers from Glitnir. Further information on Sjóvá and Milestone and their ties with Glitnir Bank are available in the report of the Icelandic Parliament's Special Investigation Commission (SIC) available at <http://rna.althingi.is/> (Icelandic version) and <http://sic.althingi.is/> (excerpts in English).

2.2.1. Intervention by the Financial Supervisory Authority

Early in 2008, the Icelandic Financial Supervisory Authority (the FME) started an in-depth investigation into the financial position of Sjóvá on the basis of its annual report for the fiscal year 2007. It transpired that the company had insufficient capital reserves to meet the minimum required to continue insurance operations ⁽⁵⁾ due to losses on its investment activities, which had grown substantially.

Following the investigation, from October 2008 to September 2009, Sjóvá was subjected to special supervision by the FME under Article 90 of the Act on Insurance Activities No 60/1994 ⁽⁶⁾. Furthermore, in December 2008, the FME appointed a special auditor to review Sjóvá's activities.

In March 2009, the FME referred 'several issues relating to the business activities of the company' to the Special Prosecutor ⁽⁷⁾. The Authority is not aware of the substance of the ongoing criminal investigation or whether it has any relevance to this case.

2.2.2. Glitnir takes over Sjóvá — division of the company

In March 2009, Sjóvá was taken over ⁽⁸⁾ by its biggest creditor, Glitnir Bank (Glitnir). Glitnir had been under moratorium since 24 November 2008 and managed by a Resolution Committee appointed by the FME. Sjóvá's creditors had previously been managing the company since October 2008, when it had been put under the special supervision of the FME.

In April 2009, Glitnir and Íslandsbanki ⁽⁹⁾ approached the Icelandic State requesting its assistance in refinancing and restructuring Sjóvá, having exhausted all alternative market solutions to rescue the company.

The Authority has received a presentation document prepared by Íslandsbanki in April 2009 and addressed to the Ministry of Finance. This document outlined a plan to restructure Moderna Finance AB, and its subsidiaries Askar Capital and Sjóvá. It furthermore contains plans to split up old Sjóvá by transferring insurance operation to a new company, leaving the less viable investment activities in the old company. After restructuring, the insurance company would then be sold to new investors.

During the summer of 2009, assets and liabilities were to be divided into 1) SA tryggingar hf., a new company to be incorporated, which would receive the insurance portfolio activities from old Sjóvá upon approval by the FME, and 2) SJ Eignarhaldsfélag (SJE), a holding company in which the toxic assets of old Sjóvá would be placed.

On 20 June 2009, Sjóvá on the one hand and Glitnir, Íslandsbanki, and SAT Eignarhaldsfélag hf. (a holding company wholly owned by Glitnir, hereinafter referred to as SAT Holding) on behalf of SA tryggingar hf. ⁽¹⁰⁾ on the other hand signed an Asset Transfer Agreement, according to which all assets and liabilities of Sjóvá related to the company's insurance operations, including the insurance portfolio, were transferred to SA tryggingar hf., in accordance with Article 86 of the Act on Insurance Activities No 60/1994. Following the transaction the new company, SA tryggingar hf., was renamed Sjóvá.

According to its Articles of Association, dated 20 June 2009, the shareholders of the new company (Glitnir, Íslandsbanki and SAT Holding) were to contribute new equity of ISK 16 billion, required to continue insurance operations, as follows ⁽¹¹⁾:

Company	Amount	Form of payment	Share-holding
Glitnir	ISK 2,8 billion	Bond issued by Avant with interest of REIBOR plus 3,75 % with the following collaterals: — third priority (in parallel with a bond issued by Askar Capital, see table in 2.2.3 below) in Avant's portfolio — first priority in Glitnir's claim against Milestone, equivalent of 54,9 % of total claims against Milestone	17,67 %

⁽⁵⁾ Minimum guarantee fund of ISK 2 billion as defined in the Icelandic legislation.

⁽⁶⁾ Now Article 86 of Act No 56/2010.

⁽⁷⁾ The role of the Special Prosecutor is to investigate suspicions of criminal actions in relation to the collapse of the Icelandic banks according to Act No 135/2008.

⁽⁸⁾ Together with other Icelandic subsidiaries of Moderna Finance AB: Askar Capital and its subsidiary, Avant.

⁽⁹⁾ The Authority assumes that Íslandsbanki became involved as it was also a major creditor of Sjóvá.

⁽¹⁰⁾ An unregistered company to be incorporated under Icelandic law.

⁽¹¹⁾ Subject to FME's approval, which was granted on 22 September 2009, see below.

Company	Amount	Form of payment	Share-holding
Íslandsbanki	ISK 1,5 billion	Various bonds issued by 10 different companies and municipalities	9,30 %
SAT Holding	ISK 11,6 billion	Bond issued by Askar Capital and bond issued by Landsvirkjun (the National Power Company), see table in 2.2.3 below	73,03 %

It is clear, however, that the recapitalisation of Sjóvá was not finalised on 20 June 2009, as the assets to be provided by SAT Holding, amounting to some 73 % of the new equity, were at that time not owned by SAT Holding but by the State. The transaction was later finalised when the State decided to undertake the measures described below.

2.2.3. Description of the intervention by the State

On 27 June 2009, a meeting was held in the Ministry of Finance on the ongoing work on financial restructuring of Sjóvá⁽¹²⁾. This meeting was followed by an agreement dated 8 July 2009 on the transfer of bonds⁽¹³⁾ ('Samningur um kröfukaup') owned by the Icelandic State to SAT Holding.

At this point Sjóvá's equity was ISK 13,5 billion in the negative. A minimum positive equity of ISK 2 billion was required according to law. In order to fulfil the minimum equity requirements, a capital injection of at least ISK 15,5 billion was therefore required.

The agreement between the State and SAT Holding covers the following two bonds that were in the possession of the State, valued by an external expert on 16 June 2009⁽¹⁴⁾:

Asset	Estimated value	Description and securities
Claim against Askar Capital	ISK 6 071 443 539	An indexed loan agreement with 3 % interest. The loan had come into the possession of the State when it took over Central Bank collateral in 2008. The loan is secured by: — third priority collateral in Avant's (*) portfolio (in parallel with a bond issued by Avant to Glitnir, see table in 2.2.2 above, book value of the portfolio was ISK 26 billion and Landsbanki Íslands' first priority lien ISK 16 billion), and — first priority collateral in indexed bonds issued by Landsvirkjun (the National Power Company) of nominal value ISK 4,7 billion.
Bond issued by Landsvirkjun (the National Power Company)	ISK 5 558 479 575	Issued in 2005 payable in 2020, with State guarantee, indexed and 3 % interest. The bond came into the possession of the State as collateral against lending made by the Central Bank to Landsbanki Íslands.

(*) See footnote 4 above.

The purchase price was ISK 11,6 billion and SAT Holding was to pay for the bonds within 18 months, i.e. before year-end 2010, and no interest was to be charged during that period. In other words, the State granted a period of grace of 18 months.

As a security for the payment of the purchase price of the bonds, the State was granted first priority collateral in SAT Holding's shares in Sjóvá.

⁽¹²⁾ According to an FME memorandum dated 29 June 2009, the meeting took place on Saturday 27 June 2009. The Prime Minister and the Minister for Finance took part in the meeting together with their assistants. Other participants were the Chairman of the Board of Directors of FME and the two FME officials who wrote the memorandum. The Authority has no information concerning the extent to which the State had been involved before this date other than the presentation given to the Ministry of Finance in April 2009. Yet the FME memorandum refers to a close cooperation between Glitnir, Íslandsbanki and the Ministry for Finance and refers to a memorandum from the Minister for Finance dated 26 June 2009 and a memorandum dated 27 June 2009 on the insurance company. The Authority has not received these memoranda.

⁽¹³⁾ For the purpose of this decision, the assets transferred to SAT Holding by the State will be referred to as bonds.

⁽¹⁴⁾ The Icelandic authorities have not yet provided the Authority with a copy of the valuation, referred to in the agreement.

The agreement provided for the option of payment by the delivery of SAT Holding's original 73,03 % shareholding in Sjóvá to the State, which would be considered payment in full. SAT Holding could exercise this option without prior consent of the State.

2.2.4. Glitnir sells its shares in Sjóvá to its subsidiary SAT Holding

The FME considered that Glitnir, in moratorium and undergoing winding-up proceedings, was not eligible to own a qualifying holding in Sjóvá. Subsequently, on 16 September 2009, Glitnir sold its 17,67 % shareholding in Sjóvá to Glitnir's subsidiary, SAT Holding.

Following the above transaction, shareholders in Sjóvá were:

Company	Ownership (%)
Íslandsbanki	9,30 %
SAT Holding	90,70 %

On 22 September 2009, the FME finally issued an insurance operation licence to Sjóvá and lifted the special supervision Sjóvá had been under since October 2008. The portfolio transfer appears to have taken place on 1 October 2009.

2.2.5. The State becomes Sjóvá's biggest shareholder through an option exercised by SAT Holding

At year-end 2009, the management of claims owned by the Ministry of Finance and the Central Bank of Iceland (CBI) was merged, and transferred to a new entity, CBI asset management (ESI). From that time, ESI took over management of the claims.

On 3 May 2010, SAT Holding exercised the option to transfer 73,03 % of shares in Sjóvá to the State in lieu of repaying the debt. From that point in time, shareholders in Sjóvá are:

Company	Ownership (%)
Íslandsbanki	9,30 %
SAT Holding	17,67 %
ESI (the State)	73,03 %

3. Position of the Icelandic authorities

The Icelandic authorities are of the view that the Icelandic State has behaved as a private market investor/creditor when contributing to the rescue of Sjóvá. They claim that the State's decision was taken following commitments by Glitnir and Íslandsbanki to contribute equity to Sjóvá amounting to ISK 2,8 billion and ISK 1,5 billion, respectively, or a total of ISK 4,4 billion, which they consider to be a substantial private investor participation amounting to 28 % of the total recapitalisation of Sjóvá.

Furthermore, the Icelandic authorities submit that the assets provided by the State were collateral that it had obtained against loans made to Landsbanki Íslands, and: 'As such the assets were rooted in the collapse of the financial system and there was no new capital to be contributed as equity'. The Icelandic authorities further claim that: 'Given how the claims against Askar and Landsvirkjun came into the possession of the State, and the conditions for release of such claims on the current market, by its use in the restructuring of Sjóvá, the State was acting in the same capacity and under the same conditions as a private investor. The use of the assets in question was consistent with the conduct of a private investor, endeavouring to put assets to use under prevailing market uncertainties'.

In the Icelandic authorities' opinion, the measures undertaken by Glitnir, Íslandsbanki and the Icelandic State were an attempt to prevent a serious disruption and loss for the Icelandic economy, which would have resulted from the bankruptcy of Sjóvá.

With reference to Article 61(3)(b) and (c) of the EEA Agreement, the Icelandic authorities have furthermore submitted, should the Authority consider that the State participation in the recapitalisation of Sjóvá contained elements of State aid, that the measures are compatible with the functioning of the Agreement.

They claim that the grant of aid was an emergency measure to save a financial institution whose bankruptcy would have had 'immense spill-over effects for insurance markets as well as the economy as a whole, and (was) likely to result in economic losses for the State'. Furthermore, the Icelandic authorities claim that the intervention was based on the implementation of a restructuring plan suitable to restore the long-term viability of Sjóvá.

II. ASSESSMENT

1. The recipients of the potential aid

With transfer of bonds issued by Landsvirkjun and Askar Capital, Sjóvá and SAT Holding benefitted from a capital contribution from the State.

2. The market economy investor principle

As described above, the State provided a capital contribution to Sjóvá through a transfer of bonds (issued by Landsvirkjun and Askar Capital). This capital contribution was channelled through Glitnir's subsidiary, SAT Holding, as the bonds first were transferred to SAT Holding, which subsequently used them as an equity contribution in Sjóvá.

If the transaction was carried out in accordance with the market economy investor principle, i.e., if the State transferred the bonds to SAT Holding on conditions that would have been acceptable for a private seller, the transaction would not involve the grant of State aid.

Considering that Glitnir Bank and Íslandsbanki approached the State after having 'exhausted alternative market solutions to rescue the insurance operations of Sjóvá', it was clear that corresponding market solutions were not available for Sjóvá to obtain necessary recapitalisation.

The conditions under which the bonds were transferred; payment in 18 months without interests or, alternatively, transfer of 73,03 % shareholding in Sjóvá, do not in the Authority's preliminary view correspond to what would normally have been available on the market. The Authority recalls that at the time of the agreement, in July 2009, Iceland was undergoing a severe financial crisis. Companies in Iceland were not able to raise capital on the market. Neither SAT Holding, a subsidiary of a bank under winding-up procedure, nor a company that was in as severe financial difficulties as Sjóvá was, would have been able to raise the necessary funding on the market under the conditions the State agreed to. In principle, it is very difficult to apply the market economy investor principle to companies in difficulties⁽¹⁵⁾. The Icelandic authorities have themselves acknowledged that Sjóvá was in severe financial difficulties. The company was short of ISK 15,5 billion that was required to comply with regulatory requirements of minimum equity.

Regarding the investment in new equity in Sjóvá, the Icelandic authorities have argued that there was a substantial private participation in the recapitalisation of the company, the private investors in this case being Glitnir Bank (through SAT Holding) and Íslandsbanki. However, it shall be noted first of all that at the time of conclusion of the asset transfer agreement on 20 June 2009 and the agreement on the transfer of bonds on 8 July 2009, Íslandsbanki was fully State-owned⁽¹⁶⁾. Furthermore, it is the Authority's understanding that Glitnir and Íslandsbanki were among the main creditors of Sjóvá. The State was not as such a creditor of Sjóvá. The State was not acting to protect its own assets, as it was not among the company's creditors⁽¹⁷⁾. Therefore the actions of the State in those circumstances cannot be compared with a private market investor or creditor seeking settlement of outstanding claims. Even in cases with an apparently genuine private investor behaviour from the State, the Commission has taken the view that the circumstances surrounding the financial crisis are so unusual that in general the market investor principle cannot be applied⁽¹⁸⁾.

For these reasons, the Authority preliminarily concludes that the market economy investor principle cannot be applied to the State's transfer of bonds for the recapitalisation of Sjóvá.

⁽¹⁵⁾ See the Authority's guidelines on aid for rescuing and restructuring firms in difficulty. See amongst others, Commission Decision C 4/10 (ex NN 64/09) — France, aid in favour of Trèves.

⁽¹⁶⁾ The change of ownership of Íslandsbanki took place on 13 October 2009, when the Glitnir Resolution Committee decided, on behalf of its creditors, to exercise the option provided for in its agreement with the Icelandic State and take over 95 % of share capital in Íslandsbanki.

⁽¹⁷⁾ It should be noted that both a press release issued by the Resolution Committee of Glitnir on 8 July 2009 (<http://www.glitnirbank.com>) and a press release published by Sjóvá on the same day (<http://www.sjova.is>) explicitly state that the State was protecting its own claims against Sjóvá: 'With its participation, the government intends to protect the State's claims against Sjóvá, as well as the interests of a large number of insurance customers'. However, in an email which the Icelandic authorities sent to the Authority on 25 March 2010 (Event 551375) it was clarified that the Icelandic State never had any claims against Sjóvá, but only against Askar Capital.

⁽¹⁸⁾ See, inter alia, Commission Decision N 69/09 Sweden — Recapitalisation scheme for fundamentally sound banks.

3. The presence of State aid

Article 61(1) of the EEA Agreement reads as follows:

'Save as otherwise provided in this Agreement, any aid granted by EC Member States, EFTA States or through State resources in any form whatsoever which distorts or threatens to distort competition by favouring certain undertakings or the production of certain goods shall, in so far as it affects trade between Contracting Parties, be incompatible with the functioning of this Agreement.'

3.1. Presence of State resources

In this case the State contributed to the recapitalisation of Sjóvá by transferring to SAT Holding two bonds in its possession valued by an external expert to ISK 11,6 billion (approx. EUR 76 million) with a period of grace, to be used as equity in Sjóvá. State resources were thus involved.

3.2. Favouring certain undertakings or the production of certain goods

Firstly, to constitute State aid, a measure must confer advantages that relieve undertakings of charges that are normally borne from their budgets. Secondly, the measure must be selective in that it favours 'certain undertakings or the production of certain goods'.

According to the agreement dated 8 July 2009, described above under I.2.2.3, SAT Holding was granted a period of grace of 18 months and could pay the State for those bonds without being charged any interests for the delayed payment. More significantly, the agreement provided for the option of payment by the transfer of SAT Holding's 73,03 % shareholding in Sjóvá to the State. Prior consent of the seller was not required to exercise this option.

Furthermore, the provisions of the agreement are such that it is not only an agreement on transfer of the bonds but ultimately an agreement that the State would inject new equity to Sjóvá amounting to the value of the bonds sold, as SAT Holding could exercise the option at any time. Intervention by the State in Sjóvá's recapitalisation in July 2009 must therefore also be viewed as a decision by the State to inject new equity to Sjóvá and become its biggest shareholder.

It is the Authority's understanding that alternative funding could not have been obtained from the market. Therefore, on the basis of the information at its disposal, the Authority considers that the State's participation in the recapitalisation of Sjóvá through the transfer of bonds involved an advantage within the meaning of Article 61(1) of the EEA Agreement to the extent it made financing available and/or it reduced the financial costs for SAT Holding as well as Sjóvá.

The Authority's view is reinforced by the fact that public policy considerations, taken together with the needs of Sjóvá, appear to have determined the State intervention, rather than the possible return for the State as an investor.

A further potential State aid measure could arise, according to the information currently available to the Authority. The presentation document prepared by Íslandsbanki in April 2009 and described above under I.2.2.2 contains Glitnir's proposal to 'close the gap' in Sjóvá by, as the first step, requesting the Ministry of Finance to accept that Glitnir's security in the loan to Avant will be upgraded to second priority. According to the document, this was considered necessary for the FME to accept Glitnir's contribution to Sjóvá's equity. However, this appears to contradict other information from the Icelandic authorities and Sjóvá's Articles of Association dated 20 June 2009 (see I.2.2.2 above), which refer to third parallel security in Avant portfolio for both Glitnir's and the State's claims. Consequently, the Icelandic authorities are invited to clarify whether and how Glitnir's proposal regarding the upgrade of its claim against Avant was actually enforced. If that was not the case, it should be clarified whether FME's acceptance of Glitnir's claim on Avant as an equity contribution to Sjóvá was based on different securities. The Icelandic authorities are also invited to submit any relevant information on other issues considered relevant for the assessment of this case.

3.3. Distortion of competition and effect on trade between the Contracting Parties

The measures under assessment involve undertakings active on markets where there is competition and trade between parties in EEA States. The measures are therefore likely to distort competition and affect trade between the Contracting Parties.

3.4. Conclusion on the presence of State aid

Based on the above, the Authority has come to the preliminary conclusion that the State's contribution to the recapitalisation of Sjóvá through the transfer of bonds involves State aid within the meaning of Article 61(1) of the EEA Agreement.

4. Procedural requirements

The Icelandic authorities did not notify the State intervention to the Authority. The Authority therefore is of the preliminary view that the Icelandic authorities have not respected their obligations pursuant to Article 1(3) of Part I of Protocol 3.

5. Compatibility of the aid

The Icelandic authorities have submitted that their intervention, if considered to be State aid, complies with Article 61(3)(b) of the EEA Agreement as well as to the exemption in Article 61(3)(c) and the Authority's Guidelines on aid for rescuing and restructuring firms in difficulty, which are based on the latter exemption. They consider that the measures are 'appropriate, as they are targeted and well designed to ensure Sjóvá's swift return to viability by the exit of all non-core business pursued by its predecessor ...'. The Icelandic authorities have asserted that the financial restructuring of Sjóvá has already been completed. They argue that the company's financial difficulties were brought about by its involvement in non-insurance related activities such as investment operations. These activities will not be pursued by the new, restructured company, which will focus on insurance operations. However, the Icelandic authorities did not notify the capital contribution and they did not provide a restructuring plan for the company. Thus, the Authority is not in the position to assess the measure under the Guidelines on aid for rescuing and restructuring firms in difficulty.

The Icelandic authorities have submitted that Sjóvá was in serious financial difficulties at the time of the State intervention. The Authority does not doubt that and understands that these difficulties were linked to those of the Milestone/Moderna Finance group. While State aid to undertakings in difficulties is normally assessed under Article 61(3)(c) of the EEA Agreement, the Authority may, under Article 61(3)(b) of the Agreement allow State aid 'to remedy a serious disturbance in the economy of an EC Member State or an EFTA State'.

Historically, it is clear from case law that the exemption in Article 61(3)(b) of the EEA Agreement needs to be applied restrictively⁽¹⁹⁾. However, following the onset of the global financial crisis in the autumn of 2008, EU governments have made available unprecedented amounts in State aid through a combination of national schemes and ad hoc interventions in financial institutions⁽²⁰⁾. This aid was assessed under a set of temporary guidelines regarding the financial crisis⁽²¹⁾, adopted by the European Commission, and subsequently by the Authority:

- the Banking Guidelines ('on the application of State aid rules to measures taken in relation to financial institutions') adopted by the Authority on 29 January 2009,
- the Recapitalisation Guidelines ('on the recapitalisation of financial institutions in the current financial crisis') adopted by the Authority on 29 January 2009,
- the Impaired Assets Guidelines ('the Treatment of Impaired Assets in the EEA Banking Sector') adopted by the Authority on 22 April 2009, and
- the Restructuring Guidelines ('the return to viability and the assessment of restructuring in the financial sector in the current crisis under the State aid rules') adopted by the Authority on 25 November 2009⁽²²⁾.

It remains to be determined in the course of the investigation initiated by this decision whether and to what extent guidelines based on Article 61(3)(b) of the EEA Agreement in relation to the financial crisis are relevant in the case of an ailing insurance company such as Sjóvá. The Icelandic authorities have not put forward any information specific to this case to substantiate their view that the measure should be assessed as a measure to remedy a serious disturbance in the economy. They have limited their reasoning to referring to the widely documented and evidenced effects of the financial difficulties of Iceland, and referred to an assessment of the FME on the grave consequences of not rescuing the insurance part of Sjóvá, without this assessment being provided to the Authority.

⁽¹⁹⁾ Case law stresses that the exemption needs to be applied restrictively and must tackle a disturbance in the entire economy of a Member State (and not a sector or a region), cf. Joined Cases T-132/96 and T-143/96 *Freistaat Sachsen and Volkswagen AG* Commission [1999] ECR II-3663, p. 167. Followed in Commission Decision in Case C-47/1996 *Crédit Lyonnais*, OJ 1998 L 221/28, point 10.1, Commission Decision in Case C 28/02 *Bankgesellschaft Berlin*, OJ 2005 L 116, p. 1, points 153 et seq and Commission Decision in Case C 50/06 *BAWAG*, point 166. See Commission Decision of 5 December 2007 in Case NN 70/07, *Northern Rock* (OJ C 43, 16.2.2008, p. 1), Commission Decision 30 April 2008 in Case NN 25/08, *Rescue aid to WestLB* (OJ C 189, 26.7.2008, p. 3), Commission Decision of 4 June 2008 in Case C 9/08 *SachsenLB* (OJ C 71, 18.3.2008, p. 14).

⁽²⁰⁾ Between October 2008 and April 2010, EU governments made available EUR 4,131 trillion in crisis aid through a combination of national schemes and ad hoc interventions — an amount equivalent to 32,5 % of EU-27 GDP, see State Aid Scoreboard, Table 1 and Annex 3. The figure only includes aid to financial services sector, not general aid measures designed to stimulate the 'real' economy.

⁽²¹⁾ Here, referred to together as the 'financial crisis guidelines'.

⁽²²⁾ The full text of the Guidelines can be found at <http://www.eftasurv.int/state-aid/legal-framework/state-aid-guidelines/>

The Icelandic authorities have not submitted information to demonstrate that the systemic effects that might have resulted from a bankruptcy of Sjóvá could have reached a size constituting 'a serious disturbance in the economy' of Iceland within the meaning of Article 61(3)(b) of the EEA Agreement. Limited information has been submitted regarding the operations of Sjóvá; on the causes of the difficulties and the restructuring itself. This information is not sufficient to enable the Authority to assess the measure under Article 61(3)(b) and the financial crisis guidelines.

In the case at hand, neither an exemption under Article 61(3)(b) nor (c) of the EEA Agreement, and application of the relevant guidelines based on these provisions, can be excluded at this stage. However, the information provided by the Icelandic authorities so far is too limited to allow the Authority to assess whether the measure would be compatible under these exemptions.

Based on the above, the Authority is not in a position to establish whether the State participation in recapitalising Sjóvá involves measures that can be approved under Article 61(3)(b) or (c) of the EEA Agreement.

With reference to the considerations above, the Authority invites the Icelandic authorities to submit any information and documentation relevant to determine whether the aid in question can be assessed on the basis of Article 61(3)(b) and the financial crisis guidelines or Article 61(3)(c) and the Guidelines on aid for rescuing and restructuring firms in difficulty.

6. Conclusion

Based on the information submitted by the Icelandic authorities, the Authority has come to the preliminary conclusion that the Icelandic State's participation in the recapitalisation of the insurance company Sjóvá constitute aid within the meaning of Article 61(1) of the EEA Agreement. Furthermore, the Authority has doubts as to whether these measures comply with Article 61(3) of the EEA Agreement, in conjunction with the requirements laid down in the financial crisis guidelines and the Rescue and restructuring aid guidelines. The Authority, therefore, has doubts as to whether the above measures are compatible with the functioning of the EEA Agreement.

Consequently, and in accordance with Article 4(4) of Part II of Protocol 3, the Authority is obliged to open the formal investigation procedure provided for in Article 1(2) of Part I of Protocol 3. The decision to open a formal investigation procedure is without prejudice to the final decision of the Authority, which may conclude that the measures in question are compatible with the functioning of the EEA Agreement.

In light of the foregoing considerations, the Authority, acting under the procedure laid down in Article 1(2) of Part I of Protocol 3, invites the Icelandic authorities to submit their comments, as well as all documents, information and data needed for assessment of the compatibility of the State participation in the recapitalisation in Sjóvá, within one month of the date of receipt of this Decision.

In light of the foregoing considerations, within one month of receipt of this Decision, the Authority request the Icelandic authorities to provide all documents, information and data needed for assessment of the compatibility of the State intervention in Sjóvá.

The Authority requests the Icelandic authorities to immediately forward a copy of this decision to the potential recipients of the aid.

The Authority must remind the Icelandic authorities that, according to Article 14 of Part II of Protocol 3, any incompatible aid unlawfully granted to the beneficiaries will have to be recovered, unless, exceptionally, such recovery would be contrary to a general principle of EEA law,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The formal investigation procedure provided for in Article 1(2) of Part I of Protocol 3 is opened into the participation of the Icelandic State in the recapitalisation of Sjóvá insurance company.

Article 2

The Icelandic authorities are invited, pursuant to Article 6(1) of Part II of Protocol 3, to submit their comments on the opening of the formal investigation procedure within one month from the notification of this Decision.

Article 3

The Icelandic authorities are requested to provide within one month from notification of this Decision, all documents, information and data needed for assessment of the compatibility of the aid measure.

Article 4

This Decision is addressed to the Republic of Iceland.

Article 5

Only the English language version of this Decision is authentic.

Decision made in Brussels, on 22 September 2010.

For the EFTA Surveillance Authority

Per SANDERUD

President

Sverrir Haukur GUNNLAUGSSON

College Member

ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ

Αποφάσεις της Μικτής Επιτροπής του ΕΟΧ για τις οποίες έχουν εκπληρωθεί οι συνταγματικές απαιτήσεις κατά το άρθρο 103 της συμφωνίας ΕΟΧ

(2010/C 341/08)

Από τον Μάρτιο του 2000, οι αποφάσεις της Μικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αναφέρουν σε υποσημείωση εάν η έναρξη ισχύος τους εξαρτάται από την εκπλήρωση συνταγματικών απαιτήσεων εκ μέρους ενός συμβαλλόμενου μέρους. Οι απαιτήσεις αυτές κοινοποιήθηκαν όσον αφορά τις αποφάσεις που παρατίθενται στη συνέχεια. Τα ενδιαφερόμενα συμβαλλόμενα μέρη έχουν κοινοποιήσει στα άλλα συμβαλλόμενα μέρη ότι έχουν ολοκληρώσει τις εσωτερικές διαδικασίες τους. Οι ημερομηνίες έναρξης ισχύος των αποφάσεων είναι εκείνες που αναφέρονται.

Αριθμός απόφασης	Ημερομηνία έκδοσης	Στοιχεία δημοσίευσης	Ενσωματωμένη(ες) νομική(ές) πράξη(εις)	Ημερομηνία έναρξης ισχύος
20/2007	27.4.2007	9.8.2007 ΕΕ L 209, σ. 36 Συμπλ. αριθ. 38, σ. 25	Οδηγία 2006/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2006, για την τροποποίηση της οδηγίας 78/660/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί των ετήσιων λογαριασμών εταιρειών ορισμένων μορφών, της οδηγίας 83/349/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με τους ενοποιημένους λογαριασμούς, της οδηγίας 86/635/ΕΟΚ του Συμβουλίου για τους ετήσιους και ενοποιημένους λογαριασμούς των τραπεζών και λοιπών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων και της οδηγίας 91/674/ΕΟΚ του Συμβουλίου για τους ετήσιους και τους ενοποιημένους λογαριασμούς των ασφαλιστικών επιχειρήσεων	1.8.2010
127/2007	28.9.2007	21.2.2008 ΕΕ L 47, σ. 58 Συμπλ. αριθ. 9, σ. 44	Οδηγία 2001/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Μαρτίου 2001, για τη σκόπιμη ελευθέρωση γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών στο περιβάλλον και την κατάργηση της οδηγίας 90/220/ΕΟΚ του Συμβουλίου. Απόφαση 2002/623/ΕΚ της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 2002, με την οποία καθορίζονται τα σημειώματα προσανατολισμού που συμπληρώνουν το παράρτημα II της οδηγίας 2001/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη σκόπιμη ελευθέρωση γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών στο περιβάλλον και την κατάργηση της οδηγίας 90/220/ΕΟΚ του Συμβουλίου Απόφαση 2002/811/ΕΚ του Συμβουλίου, της 3ης Οκτωβρίου 2002, για τον καθορισμό κατευθυντήριων γραμμών που θα συμπληρώσουν το παράρτημα VII της οδηγίας 2001/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη σκόπιμη ελευθέρωση γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών στο περιβάλλον και την κατάργηση της οδηγίας 90/220/ΕΟΚ του Συμβουλίου Απόφαση 2002/812/ΕΚ του Συμβουλίου, της 3ης Οκτωβρίου 2002, σχετικά με την καθιέρωση βάσει της οδηγίας 2001/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ενός συγκεντρωτικού εντύπου κοινοποίησης της εμπορίας γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών είτε ως τέτοιων είτε ως συστατικών άλλων προϊόντων Απόφαση 2002/813/ΕΚ του Συμβουλίου, της 3ης Οκτωβρίου 2002, σχετικά με την καθιέρωση βάσει της οδηγίας 2001/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ενός συγκεντρωτικού εντύπου κοινοποίησης της σκόπιμης ελευθέρωσης γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών στο περιβάλλον για σκοπούς άλλους πλην της εμπορίας Απόφαση 2003/701/ΕΚ της Επιτροπής, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, σχετικά με τον καθορισμό, σύμφωνα με την οδηγία 2001/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της μορφής παρουσίασης των αποτελεσμάτων της σκόπιμης ελευθέρωσης γενετικώς τροποποιημένων ανωτέρων φυτών στο περιβάλλον για σκοπούς διαφορετικούς από τη διάθεση στην αγορά Απόφαση 2004/204/ΕΚ της Επιτροπής, της 23ης Φεβρουαρίου 2004, για τις λεπτομέρειες λειτουργίας των μητρώων για την καταχώριση πληροφοριών σχετικών με τις γενετικές τροποποιήσεις των ΓΤΟ, όπως προβλέπεται στην οδηγία 2001/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου	1.11.2010

Αριθμός απόφασης	Ημερομηνία έκδοσης	Στοιχεία δημοσίευσης	Ενσωματωμένη(ες) νομική(ές) πράξη(εις)	Ημερομηνία έναρξης ισχύος
133/2007	26.10.2007	10.4.2008 ΕΕ L 100, σ. 27 Συμπλ. αριθ. 19, σ. 34	Καμία πράξη	1.5.2010
134/2007	26.10.2007	10.4.2008 ΕΕ L 100, σ. 33 Συμπλ. αριθ. 19, σ. 39	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2002, για τον καθορισμό των γενικών αρχών και απαιτήσεων της νομοθεσίας για τα τρόφιμα, για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων και τον καθορισμό διαδικασιών σε θέματα ασφαλείας των τροφίμων Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1304/2003 της Επιτροπής, της 23ης Ιουλίου 2003, σχετικά με τη διαδικασία που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφάλειας των Τροφίμων στις αιτήσεις επιστημονικής γνώμης οι οποίες της υποβάλλονται Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1642/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 2003, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 178/2002 Απόφαση 2004/478/ΕΚ της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με την έγκριση ενός γενικού σχεδίου διαχείρισης κρίσεων στον τομέα των τροφίμων και των ζωοτροφών Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2230/2004 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2004, για τους όρους εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά το δίκτυο των οργανισμών που ασκούν δραστηριότητες σε τομείς συναφείς με εκείνους της αποστολής της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 575/2006 της Επιτροπής, της 7ης Απριλίου 2006, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τον αριθμό και τα ονόματα των μόνιμων επιστημονικών ομάδων της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων Απόφαση 2006/478/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2006, για το διορισμό των μισών μελών του διοικητικού συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας για την Ασφάλεια των Τροφίμων	1.5.2010
135/2007	26.10.2007	10.4.2008 ΕΕ L 100, σ. 44 Συμπλ. αριθ. 19, σ. 51	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 3ης Οκτωβρίου 2002 για τον καθορισμό υγειονομικών κανόνων σχετικά με τα ζωικά υποπροϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο Οδηγία 2002/33/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2002, για την τροποποίηση των οδηγιών 90/425/ΕΟΚ και 92/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τις υγειονομικές απαιτήσεις για τα ζωικά υποπροϊόντα Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 808/2003 της Επιτροπής, της 12ης Μαΐου 2003, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον καθορισμό υγειονομικών κανόνων σχετικά με τα ζωικά υποπροϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 809/2003 της Επιτροπής, της 12ης Μαΐου 2003, για μεταβατικά μέτρα, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, όσον αφορά τα πρότυπα μεταποίησης υλικών της κατηγορίας 3 και κόπρου που χρησιμοποιούνται σε μονάδες λιπασματοποίησης Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 810/2003 της Επιτροπής, της 12ης Μαΐου 2003, για μεταβατικά μέτρα, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, όσον αφορά τα πρότυπα μεταποίησης υλικών της κατηγορίας 3 και κόπρου που χρησιμοποιούνται σε μονάδες παραγωγής βιοαερίου Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 811/2003 της Επιτροπής, της 12ης Μαΐου 2003, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, όσον αφορά την απαγόρευση ανακύκλωσης εντός του ίδιου ζωικού είδους για τα ψάρια, την ταφή και την καύση ζωικών υποπροϊόντων και ορισμένα μεταβατικά μέτρα Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 446/2004 της Επιτροπής, της 10ης Μαρτίου 2004, για την ακύρωση ορισμένων αποφάσεων που αφορούν τα ζωικά υποπροϊόντα Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 668/2004 της Επιτροπής, της 10ης Μαρτίου 2004, για τροποποίηση ορισμένων παραρτημάτων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την εισαγωγή ζωικών υποπροϊόντων από τρίτες χώρες	1.5.2010

Αριθμός απόφασης	Ημερομηνία έκδοσης	Στοιχεία δημοσίευσης	Ενσωματωμένη(ες) νομική(ές) πράξη(εις)	Ημερομηνία έναρξης ισχύος
			Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 878/2004 της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με τον ορισμό μεταβατικών μέτρων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 όσον αφορά ορισμένα ζωικά υποπροϊόντα που ταξινομούνται ως υλικά των κατηγοριών 1 και 2 τα οποία προορίζονται για τεχνική χρήση Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 92/2005 της Επιτροπής, της 19ης Ιανουαρίου 2005, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τους τρόπους διάθεσης και χρησιμοποίησης των ζωικών υποπροϊόντων, καθώς και για την τροποποίηση του παραρτήματος VI του εν λόγω κανονισμού όσον αφορά τη μεταποίηση σε μονάδα παραγωγής βιοαερίου και την επεξεργασία των τετηγμένων λιπών Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 93/2005 της Επιτροπής, της 19ης Ιανουαρίου 2005, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τη μεταποίηση ζωικών υποπροϊόντων ιχθύων και τα εμπορικά έγγραφα για τη μεταφορά ζωικών υποπροϊόντων Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2067/2005 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2005, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 92/2005 όσον αφορά εναλλακτικούς τρόπους διάθεσης και χρησιμοποίησης ζωικών υποπροϊόντων Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 209/2006 της Επιτροπής, της 7ης Φεβρουαρίου 2006, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 809/2003 και (ΕΚ) αριθ. 810/2003 όσον αφορά την παράταση ισχύος των μεταβατικών μέτρων για μονάδες λιπασματοποίησης και παραγωγής βιοαερίου σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1192/2006 της Επιτροπής, της 4ης Αυγούστου 2006, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά καταλόγους εγκεκριμένων μονάδων στα κράτη μέλη Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1678/2006 της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 2006, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 92/2005 όσον αφορά εναλλακτικούς τρόπους για τη διάθεση και χρησιμοποίηση ζωικών υποπροϊόντων Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1877/2006 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 878/2004 σχετικά με τον ορισμό μεταβατικών μέτρων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 όσον αφορά ορισμένα ζωικά υποπροϊόντα που ταξινομούνται ως υλικά των κατηγοριών 1 και 2 και προορίζονται για τεχνική χρήση Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2007/2006 της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 2006, για την εφαρμογή και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ορισμένων ενδιάμεσων προϊόντων που προέρχονται από υλικό της κατηγορίας 3 το οποίο προορίζεται για τεχνική χρήση στις ιατρικές συσκευές, τα προϊόντα διάγνωσης in vitro και τα αντιδραστήρια εργαστηρίου	
136/2007	26.10.2007	10.4.2008 EE L 100, σ. 49 Συμπλ. αριθ. 19, σ. 55	Απόφαση 2003/322/ΕΚ της Επιτροπής, της 12ης Μαΐου 2003, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, όσον αφορά τη σίτιση ορισμένων νεκροφάγων πτηνών με ορισμένα υλικά της κατηγορίας 1 Απόφαση 2003/324/ΕΚ της Επιτροπής, της 12ης Μαΐου 2003, όσον αφορά παρέκκλιση από την απαγόρευση ανακύκλωσης εντός του ίδιου είδους για τα γουνοφόρα ζώα, δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου Απόφαση 2004/407/ΕΚ της Επιτροπής της 26ης Απριλίου 2004 για μεταβατικούς κανόνες υγιεινής και πιστοποίησης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την εισαγωγή φωτογραφικής ζελατίνης από τρίτες χώρες Απόφαση 2004/434/ΕΚ της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2004, για την προσαρμογή της απόφασης 2003/324/ΕΚ όσον αφορά παρέκκλιση από την απαγόρευση ανακύκλωσης εντός του ίδιου είδους για τα γουνοφόρα ζώα, δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, λόγω της προσχώρησης της Εσθονίας	1.5.2010

Αριθμός απόφασης	Ημερομηνία έκδοσης	Στοιχεία δημοσίευσης	Ενσωματωμένη(ες) νομική(ές) πράξη(εις)	Ημερομηνία έναρξης ισχύος
			Απόφαση 2004/455/EK της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2004, για την προσαρμογή της απόφασης 2003/322/EK για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 όσον αφορά τη σίτιση ορισμένων νεκροφάγων πτηνών με ορισμένα υλικά της κατηγορίας 1 λόγω της προσχώρησης της Κύπρου Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 79/2005 της Επιτροπής, της 19ης Ιανουαρίου 2005, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τη χρήση γάλακτος, προϊόντων με βάση το γάλα και παραγώγων του γάλακτος, τα οποία ορίζονται ως υλικά της κατηγορίας 3 στον εν λόγω κανονισμό Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 416/2005 της Επιτροπής, της 11ης Μαρτίου 2005, που τροποποιεί το παράρτημα XI του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, όσον αφορά την εισαγωγή από την Ιαπωνία ορισμένων ζωικών υποπροϊόντων που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν για τεχνικούς σκοπούς Απόφαση 2005/830/EK της Επιτροπής, της 25ης Νοεμβρίου 2005, για τροποποίηση της απόφασης 2003/322/EK όσον αφορά τη σίτιση ορισμένων νεκροφάγων πτηνών με ορισμένα υλικά της κατηγορίας 1 Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 181/2006 της Επιτροπής, της 1ης Φεβρουαρίου 2006, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 όσον αφορά τα οργανικά λιπάσματα και τα βελτιωτικά εδάφους εκτός από την κόπρη και για την τροποποίηση του κανονισμού αυτού Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 197/2006 της Επιτροπής, της 3ης Φεβρουαρίου 2006, για μεταβατικά μέτρα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 όσον αφορά τη συλλογή, τη μεταφορά, την επεξεργασία, τη χρήση και την τελική διάθεση πρώην τροφίμων Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 208/2006 της Επιτροπής, της 7ης Φεβρουαρίου 2006, για την τροποποίηση των παραρτημάτων VI και VIII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τα πρότυπα επεξεργασίας για τις εγκαταστάσεις βιοαερίου και λιπασματοποίησης και τις απαιτήσεις για την κόπρη 2006/311/EK: Απόφαση της Επιτροπής, της 21ης Απριλίου 2006, για την τροποποίηση της απόφασης 2004/407/EK της Επιτροπής όσον αφορά τις εισαγωγές φωτογραφικής ζελατίνης	
137/2007	26.10.2007	10.4.2008 EE L 100, σ. 53 Συμπλ. αριθ. 19, σ. 58	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 852/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για την υγιεινή των τροφίμων Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών κανόνων υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 854/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών διατάξεων για την οργάνωση των επίσημων ελέγχων στα προϊόντα ζωικής προέλευσης που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο Οδηγία 2004/41/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 2004 για την κατάργηση ορισμένων οδηγιών σχετικών με την υγιεινή των τροφίμων και τους υγειονομικούς όρους για την παραγωγή και διάθεση στην αγορά ορισμένων προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση και για την τροποποίηση των οδηγιών 89/662/EOK και 92/118/EOK του Συμβουλίου και της απόφασης 95/408/EK του Συμβουλίου Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τη διενέργεια επίσημων ελέγχων της συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων και προς τους κανόνες για την υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1688/2005 της Επιτροπής, της 14ης Οκτωβρίου 2005, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις ειδικές εγγυήσεις σχετικά με τη σαλμονέλα για τα φορτία ορισμένων ειδών κρέατος και αυγών που αποστέλλονται στη Φινλανδία και τη Σουηδία Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2073/2005 της Επιτροπής της 15ης Νοεμβρίου 2005 περί μικροβιολογικών κριτηρίων για τα τρόφιμα	1.5.2010

Αριθμός απόφασης	Ημερομηνία έκδοσης	Στοιχεία δημοσίευσης	Ενσωματωμένη(ες) νομική(ές) πράξη(εις)	Ημερομηνία έναρξης ισχύος
			Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2074/2005 της Επιτροπής της 5ης Δεκεμβρίου 2005 για θέσπιση μέτρων εφαρμογής για ορισμένα προϊόντα βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 και για την οργάνωση επίσημων ελέγχων βάσει των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 854/2004 και (ΕΚ) αριθ. 882/2004, για την παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 852/2004 και για τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 853/2004 και (ΕΚ) αριθ. 854/2004 Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2075/2005 της Επιτροπής της 5ης Δεκεμβρίου 2005 για τη θέσπιση ειδικών κανόνων σχετικά με τους επίσημους ελέγχους για ανίχνευση <i>Trichinella</i> στο κρέας Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2076/2005 της Επιτροπής της 5ης Δεκεμβρίου 2005 για τη θέσπιση μεταβατικών διατάξεων σχετικά με την εφαρμογή των κανονισμών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 853/2004, (ΕΚ) αριθ. 854/2004 και (ΕΚ) αριθ. 882/2004 και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 853/2004 και (ΕΚ) αριθ. 854/2004 Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 401/2006 της Επιτροπής, της 23ης Φεβρουαρίου 2006, για τον καθορισμό μεθόδων δειγματοληψίας και ανάλυσης για τον επίσημο έλεγχο των επιπέδων μυκοτοξινών στα τρόφιμα Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 776/2006 της Επιτροπής, της 23ης Μαΐου 2006, για την τροποποίηση του παραρτήματος VII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τα κοινотικά εργαστήρια αναφοράς Απόφαση 2006/677/ΕΚ της Επιτροπής, της 29ης Σεπτεμβρίου 2006, για τον καθορισμό κατευθυντήριων γραμμών που προβλέπουν κριτήρια για τη διεξαγωγή των ελέγχων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη διενέργεια επίσημων ελέγχων της συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων και προς τους κανόνες για την υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1662/2006 της Επιτροπής, της 6ης Νοεμβρίου 2006, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον καθορισμό ειδικών κανόνων υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1663/2006 της Επιτροπής, της 6ης Νοεμβρίου 2006, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 854/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον καθορισμό ειδικών διατάξεων για την οργάνωση των επίσημων ελέγχων στα προϊόντα ζωικής προέλευσης που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1664/2006 της Επιτροπής, της 6ης Νοεμβρίου 2006, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2074/2005 σχετικά με μέτρα εφαρμογής για ορισμένα προϊόντα ζωικής προέλευσης που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο και για την κατάργηση ορισμένων μέτρων εφαρμογής Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1665/2006 της Επιτροπής, της 6ης Νοεμβρίου 2006, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2075/2005 για τη θέσπιση ειδικών κανόνων σχετικά με τους επίσημους ελέγχους για ανίχνευση <i>Trichinella</i> στο κρέας Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1666/2006 της Επιτροπής, της 6ης Νοεμβρίου 2006, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2076/2005 για τη θέσπιση μεταβατικών διατάξεων σχετικά με την εφαρμογή των κανονισμών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 853/2004, (ΕΚ) αριθ. 854/2004 και (ΕΚ) αριθ. 882/2004 Απόφαση 2006/765/ΕΚ της Επιτροπής, της 6ης Νοεμβρίου 2006, για την κατάργηση ορισμένων πράξεων εφαρμογής σχετικών με την υγιεινή των τροφίμων και με τους υγειονομικούς κανόνες που διέπουν την παραγωγή και τη διάθεση στην αγορά ορισμένων προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο	
138/2007	26.10.2007	10.4.2008 EE L 100, σ. 62 Συμπλ. αριθ. 19, σ. 66	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 183/2005 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιανουαρίου 2005, περί καθορισμού των απαιτήσεων για την υγιεινή των ζωοτροφών	1.5.2010

Αριθμός απόφασης	Ημερομηνία έκδοσης	Στοιχεία δημοσίευσης	Ενσωματωμένη(ες) νομική(ές) πράξη(εις)	Ημερομηνία έναρξης ισχύος
141/2007	26.10.2007	10.4.2008 ΕΕ L 100, σ. 68 Συμπλ. αριθ. 19, σ. 69	Οδηγία 2006/66/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Σεπτεμβρίου 2006, σχετικά με τις ηλεκτρικές στήλες και τους συσσωρευτές και τα απόβλητα ηλεκτρικών στήλων και συσσωρευτών και με την κατάργηση της οδηγίας 91/157/ΕΟΚ	1.11.2010
1/2008	1.2.2008	12.6.2008 ΕΕ L 154, σ. 1 Συμπλ. αριθ. 33, σ. 1	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1882/2006 της Επιτροπής, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, για καθορισμό μεθόδων δειγματοληψίας και ανάλυσης για τον επίσημο έλεγχο των επιπέδων νιτρικών ιόντων σε ορισμένα τρόφιμα Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 333/2007 της Επιτροπής, της 28ης Μαρτίου 2007, για τον καθορισμό μεθόδων δειγματοληψίας και ανάλυσης για τον επίσημο έλεγχο των επιπέδων μολύβδου, καδμίου, υδραργύρου, ανόργανου κασσιτέρου, 3-μονοχλωροπροπανοδιόλης και βενζο[α]πυρενίου στα τρόφιμα Απόφαση 2007/363/ΕΚ της Επιτροπής, της 21ης Μαΐου 2007, για κατευθυντήριες γραμμές οι οποίες βοηθούν τα κράτη μέλη στην κατάρτιση του ενιαίου ολοκληρωμένου πολυετούς εθνικού σχεδίου ελέγχου που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου	1.5.2010
42/2008	25.4.2008	21.8.2008 ΕΕ L 223, σ. 33 Συμπλ. αριθ. 52, σ. 6	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 646/2007 της Επιτροπής, της 12ης Ιουνίου 2007, για εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2160/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τον κοινοτικό στόχο για τη μείωση του επιπολασμού της <i>Salmonella Enteritidis</i> και της <i>Salmonella Typhimurium</i> στα κοτόπουλα κρεατοπαραγωγής και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1091/2005 Απόφαση 2007/407/ΕΚ της Επιτροπής, της 12ης Ιουνίου 2007, για ένα εναρμονισμένο σύστημα παρακολούθησης της μικροβιακής αντοχής στη σαλμονέλα των πουλερικών και των χοίρων Απόφαση 2007/411/ΕΚ της Επιτροπής, της 14ης Ιουνίου 2007, για την απαγόρευση διάθεσης στην αγορά προϊόντων που προέρχονται από βοοειδή που έχουν γεννηθεί ή εκτραφεί στο Ηνωμένο Βασίλειο πριν από την 1η Αυγούστου 1996 για κάθε σκοπό και για την εξαίρεση των ζώων αυτών από ορισμένα μέτρα καταπολέμησης και εξάλειψης που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 999/2001 και για την κατάργηση της απόφασης 2005/598/ΕΚ Απόφαση 2007/453/ΕΚ της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2007, για τον καθορισμό της κατάστασης που επικρατεί στα κράτη μέλη ή σε τρίτες χώρες ή στις περιφέρειες τους ως προς τη ΣΕΒ με βάση τον κίνδυνο εκδήλωσης ΣΕΒ Απόφαση 2007/570/ΕΚ της Επιτροπής, της 20ής Αυγούστου 2007, για την τροποποίηση της απόφασης 2003/634/ΕΚ για την έγκριση προγραμμάτων με στόχο την απόκτηση του καθεστώτος των εγκεκριμένων ζώων και των εγκεκριμένων εκμεταλλεύσεων σε μη εγκεκριμένες ζώνες όσον αφορά την ιογενή αιμορραγική σηψαιμία (ΙΑΣ) και τη λοιμώδη αιματοποιητική νέκρωση (ΛΑΝ) στα ψάρια	1.5.2010
46/2008	25.4.2008	21.8.2008 ΕΕ L 223, σ. 40 Συμπλ. αριθ. 52, σ. 13	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1924/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20 Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τους ισχυρισμούς διατροφής και υγείας που διατυπώνονται στα τρόφιμα Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1925/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με την προσθήκη βιταμινών και ανόργανων συστατικών και ορισμένων άλλων ουσιών στα τρόφιμα Οδηγία 2007/61/ΕΚ του Συμβουλίου, της 26ης Σεπτεμβρίου 2007, για την τροποποίηση της οδηγίας 2001/114/ΕΚ για ορισμένα, μερικά ή ολικά αφυδατωμένα, διατηρημένα γάλατα που προορίζονται για τη διατροφή του ανθρώπου	1.5.2010
58/2008	25.4.2008	21.8.2008 ΕΕ L 223, σ. 58 Συμπλ. αριθ. 52, σ. 31	Οδηγία 2007/63/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Νοεμβρίου 2007, για την τροποποίηση των οδηγιών 78/855/ΕΟΚ και 82/891/ΕΟΚ όσον αφορά την απαίτηση για τη σύνταξη έκθεσης από ανεξάρτητο εμπειρογνώμονα σε περίπτωση συγχώνευσης ή διάσπασης ανωνύμων εταιρειών	1.12.2009
59/2008	25.4.2008	21.8.2008 ΕΕ L 223, σ. 60 Συμπλ. αριθ. 52, σ. 33	Οδηγία 2007/36/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2007, σχετικά με την άσκηση ορισμένων δικαιωμάτων από μετόχους εισηγμένων εταιρειών	1.11.2010
65/2008	6.6.2008	25.9.2008 ΕΕ L 257, σ. 27 Συμπλ. αριθ. 58, σ. 9	Οδηγία 2006/48/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2006, σχετικά με την ανάληψη και την άσκηση δραστηριότητας πιστωτικών ιδρυμάτων (αναδιτύπωση)	1.11.2010

Αριθμός απόφασης	Ημερομηνία έκδοσης	Στοιχεία δημοσίευσης	Ενσωματωμένη(ες) νομική(ές) πράξη(εις)	Ημερομηνία έναρξης ισχύος
			Οδηγία 2006/49/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2006, για την επάρκεια των ιδίων κεφαλαίων των επιχειρήσεων επενδύσεων και των πιστωτικών ιδρυμάτων (αναδιατύπωση)	
66/2008	6.6.2008	25.9.2008 EE L 257, σ. 29 Συμπλ. αριθ. 58, σ. 11	Οδηγία 2007/18/EK της Επιτροπής, της 27ης Μαρτίου 2007, για την τροποποίηση της οδηγίας 2006/48/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την εξαίρεση ορισμένων ιδρυμάτων από το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας ή την προσθήκη τους σε αυτό καθώς και την αντιμετώπιση των ανοιγμάτων έναντι πολυμερών αναπτυσσικών τραπεζών	1.11.2010
73/2008	6.6.2008	25.9.2008 EE L 257, σ. 37 Συμπλ. αριθ. 58, σ. 19	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1013/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2006, για τις μεταφορές αποβλήτων	1.4.2010
79/2008	4.7.2008	23.10.2008 EE L 280, σ. 7 Συμπλ. αριθ. 64, σ. 1	Οδηγία 2007/44/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Σεπτεμβρίου 2007, για τροποποίηση της οδηγίας 92/49/ΕΟΚ του Συμβουλίου και των οδηγιών 2002/83/EK, 2004/39/EK, 2005/68/EK και 2006/48/EK σχετικά με τους διαδικαστικούς κανόνες και τα κριτήρια αξιολόγησης για την προληπτική αξιολόγηση της απόκτησης και της αύξησης συμμετοχών στο μετοχικό κεφάλαιο οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα	1.11.2010
95/2008	26.9.2008	20.11.2008 EE L 309, σ. 12 Συμπλ. αριθ. 70, σ. 1	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 688/2006 της Επιτροπής, της 4ης Μαΐου 2006, για την τροποποίηση των παραρτημάτων III και XI του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την επιτήρηση των μεταδοτικών σπογγωδών εγκεφαλοπαθειών και του ειδικού υλικού κινδύνου στα βοοειδή στη Σουηδία Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 722/2007 της Επιτροπής, της 25ης Ιουνίου 2007, για την τροποποίηση των παραρτημάτων II, V, VI, VIII, IX και XI του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση κανόνων πρόληψης, καταπολέμησης και εξάλειψης ορισμένων μεταδοτικών σπογγωδών εγκεφαλοπαθειών Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 727/2007 της Επιτροπής, της 26ης Ιουνίου 2007, για την τροποποίηση των παραρτημάτων I, III, VII και X του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση κανόνων πρόληψης, καταπολέμησης και εξάλειψης ορισμένων μεταδοτικών σπογγωδών εγκεφαλοπαθειών Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1275/2007 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2007, για τροποποίηση του παραρτήματος IX του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση κανόνων πρόληψης, καταπολέμησης και εξάλειψης ορισμένων μεταδοτικών σπογγωδών εγκεφαλοπαθειών Απόφαση 2007/667/EK της Επιτροπής, της 15ης Οκτωβρίου 2007, για την έγκριση της χρήσης βοοειδών που διατρέχουν κίνδυνο έως το τέλος της παραγωγικής τους ζωής στη Γερμανία ύστερα από επίσημη επιβεβαίωση της παρουσίας της ΣΕΒ	1.5.2010
101/2008	26.9.2008	20.11.2008 EE L 309, σ. 24 Συμπλ. αριθ. 70, σ. 12	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1775/2005 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Σεπτεμβρίου 2005, περί όρων πρόσβασης στα δίκτυα μεταφοράς φυσικού αερίου	1.4.2010
109/2008	26.9.2008	20.11.2008 EE L 309, σ. 39 Συμπλ. αριθ. 70, σ. 28	Κρίνεται σκόπιμο να επεκταθεί το πεδίο συνεργασίας των συμβαλλομένων μερών της συμφωνίας ώστε να συμπεριλάβει, σε ό,τι αφορά την προστασία των προσωπικών δεδομένων, την απόφαση 2008/49/EK της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 2007, σχετικά με την προστασία των προσωπικών δεδομένων κατά την εφαρμογή του Συστήματος Πληροφόρησης για την εσωτερική αγορά (IMI)	9.9.2010
112/2008	7.11.2008	18.12.2008 EE L 339, σ. 100 Συμπλ. αριθ. 79, σ. 8	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 842/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 2006, για ορισμένα φθοριούχα αέρια θερμοκηπίου	1.4.2010
122/2008	7.11.2008	18.12.2008 EE L 339, σ. 114 Συμπλ. αριθ. 79, σ. 23	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1379/2007 της Επιτροπής, της 26ης Νοεμβρίου 2007, για την τροποποίηση των παραρτημάτων ΙΑ, ΙΒ, VII και VIII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1013/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις μεταφορές αποβλήτων, έτσι ώστε να ληφθούν υπόψη η τεχνική πρόοδος και οι αλλαγές που συμφωνήθηκαν στο πλαίσιο της σύμβασης της Βασιλείας	1.4.2010
20/2009	5.2.2009	19.3.2009 EE L 73, σ. 59 Συμπλ. αριθ. 16, σ. 30	Απόφαση 2008/627/EK της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 2008, σχετικά με μεταβατική περίοδο για τις δραστηριότητες λογιστικού ελέγχου ορισμένων ελεγκτών και ελεγκτικών οντοτήτων από τρίτες χώρες	1.11.2009

Αριθμός απόφασης	Ημερομηνία έκδοσης	Στοιχεία δημοσίευσης	Ενσωματωμένη(ες) νομική(ές) πράξη(εις)	Ημερομηνία έναρξης ισχύος
21/2009	17.3.2009	28.5.2009 ΕΕ L 130, σ. 1 Συμπλ. αριθ. 28, σ. 1	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1760/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2000, για τη θέσπιση συστήματος αναγνώρισης και καταγραφής των βοοειδών και την επισήμανση του βοείου κρέατος και των προϊόντων με βάση το βόειο κρέας, καθώς και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 820/97 του Συμβουλίου Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1082/2003 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 2003, για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1760/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τους ελάχιστους διενεργητέους ελέγχους στο πλαίσιο του συστήματος αναγνώρισης και καταγραφής των βοοειδών Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 499/2004 της Επιτροπής, της 17ης Μαρτίου 2004, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1082/2003 ως προς την προθεσμία και το υπόδειγμα για την υποβολή εκθέσεων στον τομέα των βοοειδών Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 911/2004 της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2004, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1760/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τα ενώτια, τα διαβατήρια και τα μητρώα των εκμεταλλεύσεων Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 644/2005 της Επιτροπής, της 27ης Απριλίου 2005, που επιτρέπει ειδικό σύστημα αναγνώρισης για τα βοοειδή που εκτρέφονται για πολιτιστικούς και ιστορικούς σκοπούς σε εγκεκριμένες εγκαταστάσεις, όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1760/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου Απόφαση 2004/764/ΕΚ της Επιτροπής, της 22ας Οκτωβρίου 2004, για την παράταση της προθεσμίας για την τοποθέτηση ενωτίων σε ορισμένα βοοειδή που εκτρέφονται σε φυσικά καταφύγια στις Κάτω Χώρες Απόφαση 2006/28/ΕΚ της Επιτροπής, της 18ης Ιανουαρίου 2006, για παράταση της μέγιστης προθεσμίας που ορίζεται για την τοποθέτηση ενωτίων σε ορισμένα βοοειδή Απόφαση 2006/132/ΕΚ της Επιτροπής, της 13ης Φεβρουαρίου 2006, για την αναγνώριση του πλήρως επιχειρησιακού χαρακτήρα της ιταλικής βάσης δεδομένων για τα βοοειδή	1.5.2010
30/2009	17.3.2009	28.5.2009 ΕΕ L 130, σ. 23 Συμπλ. αριθ. 28, σ. 21	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1494/2007 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2007, για τη θέσπιση, κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 842/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της μορφής της επισήμανσης και των πρόσθετων απαιτήσεων επισήμανσης όσον αφορά τα προϊόντα και τον εξοπλισμό που περιέχουν ορισμένα φθοριούχα αέρια θερμοκηπίου Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1497/2007 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2007, περί θεσπίσεως, κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 842/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, των στοιχειωδών προδιαγραφών των ελέγχων για τον εντοπισμό διαρροής σε σταθερά συστήματα πυροπροστασίας που περιέχουν ορισμένα φθοριούχα αέρια θερμοκηπίου Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1516/2007 της Επιτροπής, της 19ης Δεκεμβρίου 2007, περί θεσπίσεως, κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 842/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, των στοιχειωδών προδιαγραφών των ελέγχων για τον εντοπισμό διαρροής σε σταθερό εξοπλισμό ψύξης, κλιματισμού και αντλιών θερμότητας που περιέχουν ορισμένα φθοριούχα αέρια θερμοκηπίου	1.4.2010
41/2009	24.4.2009	25.6.2009 ΕΕ L 162, σ. 16 Συμπλ. αριθ. 33, σ. 1	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1237/2007 της Επιτροπής, της 23ης Οκτωβρίου 2007, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2160/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και την απόφαση 2006/696/ΕΚ όσον αφορά τη διάθεση στην αγορά αυγών από σμήνη ωοπαραγωγών ορνίθων που έχουν προσβληθεί από σαλμονέλα Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1560/2007 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2007, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 21/2004 όσον αφορά την ημερομηνία καθιέρωσης της ηλεκτρονικής αναγνώρισης των αιγοπροβάτων Απόφαση 2007/616/ΕΚ της Επιτροπής, της 5ης Σεπτεμβρίου 2007, για την τροποποίηση των αποφάσεων 2001/881/ΕΚ και 2002/459/ΕΚ όσον αφορά τον κατάλογο των μεθοριακών σταθμών επιθεώρησης	1.5.2010

Αριθμός απόφασης	Ημερομηνία έκδοσης	Στοιχεία δημοσίευσης	Ενσωματωμένη(ες) νομική(ές) πράξη(εις)	Ημερομηνία έναρξης ισχύος
			Απόφαση 2007/843/EK της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2007, για την έγκριση των προγραμμάτων ελέγχου της σαλμονέλας στα σμήνη αναπαραγωγής του είδους <i>Gallus gallus</i> σε ορισμένες τρίτες χώρες, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2160/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και για την τροποποίηση της απόφασης 2006/696/EK όσον αφορά ορισμένες απαιτήσεις δημόσιας υγείας στις εισαγωγές πουλερικών και αυγών επώασης Απόφαση 2007/848/EK της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2007, σχετικά με την έγκριση ορισμένων εθνικών προγραμμάτων για τον έλεγχο της σαλμονέλας σε σμήνη ορνίθων ωοπαραγωγής του είδους <i>Gallus gallus</i> Απόφαση 2007/849/EK της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 2007, για την έγκριση τροποποιήσεων στο εθνικό πρόγραμμα για τον έλεγχο της σαλμονέλας σε σμήνη αναπαραγωγής του είδους <i>Gallus gallus</i> που υπέβαλε η Φινλανδία Απόφαση 2007/873/EK της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2007, για την έγκριση του εθνικού προγράμματος για τον έλεγχο της σαλμονέλας σε σμήνη αναπαραγωγής του <i>Gallus gallus</i> που υποβλήθηκε από τη Βουλγαρία Απόφαση 2007/874/EK της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2007, σχετικά με την έγκριση ορισμένων εθνικών προγραμμάτων για τον έλεγχο της σαλμονέλας σε σμήνη αναπαραγωγής του είδους <i>Gallus gallus</i> που υπέβαλε η Ρουμανία	
45/2009	9.6.2009	25.6.2009 EE L 162, σ. 23 Συμπλ. αριθ. 33, σ. 8	Οδηγία 2006/123/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τις υπηρεσίες στην εσωτερική αγορά	1.5.2010
52/2009	24.4.2009	25.6.2009 EE L 162, σ. 34 Συμπλ. αριθ. 33, σ. 23	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 669/2008 της Επιτροπής, της 15ης Ιουλίου 2008, για τη συμπλήρωση του παραρτήματος ΙΓ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1013/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις μεταφορές αποβλήτων	1.4.2010
61/2009	29.5.2009	3.9.2009 EE L 232, σ. 13 Συμπλ. αριθ. 47, σ. 14	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 726 /2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 31ης Μαρτίου 2004 για τη θέσπιση κοινοτικών διαδικασιών χορήγησης άδειας και εποπτείας όσον αφορά τα φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη και για κτηνιατρική χρήση και για τη σύσταση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων Οδηγία 2004/27/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 31ης Μαρτίου 2004 για την τροποποίηση της οδηγίας 2001/83/EK περί κοινοτικού κώδικος για τα φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη χρήση Οδηγία 2004/28/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 31ης Μαρτίου 2004 για την τροποποίηση της οδηγίας 2001/82/EK περί του κοινοτικού κώδικος για τα κτηνιατρικά φάρμακα Οδηγία 2004/24/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 31ης Μαρτίου 2004 για την τροποποίηση της οδηγίας 2001/83/EK περί κοινοτικού κώδικος για τα φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη χρήση όσον αφορά τα παραδοσιακά φάρμακα φυτικής προέλευσης Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2049/2005 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 2005, για τη θέσπιση, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, κανόνων σχετικά με τα τέλη που πρέπει να καταβάλλουν στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Φαρμάκων οι πολύ μικρές, μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις και τη διοικητική συνδρομή που μπορούν να λαμβάνουν από αυτόν Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 507/2006 της Επιτροπής, της 29ης Μαρτίου 2006, για την άδεια κυκλοφορίας υπό αίρεση φαρμάκων για ανθρώπινη χρήση που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου	23.12.2009
62/2009	29.5.2009	3.9.2009 EE L 232, σ. 18 Συμπλ. αριθ. 47, σ. 18	Οδηγία 2005/28/EK της Επιτροπής, της 8ης Απριλίου 2005, για τον καθορισμό αρχών και λεπτομερών κατευθυντήριων γραμμών για την ορθή κλινική πρακτική όσον αφορά τα δοκιμαζόμενα φάρμακα που προορίζονται για τον άνθρωπο, καθώς και των απαιτήσεων για την έγκριση της παρασκευής ή εισαγωγής τέτοιων προϊόντων Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1277/2005 της Επιτροπής, της 27ης Ιουλίου 2005, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 273/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί των προδρόμων ουσιών των ναρκωτικών καθώς και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 111/2005 του Συμβουλίου για τη θέσπιση κανόνων παρακολούθησης του εμπορίου προδρόμων ουσιών των ναρκωτικών μεταξύ της Κοινότητας και τρίτων χωρών	1.3.2010

Αριθμός απόφασης	Ημερομηνία έκδοσης	Στοιχεία δημοσίευσης	Ενσωματωμένη(ες) νομική(ές) πράξη(εις)	Ημερομηνία έναρξης ισχύος
			Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1905/2005 του Συμβουλίου, της 14ης Νοεμβρίου 2005, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 297/95 σχετικά με τα τέλη που καταβάλλονται στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Φαρμάκων	
107/2009	22.10.2009	17.12.2009 EE L 334, σ. 4 Συμπλ. αριθ. 68, σ. 4	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 544/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 2009, περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 717/2007 για την περιαγωγή σε δημόσια δίκτυα κινητών επικοινωνιών εντός της Κοινότητας, και της οδηγίας 2002/21/ΕΚ σχετικά με κοινό κανονιστικό πλαίσιο για δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών	1.4.2010
116/2009	22.10.2009	17.12.2009 EE L 334, σ. 19 Συμπλ. αριθ. 68, σ. 19	Σύσταση 2009/385/ΕΚ της Επιτροπής, της 30ής Απριλίου 2009, που συμπληρώνει τις συστάσεις 2004/913/ΕΚ και 2005/162/ΕΚ όσον αφορά το καθεστώς αποδοχών των διοικητικών στελεχών των εισηγμένων εταιρειών	1.11.2010
129/2009	4.12.2009	11.3.2010 EE L 62, σ. 18 Συμπλ. αριθ. 12, σ. 17	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 658/2007 της Επιτροπής, της 14ης Ιουνίου 2007, σχετικά με τις οικονομικές κυρώσεις λόγω παράβασης ορισμένων υποχρεώσεων επιβαλλομένων στο πλαίσιο αδειών κυκλοφορίας που χορηγούνται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου	1.8.2010
150/2009	4.12.2009	11.3.2010 EE L 62, σ. 51 Συμπλ. αριθ. 12, σ. 50	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 308/2009 της Επιτροπής, της 15ης Απριλίου 2009, σχετικά με την τροποποίηση των παραρτημάτων IIIA και VI του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1013/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις μεταφορές αποβλήτων	1.4.2010
160/2009	4.12.2009	11.3.2010 EE L 62, σ. 67 Συμπλ. αριθ. 12, σ. 65	Είναι σκόπιμο να επεκταθεί η συνεργασία των συμβαλλόμενων μερών της συμφωνίας ώστε να συμπεριλάβει τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2062/94 του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 1994, σχετικά με την ίδρυση Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία, όπως τροποποιήθηκε με τους κανονισμούς του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1643/95, (ΕΚ) αριθ. 1654/2003 και (ΕΚ) αριθ. 1112/2005	15.4.2010
7/2010	29.1.2010	22.4.2010 EE L 101, σ. 14 Συμπλ. αριθ. 19, σ. 14	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 506/2007 της Επιτροπής, της 8ης Μαΐου 2007, για την επιβολή, στους εισαγωγείς ή παραγωγούς ορισμένων ουσιών προτεραιότητας, υποχρεώσεων διεξαγωγής δοκιμών και παροχής πληροφοριών σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 793/93 του Συμβουλίου για την αξιολόγηση και τον έλεγχο των κινδύνων από τις υπάρχουσες ουσίες Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 465/2008 της Επιτροπής, της 28ης Μαΐου 2008, για την επιβολή υποχρεώσεων διεξαγωγής δοκιμών και παροχής πληροφοριών, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 793/93 του Συμβουλίου, στους εισαγωγείς και παραγωγούς ορισμένων ουσιών που ενδεχομένως είναι έμμονες, βιοσυσσωρευόμενες και τοξικές και περιλαμβάνονται στον ευρωπαϊκό κατάλογο των χημικών ουσιών που κυκλοφορούν στο εμπόριο Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 466/2008 της Επιτροπής, της 28ης Μαΐου 2008, για την επιβολή, στους εισαγωγείς και στους παραγωγούς ορισμένων ουσιών προτεραιότητας, υποχρεώσεων διεξαγωγής δοκιμών και παροχής πληροφοριών σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 793/93 του Συμβουλίου για την αξιολόγηση και τον έλεγχο των κινδύνων από τις υπάρχουσες ουσίες Οδηγία 2008/103/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Νοεμβρίου 2008, για την τροποποίηση της οδηγίας 2006/66/ΕΚ σχετικά με τις ηλεκτρικές στήλες και τους συσσωρευτές και τα απόβλητα ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών, όσον αφορά την τοποθέτηση ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών στην αγορά	1.11.2010
11/2010	29.1.2010	22.4.2010 EE L 101, σ. 21 Συμπλ. αριθ. 19, σ. 21	Οδηγία 2008/57/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουνίου 2008, σχετικά με τη διαλειτουργικότητα του κοινοτικού σιδηροδρομικού συστήματος	1.10.2010
12/2010	29.1.2010	22.4.2010 EE L 101, σ. 22 Συμπλ. αριθ. 19, σ. 23	Απόφαση 2009/460/ΕΚ της Επιτροπής, της 5ης Ιουνίου 2009, περί της έγκρισης κοινής μεθόδου ασφάλειας για την εκτίμηση της επίτευξης των στόχων ασφάλειας, όπως προβλέπεται στο άρθρο 6 της οδηγίας 2004/49/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου Απόφαση 2009/561/ΕΚ της Επιτροπής, της 22ας Ιουλίου 2009, για τροποποίηση της απόφασης αριθ. 2006/679/ΕΚ όσον αφορά την εφαρμογή των τεχνικών προδιαγραφών διαλειτουργικότητας για το υποσύστημα έλεγχος-χειρισμός και σηματοδότηση του διευρωπαϊκού συμβατικού σιδηροδρομικού συστήματος	1.10.2010

Αριθμός απόφασης	Ημερομηνία έκδοσης	Στοιχεία δημοσίευσης	Ενσωματωμένη(ες) νομική(ές) πράξη(εις)	Ημερομηνία έναρξης ισχύος
17/2010	1.3.2010	10.6.2010 EE L 143, σ. 1 Συμπλ. αριθ. 30, σ. 1	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 479/2007 της Επιτροπής, της 27ης Απριλίου 2007, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2076/2005 για τη θέσπιση μεταβατικών διατάξεων σχετικά με την εφαρμογή των κανονισμών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 853/2004, (ΕΚ) αριθ. 854/2004 και (ΕΚ) αριθ. 882/2004 και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 853/2004 και (ΕΚ) αριθ. 854/2004 Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1243/2007 της Επιτροπής, της 24ης Οκτωβρίου 2007, για τροποποίηση του παραρτήματος III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τον καθορισμό ειδικών κανόνων υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1244/2007 της Επιτροπής, της 24ης Οκτωβρίου 2007, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2074/2005 όσον αφορά τα μέτρα εφαρμογής για ορισμένα προϊόντα ζωικής προέλευσης που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο και για τον καθορισμό ειδικών διατάξεων για την οργάνωση επίσημων ελέγχων για την επιθεώρηση κρεάτων Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1245/2007 της Επιτροπής, της 24ης Οκτωβρίου 2007, για την τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2075/2005 όσον αφορά τη χρήση της υγρής πεψίνης για την ανίχνευση <i>Trichinella</i> στο κρέας Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1246/2007 της Επιτροπής, της 24ης Οκτωβρίου 2007, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2076/2005 όσον αφορά την παράταση της μεταβατικής περιόδου που χορηγείται σε υπεύθυνους επιχειρήσεων τροφίμων οι οποίοι εισάγουν ιχθυέλαιο που προορίζεται για κατανάλωση από τον άνθρωπο Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1441/2007 της Επιτροπής, της 5ης Δεκεμβρίου 2007, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2073/2005 της Επιτροπής περί μικροβιολογικών κριτηρίων για τα τρόφιμα	1.5.2010
18/2010	1.3.2010	10.6.2010 EE L 143, σ. 4 Συμπλ. αριθ. 30, σ. 4	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 301/2008 του Συμβουλίου, της 17ης Μαρτίου 2008, για την προσαρμογή του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004 για τη διενέργεια επίσημων ελέγχων της συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων και προς τους κανόνες για την υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 737/2008 της Επιτροπής, της 28ης Ιουλίου 2008, για τον ορισμό των κοινοτικών εργαστηρίων αναφοράς όσον αφορά τις νόσους καρκινοειδών, τη λύσσα και τη φυματίωση των βοοειδών, για τον καθορισμό επιπλέον αρμοδιοτήτων και καθηκόντων των κοινοτικών εργαστηρίων αναφοράς όσον αφορά τη λύσσα και τη φυματίωση των βοοειδών και για την τροποποίηση του παραρτήματος VII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1019/2008 της Επιτροπής, της 17ης Οκτωβρίου 2008, για την τροποποίηση του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 852/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την υγιεινή των τροφίμων Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1020/2008 της Επιτροπής, της 17ης Οκτωβρίου 2008, για τροποποίηση των παραρτημάτων II και III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον καθορισμό ειδικών κανόνων υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2076/2005 όσον αφορά την επισήμανση αναγνώρισης, το γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα, τα αυγά και τα προϊόντα αυγών και ορισμένα προϊόντα αλιείας Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1021/2008 της Επιτροπής, της 17ης Οκτωβρίου 2008, για τροποποίηση των παραρτημάτων I, II και III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 854/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον καθορισμό ειδικών διατάξεων για την οργάνωση των επίσημων ελέγχων στα προϊόντα ζωικής προέλευσης που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2076/2005 όσον αφορά τα ζώνα διδύρα μαλάκια, ορισμένα προϊόντα αλιείας και το προσωπικό που επικουρεί κατά τους επίσημους ελέγχους στα σφαγεία Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1022/2008 της Επιτροπής, της 17ης Οκτωβρίου 2008, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2074/2005 όσον αφορά τα όρια ολικού πτητικού βασικού αζώτου (TVB-N)	1.5.2010

Αριθμός απόφασης	Ημερομηνία έκδοσης	Στοιχεία δημοσίευσης	Ενσωματωμένη(ες) νομική(ές) πράξη(εις)	Ημερομηνία έναρξης ισχύος
			Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1023/2008 της Επιτροπής, της 17ης Οκτωβρίου 2008, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2076/2005 όσον αφορά την παράταση της μεταβατικής περιόδου που χορηγείται σε υπεύθυνους επιχειρήσεων τροφίμων οι οποίοι εισάγουν ιχθυέλαιο που προορίζεται για κατανάλωση από τον άνθρωπο Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1029/2008 της Επιτροπής, της 20ής Οκτωβρίου 2008, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου με σκοπό την επικαιροποίηση της αναφοράς σε ορισμένα ευρωπαϊκά πρότυπα Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1250/2008 της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 2008, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2074/2005 σχετικά με τις απαιτήσεις πιστοποίησης για τις εισαγωγές αλιευτικών προϊόντων, ζώντων διδυρων μαλακίων, εχινόδερμων, χιτωνοφόρων και θαλάσσιων γαστροπόδων που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο Απόφαση 2008/337/ΕΚ της Επιτροπής, της 24ης Απριλίου 2008, για την τροποποίηση της απόφασης 2006/968/ΕΚ για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 21/2004 του Συμβουλίου όσον αφορά τις κατευθυντήριες γραμμές και διαδικασίες για την ηλεκτρονική αναγνώριση των αιγοπροβάτων Απόφαση 2008/654/ΕΚ της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 2008, σχετικά με κατευθυντήριες γραμμές που θα βοηθήσουν τα κράτη μέλη στην κατάρτιση της ετήσιας έκθεσης για το ενιαίο ολοκληρωμένο πολυετές εθνικό σχέδιο ελέγχου που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου	
19/2010	12.3.2010	10.6.2010 EE L 143, σ. 8 Συμπλ. αριθ. 30, σ. 9	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 832/2007 της Επιτροπής, της 16ης Ιουλίου 2007, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 197/2006 όσον αφορά τις χρήσεις πρώην τροφίμων και την παράταση ισχύος των μεταβατικών μέτρων για τα εν λόγω τρόφιμα Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 829/2007 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 2007, για την τροποποίηση των παραρτημάτων I, II, VII, VIII, X και XI του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση στην αγορά ορισμένων ζωικών υποπροϊόντων Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1432/2007 της Επιτροπής, της 5ης Δεκεμβρίου 2007, για την τροποποίηση των παραρτημάτων I, II και VI του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την επισήμανση και τη μεταφορά ζωικών υποπροϊόντων Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1576/2007 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2007, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 92/2005 για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τους τρόπους διάθεσης και χρησιμοποίησης των ζωικών υποπροϊόντων	1.5.2010
23/2010	12.3.2010	10.6.2010 EE L 143, σ. 16 Συμπλ. αριθ. 30, σ. 19	Ενσωμάτωση των οδηγιών 96/3/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΚ, 98/28/ΕΚ και 2004/4/ΕΚ της Επιτροπής	1.5.2010
27/2010	12.3.2010	10.6.2010 EE L 143, σ. 20 Συμπλ. αριθ. 30, σ. 26	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 303/2008 της Επιτροπής, της 2ας Απριλίου 2008, για τη θέσπιση, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 842/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, ελάχιστων απαιτήσεων και των όρων αμοιβαίας αναγνώρισης για την πιστοποίηση εταιρειών και προσωπικού όσον αφορά το σταθερό εξοπλισμό ψύξης, κλιματισμού και αντλιών θερμότητας που περιέχει ορισμένα φθοριούχα αέρια θερμοκηπίου Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 304/2008 της Επιτροπής, της 2ας Απριλίου 2008, για τη θέσπιση, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 842/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, ελάχιστων απαιτήσεων και των όρων αμοιβαίας αναγνώρισης για την πιστοποίηση επιχειρήσεων και προσωπικού όσον αφορά μόνιμα συστήματα πυροπροστασίας και πυροσβεστήρες που περιέχουν ορισμένα φθοριούχα αέρια θερμοκηπίου Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 305/2008 της Επιτροπής, της 2ας Απριλίου 2008, για τη θέσπιση, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 842/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, ελάχιστων απαιτήσεων και των όρων αμοιβαίας αναγνώρισης για την πιστοποίηση προσωπικού ασχολούμενου με την ανάκτηση ορισμένων φθοριούχων αερίων θερμοκηπίου από συσκευές χειρισμού και προστασίας υψηλής τάσεως	1.11.2010

Αριθμός απόφασης	Ημερομηνία έκδοσης	Στοιχεία δημοσίευσης	Ενσωματωμένη(ες) νομική(ές) πράξη(εις)	Ημερομηνία έναρξης ισχύος
			Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 306/2008 της Επιτροπής, της 2ας Απριλίου 2008, για τη θέσπιση, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 842/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, των ελάχιστων απαιτήσεων και των όρων για την αμοιβαία αναγνώριση σχετικά με την πιστοποίηση προσωπικού που προβαίνει σε ανάκτηση ορισμένων διαλυτών με βάση φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου από εξοπλισμό Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 307/2008 της Επιτροπής, της 2ας Απριλίου 2008, για τη θέσπιση, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 842/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, ελάχιστων απαιτήσεων για προγράμματα κατάρτισης και των όρων αμοιβαίας αναγνώρισης βεβαιώσεων κατάρτισης προσωπικού, όσον αφορά συστήματα κλιματισμού με φθοριούχα αέρια θερμοκηπίου, εγκαταστημένα σε ορισμένα μηχανοκίνητα οχήματα Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 308/2008 της Επιτροπής, της 2ας Απριλίου 2008, για τον καθορισμό, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 842/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της μορφής κοινοποίησης των προγραμμάτων κατάρτισης και πιστοποίησης των κρατών μελών	
29/2010	12.3.2010	10.6.2010 EE L 143, σ. 24 Συμπλ. αριθ. 30, σ. 31	Οδηγία 2008/110/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, σχετικά με την τροποποίηση της οδηγίας 2004/49/ΕΚ για την ασφάλεια των κοινοτικών σιδηροδρόμων (οδηγία για την ασφάλεια των σιδηροδρόμων)	1.10.2010

Κατάλογος φυσικών μεταλλικών νερών που αναγνωρίζονται από την Ισλανδία και τη Νορβηγία

(Ακυρώνει και αντικαθιστά το κείμενο που δημοσιεύεται στην ΕΕ C 28 της 4.2.2010, σ. 24 και στο συμπλήρωμα για τον ΕΟΧ αριθ. 5 της 4.2.2010, σ. 1)

(2010/C 341/09)

Σύμφωνα με το άρθρο 1 της οδηγίας 2009/54/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 2009, σχετικά με την εκμετάλλευση και τη θέση στο εμπόριο των φυσικών μεταλλικών νερών ⁽¹⁾, όπως ενσωματώθηκε στο σημείο 54ρη του κεφαλαίου XII του παραρτήματος II της συμφωνίας ΕΟΧ, δημοσιεύεται κατάλογος αναγνωρισμένων φυσικών μεταλλικών νερών.

Κατάλογος φυσικών μεταλλικών νερών που αναγνωρίζονται από την Ισλανδία

Εμπορική ονομασία	Ονομασία της πηγής	Τόπος εκμετάλλευσης
Icelandic Glacial	Ölfus Spring	Ηλίδarendi, Ölfus, Selfoss

Κατάλογος φυσικών μεταλλικών νερών που αναγνωρίζονται από τη Νορβηγία

Εμπορική ονομασία	Ονομασία της πηγής	Τόπος εκμετάλλευσης
Best naturlig mineralvann	Kastbrekka	Kambrekka/Trondheim
Bonaqua Silver	Telemark kilden	Fyresdal
Farris	Kong Olavs kilde	Larvik
Fjellbekk	Ivar Aasen kilde	Volda
Isbre	Isbre kilden	Buhaugen, Osa, Ulvik
Isklar	Isklar kildene	Vikebygd i Ullensvang
Modal	Modal kilden	Fyresdal
Naturlig mineralvann fra Villmark kilden på Rustad Gård	Villmark kilden på Rustad gård	Rustad/Elverum
Olden	Blåfjell kilden	Olderdalen
Osa	Osa kilden	Ulvik/Hardanger

⁽¹⁾ ΕΕ L 164 της 26.6.2009, σ. 45.

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Πρόσκληση υποβολής προτάσεων — EACEA/41/10 για την υλοποίηση του προγράμματος Erasmus Mundus 2009-2013 το 2011

(2010/C 341/10)

Δράση 1 — Κοινά προγράμματα**Δράση 2 — Συμπράξεις****Δράση 3 — Προώθηση της Ευρωπαϊκής τριτοβάθμιας εκπαίδευσης**

ΣΤΟΧΟΙ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

Ο γενικός στόχος του προγράμματος Erasmus Mundus είναι να προωθήσει την ευρωπαϊκή τριτοβάθμια εκπαίδευση, να συμβάλει στη βελτίωση και ανάδειξη των προοπτικών σταδιοδρομίας των φοιτητών και να προαγάγει τη διαπολιτισμική κατανόηση μέσω της συνεργασίας με τρίτες χώρες, σύμφωνα με τους στόχους της εξωτερικής πολιτικής της ΕΕ που αποσκοπούν στη βιώσιμη ανάπτυξη τρίτων χωρών στον τομέα της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης.

Οι ειδικοί στόχοι του προγράμματος είναι:

- να προαγάγει τη διαρθρωμένη συνεργασία μεταξύ ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και να προσφέρει υψηλή ποιότητα στην τριτοβάθμια εκπαίδευση με μια ξεχωριστή ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία, η οποία θα είναι ελκυστική τόσο εντός όσο και εκτός των συνόρων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, με απώτερο στόχο τη δημιουργία κέντρων αριστείας
- να συμβάλει στον αμοιβαίο εμπλουτισμό των κοινωνιών με την ανάπτυξη των προσόντων γυναικών και ανδρών ώστε να εφοδιάζονται με τις κατάλληλες δεξιότητες, ειδικά όσον αφορά την αγορά εργασίας, να αποκτούν μεγαλύτερη ευρύτητα πνεύματος και διεθνείς εμπειρίες μέσα από την προώθηση της κινητικότητας για τους πλέον προικισμένους φοιτητές και ακαδημαϊκούς από τρίτες χώρες, προκειμένου να αποκτούν προσόντα ή/και εμπειρία στην Ευρωπαϊκή Ένωση, αλλά και για την κινητικότητα των ικανότερων ευρωπαίων φοιτητών και ακαδημαϊκών προς τις τρίτες χώρες
- να συνεισφέρει στην ανάπτυξη των ανθρωπίνων πόρων και της ικανότητας διεθνούς συνεργασίας των ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης στις τρίτες χώρες μέσα από την ενίσχυση των ρευμάτων κινητικότητας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τρίτων χωρών
- να βελτιώσει την προσβασιμότητα και να ενισχύσει το προφίλ και την προβολή της ευρωπαϊκής τριτοβάθμιας εκπαίδευσης παγκοσμίως, καθώς και την ελκυστικότητά της για τους πολίτες τρίτων χωρών αλλά και τους πολίτες της ίδιας της Ένωσης.

Ο Οδηγός προγράμματος Erasmus Mundus και τα σχετικά έντυπα αιτήσεων για τις τρεις δράσεις διατίθενται στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση:

http://eacea.ec.europa.eu/erasmus_mundus/funding/higher_education_institutions_en.php

A. Δράση 1 — Κοινά Προγράμματα Erasmus Mundus

Η δράση αυτή, η οποία αποσκοπεί στην καλλιέργεια της συνεργασίας μεταξύ ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και ακαδημαϊκού προσωπικού από την Ευρώπη και τρίτες χώρες, με στόχο τη δημιουργία πόλων αριστείας και την παροχή υψηλά καταρτισμένου ανθρώπινου δυναμικού, υποδιαιρείται σε δύο επιμέρους δράσεις

- Δράση 1A — Προγράμματα μάστερ Erasmus Mundus (EMMC) και
- Δράση 1B — Κοινά διδακτορικά προγράμματα Erasmus Mundus (EMJD),

σκοπός των οποίων είναι η υποστήριξη προγραμμάτων σπουδών εξαιρετικής ακαδημαϊκής ποιότητας σε μεταπτυχιακό επίπεδο, τα οποία αναπτύσσονται από κοινού από κοινοπραξίες ευρωπαϊκών πανεπιστημίων και, όπου αυτό ενδείκνυται, πανεπιστημίων τρίτων χωρών και τα οποία θα συμβάλουν στην ενίσχυση της προβολής και της ελκυστικότητας του τομέα της ευρωπαϊκής τριτοβάθμιας εκπαίδευσης. Τέτοια κοινά προγράμματα πρέπει να προβλέπουν κινητικότητα μεταξύ των πανεπιστημίων της κοινοπραξίας και να οδηγούν στην απονομή αναγνωρισμένων, κοινών, διπλών ή πολλαπλών πτυχίων.

A.1. Επιλέξιμοι συμμετέχοντες και σύνθεση της κοινοπραξίας

Οι προϋποθέσεις που ισχύουν για τους επιλέξιμους συμμετέχοντες και για τη σύνθεση της κοινοπραξίας ορίζονται στον οδηγό του προγράμματος, στην παράγραφο 4.2.1 σε ό,τι αφορά τη δράση 1Α και στην παράγραφο 5.2.1 σε ό,τι αφορά τη δράση 1Β.

A.2. Επιλέξιμες Δραστηριότητες

Οι επιλέξιμες δραστηριότητες ορίζονται στον οδηγό του προγράμματος στην παράγραφο 4.2.2 για τη δράση 1Α και στην παράγραφο 5.2.2 για τη δράση 1Β. Δεν έχουν προσδιορισθεί θεματικές προτεραιότητες για την παρούσα πρόσκληση.

A.3. Κριτήρια Ανάθεσης

Οι αιτήσεις υποψηφιότητας για τις δράσεις 1Α και 1Β θα αξιολογηθούν με βάση τα ακόλουθα κριτήρια:

— Για τη δράση 1Α — Προγράμματα μάστερ Erasmus Mundus (EMMC)

Κριτήρια	Βαρύτητα
1. Ακαδημαϊκή ποιότητα	30 %
2. Ολοκληρωμένος χαρακτήρας του προγράμματος	25 %
3. Μέτρα διαχείρισης, προβολής και βιωσιμότητας του προγράμματος	20 %
4. Διευκολύνσεις των φοιτητών και συνέχεια	15 %
5. Διασφάλιση ποιότητας και αξιολόγηση	10 %
Σύνολο	100 %

— Δράση 1Β — Κοινά διδακτορικά προγράμματα Erasmus Mundus (EMJD)

Κριτήρια	Βαρύτητα
1. Ακαδημαϊκή ποιότητα και ποιότητα έρευνας	25 %
2. Εμπειρία και σύνθεση της σύμπραξης	25 %
3. Ευρωπαϊκή ολοκλήρωση και λειτουργία του προγράμματος	20 %
4. Διατάξεις για τους υποψηφίους με υποτροφία EMJD	15 %
5. Διαχείριση, βιωσιμότητα και διασφάλιση ποιότητας του προγράμματος	15 %
Σύνολο	100 %

A.4. Προϋπολογισμός

Η παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων δεν έχει άμεση επίπτωση στον προϋπολογισμό του 2011. Αποσκοπεί στην επιλογή:

— Για τη δράση 1Α (EMMC): 10 περίπου νέων προτάσεων και έως 22 προτάσεων ανανέωσης

— Για τη δράση 1Β (EMJD): 10 περίπου νέων προτάσεων

Το καλοκαίρι του 2011 θα εκδοθεί για καθεμία από τις επιλεγείσες προτάσεις πενταετής συμφωνία-πλαίσιο σύμπραξης. Αυτές οι συμφωνίες-πλαίσια θα οδηγήσουν στην κατοχύρωση ετήσιων συμφωνιών ειδικής χρηματοδότησης, ξεκινώντας από το ακαδημαϊκό έτος 2012/2013, οι οποίες θα περιλαμβάνουν από τη μία πλευρά, οικονομική στήριξη των κοινοπραξιών που εφαρμόζουν κοινά προγράμματα και, από την άλλη, έναν ετησίως καθοριζόμενο αριθμό ατομικών υποτροφιών για φοιτητές από την Ευρώπη και από τις τρίτες χώρες, υποψηφίους διδάκτορες και υποτρόφους.

A.5. Προθεσμία Υποβολής Προτάσεων

Ως προθεσμία υποβολής προτάσεων για τα Προγράμματα Μάστερ του Erasmus Mundus (δράση 1A) και το κοινό διδακτορικό πρόγραμμα του Erasmus Mundus (δράση 1B) ορίζεται η 29η Απριλίου 2011 στις 12.00 (μεσημέρι) Κεντρική Ευρωπαϊκή Ώρα.

Ο Εκτελεστικός Οργανισμός έχει ετοιμάσει ένα σύστημα για την ηλεκτρονική υποβολή όλων των αιτήσεων. Για την παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων, οι υποψήφιοι πρέπει να αποστείλουν την αίτησή τους χρησιμοποιώντας το ηλεκτρονικό έντυπο που θα είναι διαθέσιμο από τον Φεβρουάριο του 2011.

Το εν λόγω έντυπο (περιλαμβανομένων των παραρτημάτων) θεωρείται η οριστική αίτηση.

Δεκτές θα γίνονται μόνο οι αιτήσεις που υποβάλλονται εντός προθεσμίας και σύμφωνα με τις απαιτήσεις που διευκρινίζονται στο έντυπο. Δεν θα γίνονται δεκτές αιτήσεις που υποβάλλονται σε έντυπη μορφή, μέσω τηλεομοιοτυπίας ή ηλεκτρονικού ταχυδρομείου.

Για την διευκόλυνση του προσδιορισμού εμπειρογνομόνων με σχετική ακαδημαϊκή και ερευνητική πείρα, οι αιτούντες της δράσης 1A (Προγράμματα Μάστερ του Erasmus Mundus — EMMC) και 1B (Κοινά διδακτορικά προγράμματα του Erasmus Mundus — EMJD) καλούνται να υποβάλουν μία σύντομη περιγραφή του κοινού προγράμματος [μέγιστης έκτασης μίας σελίδας, που περιλαμβάνει τον τίτλο, τον τομέα(-είς)/πεδίο(-α) που καλύπτει, τους βασικούς συνεργάτες και μία σύντομη περιληψη της δομής του προγράμματος και των βασικών χαρακτηριστικών του] κατά προτίμηση έναν μήνα πριν από την ως άνω αναφερθείσα προθεσμία (δηλαδή πριν από την 31η Μαρτίου 2011). Υπόδειγμα μίας τέτοιας περίληψης σχετικά με την αντίστοιχη διαδικασία υποβολής μπορεί να μεταφορτωθεί από την ακόλουθη διεύθυνση:

http://eacea.ec.europa.eu/erasmus_mundus/funding/higher_education_institutions_en.php

B. Δράση 2 — Συμπράξεις Erasmus Mundus

Η δράση αυτή αποσκοπεί στην καλλιέργεια της διαρθρωμένης συνεργασίας μεταξύ ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης από την Ευρώπη και τρίτες χώρες μέσω της προώθησης της κινητικότητας σε όλα τα επίπεδα σπουδών για φοιτητές (προπτυχιακούς και μεταπτυχιακούς), υποψήφιους διδάκτορες, ερευνητές, ακαδημαϊκό και διοικητικό προσωπικό (οι διάφοροι τύποι κινητικότητας δεν αφορούν όλες τις περιοχές και τις ομάδες κρατών).

Δράση 2 — Οι συμπράξεις Erasmus Mundus (EMA2) διαιρούνται σε δύο σκέλη:

- Erasmus Mundus Δράση 2 — ΣΚΕΛΟΣ 1 — Συμπράξεις με χώρες που καλύπτονται από τα όργανα ΕΜΓΕΣ, ΜΧΑΣ, ΕΤΑ και ΜΠΒ ⁽¹⁾ (πρώην παράθυρα εξωτερικής συνεργασίας)
- Erasmus Mundus Δράση 2 — ΣΚΕΛΟΣ 2 — Συμπράξεις με χώρες και εδάφη που καλύπτονται από τον μηχανισμό συνεργασίας με τις βιομηχανικές χώρες (ICI)

B.1. Επιλέξιμοι Συμμετέχοντες, Χώρες και Σύνθεση Σύμπραξης

Οι προϋποθέσεις που ισχύουν για τους επιλέξιμους συμμετέχοντες και για τη σύνθεση της σύμπραξης ορίζονται στον οδηγό του προγράμματος, στην παράγραφο 6.1.2.α για τη δράση EMA2-ΣΚΕΛΟΣ 1 και στην παράγραφο 6.2.2.α για τη δράση EMA2-ΣΚΕΛΟΣ 2, καθώς και στις «κατευθυντήριες γραμμές της πρόσκλησης υποβολής προτάσεων ΕΑΧΕΑ 41/10», στην παράγραφο 5.3.1 για τη δράση EMA2-ΣΚΕΛΟΣ 1 και στην παράγραφο 5.3.2 για τη δράση EMA2-ΣΚΕΛΟΣ 2.

B.2. Επιλέξιμες Δραστηριότητες

Οι επιλέξιμες δραστηριότητες ορίζονται στον «Οδηγό προγράμματος για το Erasmus Mundus 2009-2013», στην παράγραφο 6.1.2.β για τη δράση EMA2-ΣΚΕΛΟΣ 1 και στην παράγραφο 6.2.2.β για τη δράση EMA2-ΣΚΕΛΟΣ 2, καθώς και στις «Κατευθυντήριες γραμμές για την πρόσκληση υποβολής προτάσεων ΕΑΧΕΑ 41/10», στην παράγραφο 5.3.1 για τη δράση EMA2-ΣΚΕΛΟΣ 1 και στην παράγραφο 5.3.2 για τη δράση EMA2-ΣΚΕΛΟΣ 2.

⁽¹⁾ ΕΜΓΕΣ — Ευρωπαϊκός Μηχανισμός Γειτονίας και Εταιρικής Σχέσης.

ΜΧΑΣ — Μηχανισμός Χρηματοδότησης της Αναπτυξιακής Συνεργασίας.

ΜΠΒ — Μηχανισμός Προενταξιακής Βοήθειας.

ΕΤΑ — Το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης (ΕΤΑ) είναι το βασικό όργανο παροχής κοινοτικής βοήθειας για την ανάπτυξη της συνεργασίας στο πλαίσιο της συμφωνίας του Κοτονού: «συμφωνία εταιρικής σχέσης μεταξύ των μελών της ομάδας των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ), αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών αυτής, αφετέρου».

B.3. Κριτήρια Ανάθεσης

Οι αιτήσεις για τη δράση EMA2-ΣΚΕΛΟΣ 1 θα αξιολογηθούν με βάση τα ακόλουθα κριτήρια ανάθεσης:

Κριτήρια	Βαρύτητα
1. Συνάφεια	25 %
2. Ποιότητα	65 %
2.1. Σύμβαση της σύμβασης και μηχανισμοί συνεργασίας	20 %
2.2. Οργάνωση και υλοποίηση κινητικότητας	25 %
2.3. Διευκολύνσεις των φοιτητών/του προσωπικού και συνέχεια	20 %
3. Βιωσιμότητα	10 %
Σύνολο	100 %

Οι αιτήσεις για τη δράση EMA2-ΣΚΕΛΟΣ 2 θα αξιολογούνται με βάση τα ακόλουθα κριτήρια ανάθεσης:

Κριτήρια	Βαρύτητα
1. Συνάφεια	25 %
2. Συνεισφορά στην αριστεία	25 %
3. Ποιότητα	50 %
3.1. Σύμβαση της σύμβασης και μηχανισμοί συνεργασίας	15 %
3.2. Οργάνωση και υλοποίηση κινητικότητας	20 %
3.3. Διευκολύνσεις των φοιτητών/του προσωπικού και συνέχεια	15 %
Σύνολο	100 %

B.4. Προϋπολογισμός ⁽²⁾

Το συνολικό διαθέσιμο ποσό για την παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων είναι περίπου 95,6 εκατομμύρια EUR, στοχεύοντας σε ελάχιστη συνολική ροή κινητικότητας 3 265 ατόμων.

Ο διαθέσιμος προϋπολογισμός για τη δράση EMA2-ΣΚΕΛΟΣ 1 είναι 89,3 εκατομμύρια EUR, στοχεύοντας σε ελάχιστη κινητικότητα 3 125 ατόμων.

Ο διαθέσιμος προϋπολογισμός για τη δράση EMA2-ΣΚΕΛΟΣ 2 είναι 6,3 εκατομμύρια EUR, στοχεύοντας σε ελάχιστη κινητικότητα 140 ατόμων.

B.5. Προθεσμία υποβολής προτάσεων

Ως προθεσμία υποβολής προτάσεων για τη δράση 2 του Erasmus Mundus — Συμπράξεις ορίζεται η **29η Απριλίου 2011 (ημερομηνία σφραγίδας ταχυδρομείου)**.

Η αίτηση χρηματοδότησης πρέπει να αποσταλεί με συστημένη επιστολή στην ακόλουθη διεύθυνση:

Education, Audiovisual and Culture Executive Agency
Call for proposals EACEA/41/10 — Action 2
Attn Mr Joachim Fronia
BOUR 02/29
Avenue du Bourget 1
1040 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Δεκτές θα γίνονται μόνο οι αιτήσεις που υποβάλλονται εντός προθεσμίας και σύμφωνα με τις απαιτήσεις που διευκρινίζονται στο έντυπο. Δεν θα γίνονται δεκτές αιτήσεις που υποβάλλονται μόνο μέσω τηλεομοιοτυπίας ή ηλεκτρονικού ταχυδρομείου.

⁽²⁾ Το συγκεκριμένο ποσό εξαρτάται από την έγκριση του προϋπολογισμού της ΕΕ για το 2011.

Σε περίπτωση που ο υποψήφιος αποστέλλει περισσότερες αιτήσεις, κάθε μία πρέπει να εσωκλείεται σε ξεχωριστό φάκελο.

Γ. Δράση 3 — Προώθηση της Ευρωπαϊκής Τριτοβάθμιας Εκπαίδευσης

Η δράση αυτή έχει ως στόχο την προώθηση της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης στην Ευρώπη μέσα από μέτρα ενίσχυσης της ελκυστικότητας, του προφίλ, της εικόνας, της προβολής και της προσβασιμότητας της. Η δράση 3 παρέχει υποστήριξη σε διακρατικές πρωτοβουλίες, μελέτες, σχέδια, εκδηλώσεις και άλλες δραστηριότητες σε σχέση με τη διεθνή διάσταση όλων των πτυχών της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης. Στις δραστηριότητες αυτές περιλαμβάνονται η προώθηση, η προσβασιμότητα, η διασφάλιση ποιότητας, η αναγνώριση των ακαδημαϊκών μονάδων, η αναγνώριση των ευρωπαϊκών τίτλων στο εξωτερικό και η αμοιβαία αναγνώριση των τίτλων με τις τρίτες χώρες, η ανάπτυξη του προγράμματος σπουδών, η κινητικότητα, η ποιότητα των υπηρεσιών κ.λπ.

Οι δραστηριότητες της δράσης 3 (που μπορούν να περιλαμβάνουν συνέδρια, σεμινάρια, εργαστήρια, μελέτες, αναλύσεις, πιλοτικά σχέδια, απονομή βραβείων, διεθνή δίκτυα, παραγωγή υλικού για δημοσίευση, ανάπτυξη εργαλείων τεχνολογιών πληροφορίας και επικοινωνίας κ.λπ.) μπορούν να πραγματοποιούνται οπουδήποτε στον κόσμο.

Γ.1. Επιλέξιμοι συμμετέχοντες και σύνθεση της κοινοπραξίας

Οι προϋποθέσεις που ισχύουν για τους επιλέξιμους συμμετέχοντες και για τη σύνθεση της κοινοπραξίας ορίζονται στον οδηγό του προγράμματος στην παράγραφο 7.2.1.

Γ.2. Επιλέξιμες Δραστηριότητες

Οι επιλέξιμες δραστηριότητες ορίζονται στον οδηγό προγράμματος, στην παράγραφο 7.2.2.

Για τους σκοπούς της παρούσας πρόσκλησης υποβολής προτάσεων, τα σχέδια θα πρέπει να ικανοποιούν μία από τις ακόλουθες προτεραιότητες:

- Σχέδια τα οποία προωθούν την ευρωπαϊκή τριτοβάθμια εκπαίδευση σε συγκεκριμένες γεωγραφικές περιοχές (προτεραιότητα θα δοθεί σε περιοχές οι οποίες έως τώρα είχαν τη μικρότερη εκπροσώπηση στα σχέδια του Erasmus Mundus, π.χ., Αφρική και βιομηχανικές χώρες)
- Σχέδια τα οποία στοχεύουν στη βελτίωση των υπηρεσιών για διεθνείς φοιτητές και υποψήφιους διδάκτορες
- Σχέδια τα οποία θέτουν ως βασική προτεραιότητα τη διεθνή διάσταση της διασφάλισης ποιότητας
- Σχέδια τα οποία έχουν ως στόχο την ενδυνάμωση των σχέσεων μεταξύ της ευρωπαϊκής τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και της έρευνας
- Σχέδια για την προώθηση ευκαιριών φοίτησης στην Ευρώπη για υποψήφιους διδάκτορες
- Σχέδια για την προώθηση του προγράμματος Erasmus Mundus σε Ευρωπαίους φοιτητές

Δεν χρηματοδοτούνται σχέδια που αφορούν τις ακόλουθες δραστηριότητες:

Δραστηριότητες που υλοποιούνται στο πλαίσιο της διεθνοποίησης των Θεματικών Δικτύων του ERASMUS.

Γ.3. Κριτήρια Ανάθεσης

Οι αιτήσεις για τη δράση 3 θα αξιολογηθούν με βάση τα ακόλουθα κριτήρια ανάθεσης:

Κριτήρια	Βαρύτητα
1. Συνάφεια του σχεδίου με το πρόγραμμα Erasmus Mundus	25 %
2. Η δυνητική και αναμενόμενη επίδραση του σχεδίου στην ενίσχυση της ελκυστικότητας της ευρωπαϊκής τριτοβάθμιας εκπαίδευσης σε ολόκληρο τον κόσμο	25 %
3. Ρυθμίσεις για τη διάδοση των αποτελεσμάτων και των εμπειριών του σχεδίου, διασφάλιση ποιότητας, καθώς και τα σχέδια βιωσιμότητας και μακροχρόνιας εκμετάλλευσης των αποτελεσμάτων	15 %
4. Σύνθεση της σύμπραξης και μηχανισμοί συνεργασίας	15 %
5. Σχέδιο εργασίας και προϋπολογισμός	20 %
Συνολο	100 %

Γ.4. Προϋπολογισμός ⁽³⁾

Η παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων στοχεύει στην επιλογή 6 περίπου σχεδίων. Ο συνολικός προϋπολογισμός που δεσμεύτηκε για τη συγχρηματοδότηση των σχεδίων στο πλαίσιο της παρούσας πρόσκλησης υποβολής προτάσεων είναι 1,3 εκατομμύρια EUR. Τα ποσά της χρηματοδότησης θα ποικίλουν σημαντικά ανάλογα με το μέγεθος των επιλεγμένων σχεδίων (συνήθως από 100 000 έως 350 000 EUR). Η οικονομική ενίσχυση του Οργανισμού δεν μπορεί να υπερβαίνει το 75 % των συνολικών επιλέξιμων δαπανών.

Γ.5. Προθεσμία Υποβολής Προτάσεων

Ως προθεσμία υποβολής προτάσεων για τη δράση 3 του Erasmus Mundus για την ενίσχυση της ελκυστικότητας της ευρωπαϊκής τριτοβάθμιας εκπαίδευσης ορίζεται η **29η Απριλίου 2011 (ημερομηνία σφραγίδας ταχυδρομείου)**.

Η αίτηση χρηματοδότησης πρέπει να αποσταλεί με συστημένη επιστολή στην ακόλουθη διεύθυνση:

Education, Audiovisual and Culture Executive Agency
Call for proposals EACEA/41/10 — Action 3
Attn Mr Joachim Fronia
BOUR 02/29
Avenue du Bourget 1
1040 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Δεκτές θα γίνονται μόνο οι αιτήσεις που υποβάλλονται εντός προθεσμίας και σύμφωνα με τις απαιτήσεις που διευκρινίζονται στο έντυπο. Δεν θα γίνονται δεκτές αιτήσεις που υποβάλλονται μόνο μέσω τηλεομοιοτυπίας ή ηλεκτρονικού ταχυδρομείου.

⁽³⁾ Πρβλ. υποσημείωση 2.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ (EPSO)

ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ ΓΕΝΙΚΟΥ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

(2010/C 341/11)

Η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Επιλογής Προσωπικού (EPSO) διοργανώνει τον γενικό διαγωνισμό: EPSO/AST/112/10 — Η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Επιλογής Προσωπικού (EPSO) διοργανώνει τον γενικό διαγωνισμό (AST 3) στους ακόλουθους τομείς:

1. Στατιστική
2. Οικονομικά/Λογιστική
3. Ανθρωπيني πόροι
4. Τεχνολογίες επικοινωνιών/πληροφοριών (ΤΠΕ)

Η προκήρυξη του διαγωνισμού δημοσιεύεται σε 23 γλώσσες στην Επίσημη Εφημερίδα C 341 Α της 16ης Δεκεμβρίου 2010.

Περισσότερες πληροφορίες δημοσιεύονται στο δικτυακό τόπο της EPSO <http://eu-careers.eu>

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ανακοίνωση της γαλλικής κυβέρνησης σύμφωνα με την οδηγία 94/22/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τους όρους χορήγησης και χρήσης των αδειών αναζήτησης, εξερεύνησης και παραγωγής υδρογονανθράκων ⁽¹⁾

(Γνώμη σχετικά με τις αιτήσεις έκδοσης αποκλειστικών αδειών αναζήτησης κοιτασμάτων πετρελαίου και φυσικού αερίου, που αποκαλούνται «Άδειες Dicy»)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2010/C 341/12)

Με την από 21 Ιουνίου 2010 αίτησή της, η εταιρεία Realm Energy International, με έδρα 2nd Floor, Berkeley Square House, Berkeley Square London W1J 6BD, UNITED KINGDOM, ζήτησε αποκλειστική άδεια εξερεύνησης πενταετούς διάρκειας, αποκαλούμενη «Permis de Dicy», για την αναζήτηση κοιτασμάτων υγρών ή αέριων υδρογονανθράκων σε συνολική έκταση περίπου 705 km², η οποία καλύπτει μέρος των διοικητικών διαμερισμάτων Ain, Isère, Rhône και Savoie.

Το πεδίο εφαρμογής της παρούσας άδειας αποτελείται από τα τόξα των μεσημβρινών και των παραλλήλων με σημεία τομής (κορυφές) στις εν συνεχεία οριζόμενες γεωγραφικές συντεταγμένες, με αναφορά το μεσημβρινό του Παρισιού.

Κορυφή	Ανατολ. γεωγρ. μήκος	Βόρ. γεωγρ. πλάτος
A	01,00	53,50
B	01,20	53,50
C	01,20	53,20
D	00,60	53,20
E	00,60	53,40
F	00,70	53,40
G	00,70	53,36
H	00,68	53,36
I	00,68	53,35
J	00,64	53,35
K	00,64	53,27
L	00,67	53,27
M	00,67	53,28

⁽¹⁾ ΕΕ L 164 της 30.6.1994, σ. 3.

Κορυφή	Ανατολ. γεωγρ. μήκος	Βόρ. γεωγρ. πλάτος
N	00,73	53,28
O	00,73	53,30
P	01,10	53,30
Q	01,10	53,40
R	01,00	53,40

Υποβολή των αιτήσεων και κριτήρια εκχώρησης των δικαιωμάτων

Οι υποβάλλοντες την αρχική αίτηση και οι ανταγωνιστικές αιτήσεις πρέπει να πληρούν αποδεδειγμένα τις αναγκαίες προϋποθέσεις για την άδεια, όπως ορίζονται στα άρθρα 4 και 5 του διατάγματος αριθ. 2006-648 της 2ας Ιουνίου 2006 όσον αφορά τα μεταλλευτικά δικαιώματα και τα δικαιώματα υπόγειας αποθήκευσης (*Επίσημη Εφημερίδα της Γαλλικής Δημοκρατίας της 3ης Ιουνίου 2006*).

Οι ενδιαφερόμενες εταιρείες μπορούν να υποβάλουν ανταγωνιστικές αιτήσεις εντός προθεσμίας 90 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας γνωστοποίησης, σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται συνοπτικά στην «Ανακοίνωση σχετικά με την απόκτηση δικαιωμάτων εκμετάλλευσης υδρογονανθράκων στη Γαλλία», η οποία δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* C 374 της 30ής Δεκεμβρίου 1994, σ. 11, και ορίστηκε με το διάταγμα αριθ. 2006-648 της 2ας Ιουνίου 2006 περί εξορυκτικών δικαιωμάτων και δικαιωμάτων υπόγειας αποθήκευσης, όπως τροποποιήθηκε (*Επίσημη Εφημερίδα της Γαλλικής Δημοκρατίας της 3ης Ιουνίου 2006*).

Οι ανταγωνιστικές αιτήσεις υποβάλλονται στο Υπουργείο Ορυχείων στην κατωτέρω αναφερόμενη διεύθυνση. Οι αποφάσεις σχετικά με την αρχική αίτηση και τις ανταγωνιστικές αιτήσεις λαμβάνονται εντός δύο ετών από την ημερομηνία παραλαβής από τις γαλλικές αρχές της αρχικής αίτησης, και το αργότερο στις 21 Αυγούστου 2010.

Προϋποθέσεις και απαιτήσεις σχετικά με την άσκηση και την παύση της δραστηριότητας

Οι ενδιαφερόμενοι παραπέμπονται στα άρθρα 79 και 79 παράγραφος 1 του μεταλλευτικού κώδικα και το διάταγμα αριθ. 2006-649 της 2ας Ιουνίου 2006, σχετικά με τις δραστηριότητες εξόρυξης, υπόγειας αποθήκευσης και την επιτήρηση των μεταλλείων και της υπόγειας αποθήκευσης (*Επίσημη Εφημερίδα της Γαλλικής Δημοκρατίας, 3 Ιουνίου 2006*).

Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να απευθύνεστε στο Ministère de l'écologie, de l'énergie, du développement durable et de la mer (Υπουργείο Οικολογίας, Ενέργειας, Αειφόρου Ανάπτυξης και Θάλασσας):

Direction générale de l'énergie et du climat, direction de l'énergie, sous-direction de la sécurité d'approvisionnement et nouveaux produits énergétiques, bureau exploration et production des hydrocarbures, Grande Arche de la Défense — Paroi Nord, 92055 La Défense Cedex, FRANCE (Tel. +33 140819529).

Οι κανονιστικές και νομοθετικές διατάξεις που αναφέρονται ανωτέρω διατίθενται στο δικτυακό τόπο του Légifrance: <http://www.legifrance.gouv.fr>

Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Επιλογής Προσωπικού (EPSO)

2010/C 341/11	Προκήρυξη γενικού διαγωνισμού	46
---------------	-------------------------------------	----

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ**Ευρωπαϊκή Επιτροπή**

2010/C 341/12	Ανακοίνωση της γαλλικής κυβέρνησης σύμφωνα με την οδηγία 94/22/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τους όρους χορήγησης και χρήσης των αδειών αναζήτησης, εξερεύνησης και παραγωγής υδρογονανθράκων (Γνώμη σχετικά με τις αιτήσεις έκδοσης αποκλειστικών αδειών αναζήτησης κοιτασμάτων πετρελαίου και φυσικού αερίου, που αποκαλούνται «Άδειες Dicy») ⁽¹⁾	47
---------------	--	----

Τιμή συνδρομής 2010 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 100 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	770 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, CD-ROM, δύο εκδόσεις την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα* L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η *Επίσημη Εφημερίδα* στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο CD-ROM.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Τα CD-ROM θα αντικατασταθούν από DVD εντός του 2010.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

